

Sucedio en la Estancia.



re de "gente bien". Si se le miraba con atención, se le

El señor Alvarado levantó la vista del libro que tenía en las manos y miró por la ventana. Los lamentos de la ternera, el mugir del vaca, le sacaron de una emocionante página de novela histórica. Leía un capítulo en el que se describía a un guerrero en armadura, valiente, sobre un brioso caballo alazán. En la capilla de al lado, la litografía antigua de un caballero, distraía al lector con sus enroscadas líneas.

El señor Alvarado se asomó a la ventana. Varios paños emponchados colgaban del rodeo, girando en torno a los animales. Al ver a los jinetes, no pudo evitar el comentario que acudió a su imaginación:

—Un caballo de esos no aguantaría a un caballero de armadura. ¡Cómo han cambiado las cosas!

El señor Alvarado no estaba solo. Su mujer colorea una estampas. A intervalos, se oía el ruidito mudo de los pinceles, sacudidos en el agua turbia de un vaso. La señora de Alvarado estaba acostumbrada a aquellas "salidas" de su marido. Tenía, además, que seguir el misterioso hilo de sus lucubraciones como si la vida entre ellos fuese un inintermitido diálogo. Sin levantar la vista, contestó pausadamente:

—Sí, y ningún hombre de los actuales sería capaz de soportar el peso de aquellas armaduras...

El señor Alvarado no pudo continuar la lectura. Como su mujer sabía qué libro leía en ese momento, empezaron a imaginar juntos. Las palabras los empujaron a nuevas empresas imaginativas. Dejaron de sus ojos por el campo, llanura pampeana y lejanas lomas en el confín.

Había ordenado una marcación, una de esas yerras que encrespan el camino de paisanos, una yerra un poco espectacular. La línea del horizonte y los caminos aparecían alterados con el tránsito de jinetes. Venían los vecinos a mirar, a curiosarse o a participar en un trabajo que era a la vez una fiesta campera.

Cerró el libro con un golpe similar al que dan los miopes en el estuche de sus cristales. Y miró a lo lejos la nube de polvo que levantaba el ganado. Yesca, el torbellino de pezuñas. Humeaba el rodeo.

Los Alvarado no tenían independencia. Con emoción campesina, adoptaron a un niño. Jugaba en la habitación contigua. El hijo de una pobre china triste, un niño de dos años, de tez mate y cuyas ropitas de gente rica ya le iban dando un particularismo al-

"Hiperión", de Jacobo Danke

Por JOAQUIN GUTIERREZ

LIRICO, ante todo lirico, aun cuando intente la prosa: cuento, novela, pensamos en "La Taberna del Pterio y Lloro".

Se trata de una disciplina mental determinada, de una incoherencia de un alegórico. Ver en "Poesía y Locura" como los esquizofrénicos poetizan casi para sonrojo de los surrealistas. Lo cierto es que el hueso fundamental de la prosa se le rehuye y le deja la carne de gelatina poética entre las manos, temblorosa, inefable.

Porque si la prosa exige una arquitectura acabada, y en la novela, casi de rascacielo, la poesía no reclama para sí nada más que la humilde senda arquitectónica del niño; absurda estúpida inverdida en que se redoga el rocío.

Pero los tenemos ahora aquí, enfrente, albo, nítido, en su "Hiperión", con una "labilidad" que le resta algo al tremolar heroico del "Hiperión", helénico, pero que nos lo consubstancia, nos lo inflama.

Y ante el título la inevitable relación con el viejo y polvoriento tomo en octavo, empastado en cuerina color remolacha, leído—substraído—de quién sabe cuál biblioteca pública y desde entonces fiel compañero: nos referimos al "Hiperión" de Hölderlin. Así como Danke, lirico, embargado por el lirico, sin que la prosa se filtre por ningún intersticio insospechado.

Y si recordamos de paso al alucinado, vendaval germano, eltemoso también cuando, al referirse a los poetas de la

Alemania romántica—fines del XVIII, prolongado en el XIX—bramaba:

"Los buenos muchachos viven en el mundo como forasteros en su propia casa... Llenos de amor y espíritu y esperanza, crecen al pueblo alemán sus jóvenes bardos: los ves, veinte años más tarde, y caminan como las sombras, tranquilos o frios".

¿Será éste el destino fatalizado? O ¿podrá escaparse el creador gracias a su pujanza, que inicia un sendero, cas vencido, trata de remontar la cúspide por otro verticeto, agarrándose con sus uñas, anhelante, con ese fecundo juego de la sangre vigorosa? Así hemos visto a Jacobo Danke arañar, destrozarse, intentar, dar botes y reumbos, y proseguir de nuevo—que ejercicio vigorizante—en su tarea.

Ahora en "Hiperión", rico en vocabulario, plástico, musical:

"Internándose en las zonas [polares... para atajar de estambres los [jardines muertos".

Y todo esto:

"Mientras ladra la tempestad [de crines verdes y pace espigas en un ballet [de escarcha".

Pero luego, de eso estamos seguros, renacerá en una nueva forma, se buscará otra vez, y otra vez, incidirá, reincidirá, coincidirá, y ante los ojos asombrados nos descubrirá un nuevo panorama.

podía ver un poco de tristemente disculdo el punto con su mujer.— ¡Hágala pasar!...

Con motivo de la yerra, vino a la estancia la madre del adoptado. Vino con dos hijos más que tenía en el rancho, de distintos padres desaparecidos. Una niña y un varón, ambos vestidos con pantalones rotos. Las rodillas al aire, llenas de costuras y moretones. Rosas desgarradas, los cachetes, y las diminutas narices mocosas. Se hizo anunciar por la sirvienta. Los Alvarado se miraron interrogantes. ¿Veniría la china a reclamar a su hijo? ¿Sería posible? Apenas un año de adopción...

—En fin— dijo el señor Al-

varado, como si hubiese largamente disculdo el punto con su mujer.— ¡Hágala pasar!...

— ¡Qué alivio, Dios santol! exclamó al terminar la nueva.— ¡Qué alivio! ¡No sabía qué hacer con tanta criatura!

Estaba de pie, nerviosa, al ver tanto lujo, secándose las húmedas palmas de sus manos con un paño pequeño que se le había caído.

Los niños, inmóviles, miraban las tablas del piso, se chupaban los dedos, arrastraban los pies. Y los Alvarado preferían que la timidez limitase el contacto entre las criaturas, a un simple cambio de miradas fraternas.

No intervenían en la entrevista, por demás pensosa.

El matrimonio respiró. Para ellos sí era un alivio la noticia. La mujer no se llevaría al chiquito. Aunque ese era el trato, jamás se puede uno imaginar las reacciones de una madre.

Entró la china en la pieza donde jugaba su hijo. Entró

con sus vástagos campesinos, vástagos al sol, a la intemperie. Los traía de arrastro.

Los Alvarado, deteniéndose en el umbral, se mostraban recelosos, observando las fisonomías de los visitantes. La madre apenas pudo articular palabra. Empujaba a la pareja para que se acercasen a besar al hermanito bien vestido. Pero eran tan chúcaros como ella, y no avanzaban un paso por su propia voluntad.

— ¡No seas guaso, Jesús; da-le un beso!

— ¡Déle un beso a su hermanito, María!...

Los niños, inmóviles, miraban las tablas del piso, se chupaban los dedos, arrastraban los pies. Y los Alvarado preferían que la timidez limitase el contacto entre las criaturas, a un simple cambio de miradas fraternas.

No intervenían en la entrevista, por demás pensosa.

El matrimonio respiró. Para ellos sí era un alivio la noticia. La mujer no se llevaría al chiquito. Aunque ese era el trato, jamás se puede uno imaginar las reacciones de una madre.

Entró la china en la pieza donde jugaba su hijo. Entró

con sus vástagos campesinos, vástagos al sol, a la intemperie. Los traía de arrastro.

Los Alvarado, deteniéndose en el umbral, se mostraban recelosos, observando las fisonomías de los visitantes. La madre apenas pudo articular palabra. Empujaba a la pareja para que se acercasen a besar al hermanito bien vestido. Pero eran tan chúcaros como ella, y no avanzaban un paso por su propia voluntad.

— ¡No seas guaso, Jesús; da-le un beso!

— ¡Déle un beso a su hermanito, María!...

— ¡Y no manieera, señora? —preguntó la madre, mirando a su cría con ojos ternos.

No esperó la respuesta. Dijo aquellas palabras por decir algo, para animarse, y se inclinó decidida con los brazos tendidos hacia su pequeño vástago.

Al verla acercarse, el niño pegó un grito y rompió a llorar desconsoladamente. Una mirada de auxilio movió a la señora de Alvarado. Los brazos del hijo adoptivo se alzaban hacia ella como dos ramitas tiernas en un temporal. La madre no quiso comprender el trance y comentó sonriendo:

— ¡Es bien chúcaro!... ¡Como sus hermanitos!...

Pero la señora de Alvarado lo levantaba en sus brazos y el niño dejaba de llorar.

Los hermanitos colgaban de la pollera. La amplia cintura parecía derramarlos naturalmente sobre el piso lustrado de la pieza.

La señora de Alvarado bebaba al chico, que no perdía de vista a su verdadera madre. En sus ojos campeaba el miedo y era tal el asombro de aquella mirada infantil, que el señor Alvarado tosía una y otra vez para distraer una lágrima que le trepaba por la garganta.

Se hizo un penoso silencio.

— ¡Gueno, nos vamos pal galpón— dijo la china, y tomando por la nuca a los dos hijos que le quedaban, se despidió y se fué.

— ¡Travesaron el patio lentamente, mirando todas las cosas que había en él. Se de-

— ¡Travesaron el patio lentamente, mirando todas las cosas que había en él. Se de-

— ¡Travesaron el patio lentamente, mirando todas las cosas que había en él. Se de-

— ¡Travesaron el patio lentamente, mirando todas las cosas que había en él. Se de-

— ¡Y no manieera, señora? —preguntó la madre, mirando a su cría con ojos ternos.

No esperó la respuesta. Dijo aquellas palabras por decir algo, para animarse, y se inclinó decidida con los brazos tendidos hacia su pequeño vástago.

Al verla acercarse, el niño pegó un grito y rompió a llorar desconsoladamente. Una mirada de auxilio movió a la señora de Alvarado. Los brazos del hijo adoptivo se alzaban hacia ella como dos ramitas tiernas en un temporal. La madre no quiso comprender el trance y comentó sonriendo:

— ¡Es bien chúcaro!... ¡Como sus hermanitos!...

Pero la señora de Alvarado lo levantaba en sus brazos y el niño dejaba de llorar.

Los hermanitos colgaban de la pollera. La amplia cintura parecía derramarlos naturalmente sobre el piso lustrado de la pieza.

La señora de Alvarado bebaba al chico, que no perdía de vista a su verdadera madre. En sus ojos campeaba el miedo y era tal el asombro de aquella mirada infantil, que el señor Alvarado tosía una y otra vez para distraer una lágrima que le trepaba por la garganta.

Se hizo un penoso silencio.

— ¡Gueno, nos vamos pal galpón— dijo la china, y tomando por la nuca a los dos hijos que le quedaban, se despidió y se fué.

— ¡Travesaron el patio lentamente, mirando todas las cosas que había en él. Se de-

— ¡Travesaron el patio lentamente, mirando todas las cosas que había en él. Se de-

— ¡Travesaron el patio lentamente, mirando todas las cosas que había en él. Se de-

— ¡Travesaron el patio lentamente, mirando todas las cosas que había en él. Se de-

Cuento por ENRIQUE AMORIM (URUGUAYO)

tuvieron en el aljibe a tomar agua fresca y limpia que les supo a un delicioso néctar. Los chicos quisieron mirar para adentro. Ella los subió una y otra vez sobre el brocal. Los niños vieron sus figuras reflejadas en el agua sombría del aljibe. Les encantó el descubrimiento de sus palabras, convertidas en élasticos ecos.

— ¡Ota vez!... ¡Ota vez!... ¡Mama, ota vez!...

— ¡No, ya basta! ¡Vamos!

La madre los bajó resuelta y marchó con sus crias, y el agua del aljibe siguió copiando las nubes que adornaban a la roldana reflejada.

Y se apagaron las voces de los niños, las caídas en el aljibe y las últimas dichas en el patio.

La estancia quedó en silencio. El señor Alvarado sabía mucho de aquellas cosas minúsculas y tiernas. Por eso se quedó pensativo en el medio del patio sin saber qué hacer.

Llegaban los mugidos del vacaje, el lamento quejumbroso de los terneros extraviados, separados de las madres.

Caía la noche. El señor Alvarado, serio y un poco triste, encendió una lámpara y la colocó próxima a su viejo "morris", testigo contuvo un suspiro para que de tantas horas de meditación y de lectura. Abrió el libro y siguió por su novela histórica como si fuese un

— ¡Cómo balan los terneros— dijo—. ¡No vamos a dormir tranquilos esta noche!

El señor Alvarado, que ya había bajado la vista sobre su libro, respondió:

— ¡Unas horas, no más... Cuando los larguen, dejarán de balar.

La mujer se asomó a la ventana. Vió el remolino de la tropa y la confusión del corral.

— ¡Todos los ballidos son como lamentos... Los terneros, cómo reconocerán a sus madres, en la noche?

— ¡Vaya...! ¡Por el olfato!... — respondió el hombre, y siguió, por su novela de caballeros y armaduras, como si no hubiese interrumpido la lectura. Estaba en la misma posición, en idéntica actitud.

Sin duda alguna, no pensó mucho su respuesta. Para él, la pregunta carecía en absoluto de sentido. Hasta le pareció un poco tonta, como otras tantas preguntas de su mujer. Pero ella, que ya no poco triste, encendió una lámpara y la colocó próxima a su viejo "morris", testigo contuvo un suspiro para que de tantas horas de meditación y de lectura. Abrió el libro y siguió por su novela histórica como si fuese un

— ¡Cómo balan los terneros— dijo—. ¡No vamos a dormir tranquilos esta noche!

El señor Alvarado, que ya había bajado la vista sobre su libro, respondió:

— ¡Unas horas, no más... Cuando los larguen, dejarán de balar.

La mujer se asomó a la ventana. Vió el remolino de la tropa y la confusión del corral.

— ¡Todos los ballidos son como lamentos... Los terneros, cómo reconocerán a sus madres, en la noche?

— ¡Vaya...! ¡Por el olfato!... — respondió el hombre, y siguió, por su novela de caballeros y armaduras, como si no hubiese interrumpido la lectura. Estaba en la misma posición, en idéntica actitud.

Sin duda alguna, no pensó mucho su respuesta. Para él, la pregunta carecía en absoluto de sentido. Hasta le pareció un poco tonta, como otras tantas preguntas de su mujer. Pero ella, que ya no poco triste, encendió una lámpara y la colocó próxima a su viejo "morris", testigo contuvo un suspiro para que de tantas horas de meditación y de lectura. Abrió el libro y siguió por su novela histórica como si fuese un

— ¡Cómo balan los terneros— dijo—. ¡No vamos a dormir tranquilos esta noche!

El señor Alvarado, que ya había bajado la vista sobre su libro, respondió:

— ¡Unas horas, no más... Cuando los larguen, dejarán de balar.

La mujer se asomó a la ventana. Vió el remolino de la tropa y la confusión del corral.

— ¡Todos los ballidos son como lamentos... Los terneros, cómo reconocerán a sus madres, en la noche?

— ¡Vaya...! ¡Por el olfato!... — respondió el hombre, y siguió, por su novela de caballeros y armaduras, como si no hubiese interrumpido la lectura. Estaba en la misma posición, en idéntica actitud.

Sin duda alguna, no pensó mucho su respuesta. Para él, la pregunta carecía en absoluto de sentido. Hasta le pareció un poco tonta, como otras tantas preguntas de su mujer. Pero ella, que ya no poco triste, encendió una lámpara y la colocó próxima a su viejo "morris", testigo contuvo un suspiro para que de tantas horas de meditación y de lectura. Abrió el libro y siguió por su novela histórica como si fuese un

— ¡Cómo balan los terneros— dijo—. ¡No vamos a dormir tranquilos esta noche!

El señor Alvarado, que ya había bajado la vista sobre su libro, respondió:

— ¡Unas horas, no más... Cuando los larguen, dejarán de balar.

La mujer se asomó a la ventana. Vió el remolino de la tropa y la confusión del corral.

— ¡Todos los ballidos son como lamentos... Los terneros, cómo reconocerán a sus madres, en la noche?

— ¡Vaya...! ¡Por el olfato!... — respondió el hombre, y siguió, por su novela de caballeros y armaduras, como si no hubiese interrumpido la lectura. Estaba en la misma posición, en idéntica actitud.

La niebla y el árbol

POEMAS DE MANUEL J. CASTILLA

EN el norte argentino hay una curiosa paradoja: la ciudad de Salta, entre montañas, vive apegada a las viejas tradiciones; hay rumores coloniales en sus portales antiguos y en sus balcones salientes; sin embargo, de allí ha surgido un grupo de valores que constituyen quizá lo más representativo en las modernas tendencias poéticas del país hermano.

Raúl M. Araoz Anzoátegui, Julio César Luzzatto, José Fernández Molina, Antonio Nella Castro y Manuel J. Castilla han sabido expresar en cuidadas estrofas algo verdaderamente original, algo distinto de lo que pudiera esperarse de un ambiente severo, lleno de austeridad y respetuoso del pasado.

Son todos ellos líricos por temperamento, y no pueden ser de otra manera porque un paisaje cargado de luz y de belleza los domina, por que el cielo de Salta es rabiamente azul y su campiña de mil colores, parece dar de gritos por todos los rincones. Sin embargo, esos poetas han encontrado acentos aúdares para cantar al escenario que rodea. Son jóvenes con ideas maduras, y suenan sus cantos como campanas potentes y musicales.

Nos referimos al último de los nombrados, Manuel J. Castilla, y a su hermoso cuaderno La Niebla y el Arbol (Editorial La Carpa— Salta, 1946), recién aparecido.

Del mismo poeta conocimos Agua de Lluvia y Luna Muerta, con poemas juveniles el primero, y con ágiles semblanzas de los indios del Chaco y sus problemas, el segundo; sin embargo, no hay lugar a dudas que esta entrega tercera supera con creces a las anteriores, sin restarles a ellas su mérito.

Creemos que La Niebla y el Arbol es un conjunto de poemas definitivo y duradero dentro del concepto de la poesía moderna. Hay audacia en sus imágenes, pero no es esa audacia que se resuelve en vocablos ásperos y crueles. Es el abreviamento que cae en la delicadeza:

Te amaba, porque del ángel sólo tenías un recuerdo anaranjado, como un cielo de estampa, y del lirio; sólo la raíz que era de tierra, como mis ma-

Habla mucho de los árboles, del otoño, del viento y de la tierra, y es curioso como

Sobre la tierra arañada de viajes, en las esquinas descoloridas, sobre los árboles deshojándose, o encima del viento que me llena los ojos de trigo, vienes a mi silencio.

La selva, que ha estado cerca del espíritu bohemio y andaluz, y es curioso como

Tú escuchabas el silencio, cuando toda la selva cabía en las arañas tejidas su nido de humo para guardar los sueños.

En el mismo poema, dos estrofas más adelante, se vuel-

Sólo cuando se es dueño de la tierra, como tú, se puede acariciar el musgo de los árboles como a la cabeza de un niño.

Y así discurre el poeta en medio de un equilibrio admirable. No hay alteración en sus versos; todo le resulta apacible, y el lector encuentra en sus estrofas la sensación del deseo cumplido.

Habla de las olas, de las rocas, de los peces, de las mariposas, de las madrugadas y de los atardeceres; sin embargo, todo está dicho en forma tal que nos parece imposible que aquellos mismos términos de poetas románticos aparez-

Es como un caracol, dormido en medio de otro mar dormido. Pero también es nido, que nido siempre ha sido el caracol.

Es evidente que la poesía moderna ha traído consigo una larga serie de experimentos a través de los más increíbles de los caminos. Todo ello es interesante porque implica el aporte de una idea. De todo esto quedará tan sólo lo que ha sido concebido con

sinceridad y con inspiración. Los artificios, la "fabricación" de versos y lo grotesco, de seguro que irán hacia el olvido. Y así, creemos que la obra de Castilla será perdurable porque la ha escrito con inteligencia y con emoción.

ALEJANDRO GUMUCIO.

Sobre "Semblanzas"

INTERESANTE COMUNICACION DE JUANA DE IBARBOUROU

LA célebre poeta uruguay —de renombre universal— ha dirigido a don Armando Rojas Molina la siguiente carta:

"Montevideo, noviembre de 1946".

Mi distinguido amigo: He leído con profundo interés su apasionante libro "Semblanzas", y le doy las gracias por tan precioso regalo. No sólo en los temas universales —como "María de Isaacs"— sino en los exclusivos, que aburre a los estudiantes.

Muchas gracias por el gozo de esta hermosa lectura. Su amiga afectuosa. Juana de Ibarbourou, Avenida 8 de Octubre, N.º 3061".

"RED EN EL GENESIS", POEMA DE ANTONIO DE UNDURRAGA

(UNO DE LOS LIBROS RECOMENDADOS POR EL CONSEJO DE CULTURA)

COMENTARIO DE LUIS MELENDEZ

HAY que procurar entender. De ninguna manera caeremos en el chiste fácil o en la plebea risa ante lo incomprensible o complicado. Alguien afirma que hasta hoy se han definido sólo cuatro clases de inteligencias, sintesis, quien sabe, no más decía que la de esos cuatro elementos de la vieja Química, hoy entenebrecida por su ingenuidad. Como sea, nadie habría poseído las cuatro; en cada siglo vienen algunos serenos con tres; son menos raros los poseedores de dos; nunca han abundado demasiado los dueños de una. Así es más llevadero...



Antonio de Undurraga

La Poesía, cuando hacía oídas o marcaba pasos de minúscula para seducir y halagar a las bellas, era oficiosamente contemplativa con fines a despartar la emoción que balbuceaba, entonces, los más elegantes giros para transportar esos deleites a las almas elegidas. Ahora, si algo contempla, es en las simas del yo; lo todavía informe para cuarlo en imágenes y no ya con palabras directas, sino con asociaciones de ideas y, a veces, con las sugerencias de esas asociaciones y hasta con signados de las reconocidas musicales del idioma, sin aprensión por el significado intrínseco de las palabras. A veces también, eso resulta un puzzle sin solución. Para el buen éxito, lo primero es ser un poeta con la vera chispa divina, aunque ésta no encienda luz de inteligencia, porque paradójicamente, el poeta "hoy" está en regresión a los tiempos de Delfos; extrae desde lo in-creado, simbólicamente, para ofrecérselo a lo intuito — la inteligencia está demás —; si viene desde lo informe y va a lo interpretable. Un error de sonidos o del eco de la resonancia de una palabra supercargada de polen germinador, pueden malograr una excelente sintonización intuitiva.

"Ahí... Sí. El aire es sólo un bloque de unificado hierro", como dice Antonio de Undurraga, en la página 86 de su libro, recién aparecido, "Red en el Genesis". En cuántas referencias podría interpretarse esto, y más cuando su autor es un poeta oscuro y contradictorio como Antonio de Undurraga. Sin embargo, resulta más claro, directo y rico de expresión, que "tráfila, ahí en donde es."

eloquente título de libro de Augusto D'Halmir: "La sombra del humo en el espejo"; Antonio de Undurraga llega a lo infante con elementos como esos: con lo transluído; como si el eco del reflejo del espejo sobre el humo lo condiciara en estado hipnótico, nada menos que al medio del mundo paranoico de Salvador Dalí. Enloquece. Pero después de inmersiones, muchas, y algunas prolongadas con algos, desde un tobogán del canit hasta el fondo grumoso de aguas densas, se vuelve a tomar contacto con la tierra. "Perdón! Con la extraña tierra o mundo del poeta dividido en inesperadas comunas, como ser: "Comuna de ayer y de hoy", la del Tiempo caído, la "Comuna de sombras", y poblado por, además de aquellos insalvables elementos, por raros animales, como el Caballo de Anís, el de cuello azul, los Caballos de Fuego, el Ciervo en llamas, la Corza transluída; con recintos como el del Trigo Marino y el clavel marino que habrán germinado del Junco Marino, ja mior, de la "Ola Nocturna" de Chela Reyes.

El Mar, la Tierra y el aire de la poesía, están, afortunadamente, poblados con otros seres que van dejando más y más lejos a las palabras más elocuentes y veloces, pero ya ancianas; hasta las metáforas, antes tan luminosas "cuál flamígero Pegasos", ahora yacen con sus alas dislocadas. He aquí una "Umbra para Peces Dorados". Termina este poema con el siguiente clamo: "A veces, es pueril. Hay un: "Isis, mi Isis, ¿cómo podría yo ahogarme en el puerto libre que crearon mis ojos" o ahorcarme en el sicomoro que plantaron mis manos?" "O en un día sin números helarme en la pradera inmóvil y agitada, "por la nieve de un rebaño coagulada o quemarme en la llanura "por mis propias lágrimas colmadas, o simplemente en la umbra callada "escuchar en tu ribera "la nocturna música aventada? "Isis, mi Isis, traed a mi lengua un pájaro en llamas!"

Sobre esta isla no soplan enloquecidos vientos de modernidad. La música presente siempre en ella, es melódica aun cuando haya un redoblar de "eres" (R) como en "o ahorcarme en el sicomoro que plantaron mis manos". El pensamiento es accesible y la actitud del poeta, noble dentro de la desolación. No está, ni mal sobre esta Isla una afilada torre oriental; acaso no muy simple y tal vez si, recordada, una verdadera torre de marfil. La torre Undurraga, llena de elementos desoladores, muy bellos algunos; inabiles, muchos; incendiarios otros, por caminar o correr encendidos; cuadros a lo Dalí plinados con palabras cuya vida la marcan refojes muertos; y también original poesía pura. L. M.

UNA RIMA DE BECQUER QUE NO ESTABA INEDITA

Por JULIO MOLINA NUÑEZ

A CABAN de llegar de Buenos Aires ejemplares de la obra de la escritora María Teresa León, titulada "El gran amor de Gustavo Adolfo Becquer". Se trata de una historia novelada de la vida del más romántico de los poetas de España. Se ha querido seguir allí la línea del amor que Julia Espín inspiró al aeda, al través de la desordenada sucesión de las Rimas. Y al final se inserta una "Rima inédita", con una nota explicativa que, por su novedad e interés, reproducimos al pie de la letra: "Esta Rima, que creamos no publicada hasta este momento, se encuentra escrita a lápiz en un cuadernillo de anotaciones del mismo Becquer, que se conserva en el Museo de Arte Decorativo de la ciudad de Buenos Aires. Hay en aquél, además de esta Rima, borradores de sus pensamientos y la lista de los Grabados de Valeriano, para los cuales Gustavo Adolfo Becquer, escribió pequeñas prosas explicativas. En las pá-



Gustavo Adolfo Becquer

ginas medio borradas parece encontrarse, junto a la fina caligrafía del poeta, otra distinta que ha anotado frases y cantares. Bien pudiera ser la letra de Augusto Ferrán. Nos hace pensar esto el que ha ya sido el chileno don Matías Errázuriz, quien legó el cuadernillo al Museo junto con el precioso retrato de Becquer, tocando el arpa, que reproducimos, y el manuscrito de la Rima que incluímos ahora en esta edición, ya que Augusto Ferrán, fué a Chile y bien pudo dejar allí algún recuerdo de los que sabemos llevaba de su gran amigo desaparecido". El texto de esa "Rima inédita", publicada en la referida obra de María Teresa León, dice así:

Lejos y entre los árboles de la intrincada selva, ¿No ves algo que brilla y llora? Es una luz. Ya se la ve más próxima, como a través de un tul, de una ermita en el pórtico brillar; es una luz. De la carrera rápida el término está aquí. Desilusión. No es lámpara ni estrella la luz que hemos seguido: es un candil. Para demostrar que esa Rima no estaba inédita al ser publicada por la escritora comentada, quiero relacionar la forma en que la "descubrí", publicada el año 1886, en un diario de Santiago. Al componer en 1940 mi obra "La poesía de Becquer en Chile", ya concluida y en vías de ser publicada, empecé por formar una bibliografía de cuanto se hubiese publicado de la poesía y prosa del bardo sevillano, en libros, revistas y diarios de nuestro país. A efecto de realizar esa labor de prolija búsqueda me hice ayudar de personas de buena voluntad que me presentaban sus apuntes bibliográficos y bio-bibliográficos sobre Gustavo Adolfo Becquer, como fruto de sus frecuentes pesquisas en las bibliotecas. Quiso la suerte que un día al revisar aquellos apuntes, se presentaron ante mi vista dos Rimas, cuyo texto fué tomado del diario "La Epoca" del 5 de diciembre de 1886, la que comienza "Es un sueño la vida", y la que ahora acaba de publicar María Teresa León, como "inédita", es decir, como no publicada anteriormente en algún diario, revista o libro, sea en España o en otro país. La letra de la Rima publicada en Santiago en 1886 y resucitada por mí en 1941, es como sigue:

Lejos y entre los árboles de la intrincada selva, ¿No ves algo que brilla por intervalos? Quizá sea una luz. Ya se la ve más próxima como a través de un tul. De una pequeña ermita arde la lámpara; no es de un astro la luz. De la carrera rápida el término está aquí. ¡Ah, del mesón! No es lámpara ni estrella la luz que hemos seguido... Es un candil. Poseedor como soy de una obra de Gustavo Adolfo Becquer verdadera biblioteca de la quer, desde la edición princ-

Informaciones sintéticas

Del total de fibras textiles usadas en Estados Unidos, aproximadamente el 75 por ciento es de algodón, el 2 por ciento de lana, el 95 por ciento de rayón, el 3 por ciento de yute y el 2 por ciento de cañián; diversas fibras forman el 5 por ciento restante. En los Estados Unidos se cultivan actualmente con éxito todas las especias, con excepción de la pimienta. Las ovejas se esquilan solamente cuando su lana está seca; si los vellones se cortan húmedos, la lana se echa a perder. La industria de alimentos para niños de corta edad aumentó en un 77 por ciento durante la guerra, en Estados Unidos; una de las razones de este incremento fué el hecho que muchas madres trabajaban en las fábricas y permanecían varias horas diarias alejadas del hogar; otra razón fué que tales alimentos fueron consumidos en cantidades apreciables por ancianos y convalecientes.



Elena Poirier

Elena Poirier, ilustradora infantil

ILUSTRADORA infantil, porque sus últimos dibujos aparecen en los libros para niños, editados por "Rapa Nui", y no porque ella pertenece físicamente a la infancia; aunque sea todavía una niña, y casi una niñita. Admirando sus ilustraciones del cuento para niños de Hernán del Solar, "Cuando el viento desapareció", se ve ahí un talento sobresaliente que le permite colocarse en primera fila entre los cultivadores de este arte en Chile. Sus "momentos" son graciosos, intencionados, y ¡que agradable es estar bien y más mejor dibujados. Elena Poirier no se refugia en ningún "ismo" para evadir responsabilidades técnicas; al contrario, se enfrenta con las dificultades, y si no las vence siempre en el mejor estilo, se debe a su inexperiencia, a su extrema juventud, pero nunca a falta de honradez. Pertenece a esos ilustradores que aman el camino elegido, porque saben que un pequeño dibujo lograda pueden ser más grandes dimensiones. En el blanco y negro de una ilustración puede haber más intensidad emotiva e intelectual que en el original literario al cual complementa aquí mismo en Chile, hubo más de un ilustrador que recreó los poemas tomados como pretexto o motivo, en vez de ser la ilustración un simple ornamento. A pesar de todo, nuestro público aun no está en condiciones de entender este arte que es especialmente refinado y que irá desarrollándose dentro de la calidad superior, gracias, únicamente, a la más o menos desinteresada vocación de quienes tengan el fervor de esta Elena Poirier.

Concebimos la historia como una biografía, como una descripción llena de sentido de una forma de vida valiosa, en la cual se darán luego unos u otros valores, aunque, dentro siempre de unos límites últimos e irreflexables. La vida, individual o colectiva, tiene, en efecto, un límite, y si nuestra familiaridad con la vida biográfica es completa, podremos predecir qué tipo de acciones le será inaccesible. Claro es que nuestro menor conocimiento de la psicología existencial de los pueblos hace delicado hablar de cuánto tiempo y cuáles circunstancias hacen falta para que se forje y establezca un carácter colectivo. Mas, sea como fuere, habrá que distinguir con cuidado los abstractos conceptos de cultura y civilización de las vidas colectivas cuya forma expresan. Cuando esto se haga, los conceptos de "cultura de Occidente", "latina", "occidental", u "oriental", regularán muy inadecuados. Se verá en tonces, para citar un ejemplo muy a mano, que dentro de esa vaguedad del "mundo latino", España, Francia e Italia ostentan caracteres radicalmente distintos, mucho más decisivos que sus secundarias semejanzas. Para hacerse inteligible, la historia habrá de convertirse en unidades biográficas. Aun a riesgo de equivocarse y de ser muy incompleto, hay que entrar en el existir de quienes vivieron su propia historia; dentro, no fuera de ella; en la historia, olvidando el estilo narrativo y externo de la crónica. Si no "se ve" previamente la forma en que la vida ocurre, es inútil intentar narrarla, porque el resultado es un anecdótico indefinido. Hay que esforzarse por ver, en unidades, en estructura, en dónde arranca y hacia dónde tiende el vivir. Los "hechos" son historia, sino índices o síntomas de ella. Tal es el motivo de la enorme desproporción entre la mole de "materiales" acumulados desde el siglo XVIII y los ensayos para dar con sendas de sentido en esa selva confusa. Las pueriles y alborotadas discusiones acerca de si España tuvo o no tuvo Renacimiento o ciencia, es ejemplo característico de tamaño desorientación. Parece como si España hubiera sido una mu-

Libros chilenos en el exterior

LA distinguida escritora panameña señora Teresa López de Vallarino, Primer Secretario de la Embajada de Panamá, ha tenido un gesto de extraordinaria gentileza para las letras chilenas. Por su propia iniciativa y a su costo ha enviado a su país algo más de un centenar de libros chilenos para que nuestros autores sean conocidos en Panamá. Es un hermoso gesto de amistad, más elocuente que muchos discursos, y que merece no sólo el agradecimiento sino la admiración de nuestros escritores.

Se publicó a raíz de la muerte del poeta en el año 1871, hasta las ediciones de las últimas décadas por escritores de España, Chile y Argentina, puedo aseverar que la Rima en cuestión estuvo inédita sólo hasta que apareció como tal con ese remoque, en "La Epoca" del 5 de diciembre de 1886. Otro aspecto atinente sobre esta hermosa Rima becqueriana, lo constituyen las diferencias de forma que se observan en los dos textos anteriormente transcritos. Analicémoslos un poco. En las estrofas del primer texto, el hallado en Argentina, se ve a la divisa en la selva una estrella, después se asevera que ese algo brillante es una luz en el pórtico de una ermita, y al final, al llegar al término de la carrera, se observa que esa luz no es de una lámpara o de una estrella, sino de un candil. En el segundo texto, el encontrado en Chile, se dice que ese algo que brilla entre los árboles de la selva, le parece al viajante una estrella, que al avanzar observa que no es la luz de un astro, sino de la lámpara de una ermita, y que al llegar al término de la carrera, hasta el mesón de una posada cababa u hostería, ve que no se trata de una estrella ni siquiera de una lámpara, sino de la cruda realidad de un candil. Si con el primero de dichos textos se quiso pulir el segundo, que estimo ser el original de G. A. Becquer, se precisa convenir que por efecto de las expresiones eliminadas y de las palabras extrañas introducidas en la composición, se malogró en aquél una parte de la sencilla espontaneidad, plena de emoción romántica, que constitu-

ESPAÑA EN SU HISTORIA

POR AMÉRICO CASTRO

Un país no es una entidad que se nega a la escuela representando el espectáculo de la vida. La tierra y sus límites pueden estar dados por la geografía, pero la historia de un pueblo, la del hombre individuo-social, es algo que va surgiendo y mudándose en vista de las tareas que su vida le ofrece en cada momento. No hemos pensado este libro sobre el presupuesto de una civilización, o sea, de unas estructuras valiosas desgajadas de quienes las engendraron y siguen viviendo bajo el horizonte que aquellas estructuras determinan. No lo hemos hecho por ser ya bien sabido que Cervantes, Velázquez, Goya, y Hernán Cortés tienen el puesto que les corresponde en el reino de los valores humanos. Conocemos, en cambio, defectuosamente el sentido de la historia y de la vida que hizo posibles a aquellos y a muchos otros hombres extraordinarios, y ese es el motivo que tuvimos para emprender la presente obra. No urgía percibir como un gran dolor de gentes, en un período crítico de su vida, y un período de la situación en que se encontraban, emprendieron nuevos rumbos a fin de hacer frente a peligros ineludibles y escapar a su total ruina. Quisimos averiguar como se formó y se desarrolló lo que hoy denominamos la forma hispánica de vida.

Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy, la situación es crítica. Los pueblos, como los individuos, se encuentran a veces en situación angustiosa y al borde del aniquilamiento. En tan apretada coyuntura hay quienes se dejan morir, o se dejan estar, y sin dejar de ser vivos, se van desmoronando. Otros, en cambio, se levantan y se esfuerzan por salir adelante. En el mundo de hoy,

¡SABER VIVIR!



Deliciosa bata de lana escocesa, creación de Dorville. Los rasgos característicos de este modelo son la cintura ajustada y la falda amplia.—(Londres).

Para la cena de Año Nuevo

Paté de pato "amiens". — Preparación de la masa: Poner sobre la mesa 500 gramos de harina, en el centro diez gramos de sal fina, un huevo entero, mezclar bien las dos cosas, una cucharada de sopa de aceite de Oliva. Trabajar 125 gramos de manteca de cerdo y mezclar con la parte líquida del centro. Unir bien todos los elementos sin mojar. Cuando la pasta está bien trabajada, estirar sobre la mesa de mármol y rociar con agua fresca. Hacer una bola con toda la masa y dejar descansar por lo menos 2 horas en lugar fresco antes de emplearla.

Esta masa ofrece la gran ventaja de levantarse muy poco durante el cocimiento.

Preparación del pato: Para estos patés emplear únicamente patos tiernos, que se cocinan rápidamente.

Preparar un pato, sazonar el interior y el exterior con sal y especias. Cortar unas tajadas de tocino de pecho previamente blanqueado y hacer derretir a fuego suave con un poco de grasa. Cuando el tocino está bien dorado, retirar el pato sobre una fuente y dejar enfriar antes de hacer el paté.

Preparación del relleno: Para este paté se emplea siempre relleno de hígado y se compone de hígado de ternero o de hígado de ave, según la posibilidad. Desde luego que el hígado de pato se habrá reservado para añadir a este relleno.

Sobre fuego suave hacer derretir 150 gramos de tocino rallado y hacer saltar en esa grasa, 500 gramos de hígado de ternero o de aves cortados en dados gruesos. Una vez bien dorados añadir una cebolla y dos chalotas picadas, sazonar con sal y especias, tomillo y laurel. Tapar y dejar uno o dos minutos en el rincón de la hornilla. Sacar del fuego y dejar enfriar. Machacar en el mortero y pasar por el tamiz fino.

Teniendo preparados la masa, el relleno y el pato, proceder a la cocción del paté. Dividir la masa en dos partes iguales y extender, en forma ovalada una capa de un centímetro de espesor; deberá ser un poco más larga y más ancha que el pato. Colocar esa capa de masa en el centro de una placa o de una tartera que se había humedecido ligeramente con un poco de agua fresca. Extender la cuarta parte del relleno en el centro de la masa y colocar encima el pato, que se sazonará nuevamente con sal, especias y pimienta cayena; esta última en forma liviana porque si bien el paté debe ser bien condimentado no debe ser demasiado. Poner el pato con la pechuga para arriba, cubrir con el sobrante de relleno, colocando este último de manera que tape enteramente el ave.

Poner sobre el pato una capa ovalada de masa, apretar bien todos los bordes para unir debidamente, decorar la parte superior con detalles hechos con masa. Hacer una abertura en el centro para permitir que salga el vapor. Dorar el paté con yema de huevo. Cocinar al horno a calor regular una hora y cuarenta minutos y media, según el tamaño del pato.

Potage de melón con pollos. — En una cacerola con caldo poner unos pollos chicos, sazonar con un puñado de hierbas picadas y sal, y cocinar. Cocer también un trozo de melón y pasar por el tamiz con el jugo de una rueda de ternero. Al servir el potage, poner el puré de melón por encima.

AÑO NUEVO!

NO Nuevo! Esperanza, inquietud de lo desconocido. Esperanza de realizar lo que no se ha alcanzado hasta entonces, inquietud ante las alternativas de la vida, de las horas de alegría, de circunstancias dolorosas. Y si así no fuera, no sería vida... Seamos valientes, y hagamos el propósito de aprovechar, de tomar todo lo bello que hay en ella. Abrir nuestros corazones a todo lo noble y bueno, construir para satisfacción del espíritu y tranquilidad de la conciencia.

El año próximo a iniciarse, marcará una nueva etapa en la vida de la mujer chilena. No seremos solamente la mujer del hogar, la madre que veía incesantemente por la felicidad y la salud de los hijos. Desde ahora seremos también ciudadanas con responsabilidad ante la ley al igual que el hombre.

El Congreso le ha concedido el derecho a voto. Sepamos cumplir, sin abandonar nuestras delicadas tareas femeninas el derecho que se nos otorga. Sepamos mirar por encima de las pequeñeces y los odios, y cumplir nuestra misión con elevación, con grandeza de espíritu para demostrar que merecemos este nuevo estado. ¿Quién podrá negar la fuerza eficiente y abnegada en



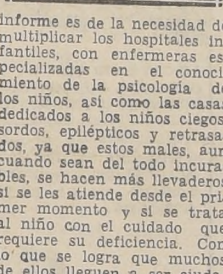
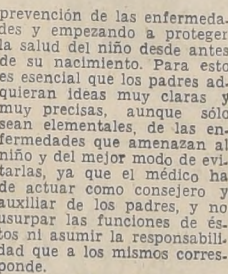
que la mujer afrontó las más duras tareas impuestas por la última guerra europea? En las faenas agrícolas, en la Cruz Roja, en las fábricas, y muchas otras actividades, demostró gran capacidad y fiel cumplimiento del deber. ¿Y qué decir de la mujer francesa durante la resistencia en París, convertida en mártir y heroína en la defensa de la patria? La mujer chilena ha conquistado también para ella un sitio de honor. Tenemos el premio Nobel de literatura; damas abnegadas que calladamente, sin ostentación, realizan obras de bienestar social, dejando sus comodidades y su tranquilidad. También una mujer joven y laboriosa ha sido por primera vez designada Ministro Plenipotenciario en el extranjero. Tenemos confianza en que esta nueva era será para afianzar nuestro prestigio y para demostrar que estamos alertas y decididas a colaborar en el bien común, en la felicidad de la humanidad.

INGLATERRA Y LOS NIÑOS

MUESTRA elocuente del interés que hay en Inglaterra por mejorar la salud de los niños y por asegurar el desarrollo de las futuras generaciones es el informe recientemente publicado por la Real Sociedad Médica de Londres. En el se estudian los diversos aspectos del problema, y se proponen ciertas soluciones que no dudamos han de ser aceptadas y puestas en práctica en breve tiempo.



Lo primero que se propone es que los médicos que han de tener niños a su cargo reciban ciertos cursos de pediatría, de modo que la especialización no sea posterior al fin de la carrera, sino que se realice dentro de ella, atendiendo principalmente a la



prevención de las enfermedades y empezando a proteger la salud del niño desde antes de su nacimiento. Para esto es esencial que los padres adquieran ideas muy claras y muy precisas, aunque sólo sean elementales, de las enfermedades que amenazan al niño y del mejor modo de evitarlas, ya que el médico ha de actuar como consejero y auxiliar de los padres, y no usurpar las funciones de éstos ni asumir la responsabilidad que a los mismos corresponde.

Lo segundo de que habla el

informe es de la necesidad de multiplicar los hospitales infantiles, con enfermeras especializadas en el conocimiento de la psicología de los niños, así como las casas dedicadas a los niños ciegos, sordos, epilépticos y retrasados, ya que estos males, aun cuando sean del todo incurables, se hacen más llevaderos si se les atiende desde el primer momento y si se trata al niño con el cuidado que requiere su deficiencia. Con lo que se logra que muchos de ellos lleguen a ser ciudadanos útiles y que todos aprendan a superar en mayor o menor medida las dificultades de su existencia.

La moda en París para tiempo de lluvia

Con el retorno de las lluvias de otoño, los paraguas vuelven a estar de moda.

El paraguas de moda hoy tiene un sello más viril aunque muy elegante. La contera es sólida, la amarrón liviana. Para la mujer, el mango está revestido de madera preciosa, de cuero, de junco, de marfil, de carey. Para el hombre, la madera preciosa, el bambú y sus derivados se emplean mucho, así como el cuero, particularmente el cocodrilo; el cuero de cerdo, tiene también sus adeptos. Iniciálese grabadas con hierro dan al paraguas un sello muy personal.

Las grandes ventas

EN PARÍS.— En el Hotel Drouot, en París, se efectuó el 6 de octubre último, una venta interesante de objetos de arte y muebles a cargo de M. Boisse.

Un paisaje pequeño de Rose Bonheur fue vendido en 2.100 francos; una composición "Los discípulos de Emaús", en un marco de época Luis XIII, en 26.000 francos; dos personajes en porcelana de Viena, 10.200 francos; un plato de plata de 1.410 gramos, en 17.600 francos.

Entre los muebles, podemos citar un sillón de época Luis XVI, firmado Dupain, en 9 mil francos; una cómoda de época Regencia, con marquetería, firmada Griseard, en 66 mil francos; una cómoda transitional de épocas Luis XV a Luis XVI, con marquetería de flores, 32.500 francos; cuatro sillones holandeses con marquetería, 13.600 francos.

EN LONDRES.— En la casa Christie's se efectuó en el mes de octubre recién pasado, una venta de porcelanas. Un par de platos de China, de la familia verde, de época Kang Hi, fueron adjudicados en 15.10 libras; una taza y su plato en porcelana de Sevres, decorada de ramos de flores por Corneille (1760) 39.18 libras; una taza de té con platillo de Sevres, decorada de pájaros, de Ledoux (1759) 71.8 libras; un servicio de té en porcelana de Dresde, decorado de insectos y pájaros 85.2 libras.

Entre los objetos de arte y muebles vendido ese mismo día se anota un par de apliques Luis XVI en bronce dorado, en 120.15; un reloj Luis XVI, en bronce dorado y mármol blanco, Venus y Adonis en 110.15 libras. Un secretario Reina Ana, en nogal en 178.10 libras; una linda cómoda Luis XV en marquetería, guarnecida de bronce, cubierta de mármol rosa, 420 libras; un amoblado compuesto de un canapé y 2 sillones en madera dorada y tallada, siglo XVIII, cubierto de tapicería de Beauvais, 157.10 libras; un canapé chippendale, en caoba tallado y tapizado en terciopelo, 128 libras; un amoblado de salón Luis XV, en madera dorada con tapicería de Aubrisson, con escenas pastorales, etc., compuesto de un canapé, seis sillones, una banqueta y un biombo de tres hojas, 567 libras.

Aspectos mundanos de la Conferencia de la Paz

EL SMOKING GRIS

París, octubre de 1946.

TAN gran despliegue de personalidades está íntimamente ligado con la vida mundana, y las recepciones se suceden en honor de los delegados. El smoking gris del conde d'Herbmont, se ha hecho tradicional y admiramos la belleza de las mujeres de Chile; La recepción en el castillo de Gros-Bois, y la gracia de la princesa de la Tour d'Auvergne. Mile. Thezron, hija y secretaria del delegado de Africa del Sur, se ha hecho notar por su belleza y su extraordinario carácter.

Recepción en el Palacio de Versalles, en Cannes, con motivo del festival internacional del film, para el cual se dispone de un tren diplomático especial.

Todas las personalidades, todas las mujeres hermosas serían de enumerar, a quienes Madame Georges Bidault primera dama francesa, recibe para hacer honor a la mujer francesa, luciendo un lindo y vaporoso vestido color malva azulado.

SKIN MILK

Emma Scott
NEW YORK

Unas gotas de esta crema líquida bastan para proteger y suavizar el rostro y las manos. Excelente BASE DE POLVO, ligeramente perfumada con Muguet des Bois.—Aroma de Lirios del Valle. NO CONTIENE ALCOHOL.

LOCION ASTRINGENTE • ACEITE FACIAL

dos por el Gobierno británico del estudio de este problema, conclusiones que no dudamos han de inspirar las necesarias medidas legislativas que conviertan en precepto lo que hasta ahora se presenta como deseable. Muestra, todo ello, del interés que se siente en Inglaterra por el niño, especialmente por los pertenecientes a las capas más modestas de la población, a cuyas necesidades tanto se atiende.



Traje de noche en satén verde nenúfar, creación de Lillian Albert y Jacquar.—(Londres).

Arte extranjero

PREMIO DE PINTURA "BURANO"

TODOS los enamorados de Viena conocen "Burano", encantadora isla del estuario veneciano, a unas pocas brazadas del admirable Torcello, con sus casas de vivos colores, sus pintorescos miradores, sus canales tortuosos, sus campaniles rústicos, su población industrial, de pescadores y de encajeras, donde abundan los niños a tal punto que un francés decía recientemente: "Burano es un pueblo habitado por niños".

Desde hace más de treinta años esta isla es visitada cada año por un gran número de artistas, algunos de paso, otros que se quedan todo el año.

La viuda del pintor Maggioli, de justa fama, se ha dado el trabajo de hospedarlos en su magnífica residencia y de estimularlos a trabajar. Hace algunos años tuvo la idea de fundar un premio de pintura para los cuadros que representaran Burano y su laguna. Esta idea no se realizó a causa de la guerra, pero ha sido acogida recientemente, y se ha discernido un premio, para el que la Municipalidad de Venecia había destinado la suma de 180.000 liras, pero gracias a la buena propaganda, algunos particulares y sociedades aumentaron la suma a 590.000 liras, la que permite multiplicar los premios.

Docientos cincuenta pintores enviaron sus telas; setenta y siete fueron admitidos a concurrir, y veintitrés recompensados. Todas las telas aceptadas por el jurado fueron exhibidas durante un mes en el mismo Burano, en la escuela de las famosas encajeras; miles de visitantes acudieron de todas partes.

Se reservó una sala para los que "Fuera de Concurso", entre los que figuraba Maggioli, primer enamorado del paisaje de Burano, prematuramente fallecido, e instalado en esa isla;

Los microbios

AUNQUE el papel modesto es un buen campo para los microbios, está probado que donde mejor se desarrollan las colonias de éstos, es en la moneda de cobre. Una pieza de 20 centavos puede contener cómodamente varios millones de microbios.

Gino Rossi, gran admirador de Gauguin, que vivió largos años en Bretaña, pintor brillante y serio, hoy día en un asilo de alienados; Semeghini, uno de los pintores más estimados de Italia; en fin, los pintores mismos del jurado: De Plais, Vellani Marchi, Seate y Pomi.

El primer premio fué adjudicado a Carlos Della Zorza, una cosa curiosa por la casi unanimidad del jurado y de los visitantes. De él escribió una vez De Plais: "Algunos paisajes de Della Zorza hacen pensar en la poesía de un Verlaine que hubiese habitado Burano y cantado sus bellezas".

El segundo premio fué dado a Lilioni, pintor de delicadeza y sensibilidad, de quien Diego Valeri ha dicho: "Este poeta es el amo de las aguas y de los bosques del territorio comprendido entre el lago Corno y el lago Garda".

El tercer premio se repartió entre Sobezzi, De Luigi y Breda. A continuación obtuvieron recompensas Neno Mori, Vargagnolo y Brindesi, etc.

En la Catedral, un magnífico Fiepolo de su juventud, desgraciadamente deteriorado en forma tal vez irreparable, llenaba de emoción a los cultores del arte antiguo. Un curioso local, con muros recubiertos de pinturas y diseños de los parroquianos, café, marchand de rin, trattoria, reputado por sus vinos y sus especialidades a base de pescado, en la cual el patrón, Romano, gran amigo de los artistas, agasajaba un atractivo más a la excursión tradicional.



Abrijo de tweed de corte original de Dorville.—(Londres)



Abrijo de media estación, creación de Louis Levy en tweed verde y marfil.

El accidente del avión FAMA en Brasil



Los restos del avión de la Flota Aérea Mercante Argentina (FAMA), que cayó en las faldas del cerro Papagayo, en la jungla de la Tijuca, cerca de Río de Janeiro, Brasil. El fotógrafo debió caminar durante ocho horas para obtener esta fotografía. Obsérvese el cadáver que yace entre los escombros. (FOCO ACME).

Aterrizaje forzoso sufrió avión en EE. UU.; dos muertos

MICHIGAN CITY, Indiana, 28. (U. P.)—Un avión de la American Airlines se vio obligado a realizar un aterrizaje forzoso en un huerto de esta ciudad resultando dos personas muertas y 19 heridas.

LLEVADOS A RIO 17 DE LOS RESTOS DE LAS 21 VICTIMAS DEL ACCIDENTE AEREO EN BRASIL

RIO DE JANEIRO 28.—(U. P.)—Ya se encuentran en la Morgue 17 cuerpos, de los 21 que perecieron en el accidente del avión perteneciente a la línea argentina FAMA en el cerro Papagayo, donde, también se ubicaron los cuatro restantes. De esos cuatro, dos están listos para ser transportados a la capital, y los otros permanecen todavía debajo de la carlinga.

Sud América redujo su exportación de cueros a los EE. UU.

WASHINGTON, 28 (U. P.)—El desarrollo de la industria del curtido en los países de Sud América ha tenido como resultado una reducción de las exportaciones de cueros desde el continente.

Saludos cambiaron Churchill y Stalin

LONDRES, 28 (U. P.)— Winston Churchill envió saludos de felicitación al mariscal Stalin con ocasión de cumplir 67 años.

ENERGIA ATOMICA EN PROPULSION DE AVIONES ENSAYAN EN EE. UU.

BOSTON, 28.—(U. P.)—El empleo de la energía atómica para la propulsión de aviones ha sido impulsado por la Fuerza Aérea norteamericana, en conjunto con varias compañías productoras de motores.

Amnistía prometen a los rebeldes griegos que deseen rendirse

ATENAS, 28 (U. P.)—El ministro de Orden Público Constantino Kalkinos anunció hoy que el Gobierno tomará medidas para poner en libertad a todos los rebeldes, anclados en ferrocarriles, que están confinados en diferentes islas.

Coleccionista de trenzas alarma a muchachas en E. U.

WASHINGTON, 28 (U. P.)—Toda la policía se ha movilizado para hallar a cierto joven, sospechoso de ser axonmático, que anda por los tranvías de Washington cortándole las trenzas a las pasajeras.

Prosigue la lucha en Indochina; anamitas harían gestiones de paz



Soekarno, dirigiendo al público durante una concentración política, días antes del nuevo estallido de las hostilidades en la Indochina.

DE GAULLE RECHAZA CANDIDATURA A LA PRESIDENCIA BAJO IMPERIO DE LA NUEVA CONSTITUCION

PARIS, 28.—(U. P.)—(Por Joseph W. Grigg).—El general Charles de Gaulle rechazó hoy de antemano cualquier ofrecimiento para que sea candidato a primer Presidente de la Cuarta República francesa.

Un judío polaco fué herido al huir de la policía italiana

ROMA, 28 (U. P.)—La policía romana hoy que un judío polaco, Z. E. Epstein, a quien se identificó como uno de los dirigentes del Irgun Zvai Leumi en Italia, fue herido al escapar de la policía.

LOS RUSOS ESTAN POBLANDO LOS TERRITORIOS RECIEN ADQUIRIDOS

MOSCU, 28.—(U. P.)—Centenares de millares de ciudadanos soviéticos son trasladados a los territorios rusos recientemente adquiridos de acuerdo con los realistes de la guerra.

Encalló buque de carga "Ammer Mar" frente a Noruega

OSLO, 28 (U. P.)—El buque de carga de 8.000 toneladas "Ammer Mar" encalló anoche cerca de la isla Obd, en la estrechura meridional de Narvika.

Rechazadas dos violentas embestidas anamitas contra la ciudad de Hanoi

PARIS, 28.—(U. P.)—(Por Herbert J. King).—Prosigue con intensidad la lucha en Indochina, donde, según noticias inconfirmadas de origen francés, el Gobierno anamita rebelde habría iniciado gestiones de paz.

Conferencia internacional sobre la Antártica sugieren en EE. UU.

WASHINGTON, 28 (UP).—Esteras del Departamento de Estados, dijeron hoy que la creciente rivalidad internacional por las tierras de la Antártica pudieran exigir la acción de una conferencia internacional especial o bien del Consejo de Seguridad de la NU.

12 MUERTOS EN ESTRELLAMIENTO DE UN CONSTELLATION EN IRLANDA

SHANNON (Eire), 28 (UP).—El avión Constellation "Star of Cairo", de la Trans-World Airlines, que se hallaba en dificultades por razones aun no reveladas, se estrelló e hizo explosión en una isla pantanosa del río Fergus, a cinco kilómetros del aeropuerto de Shannon, cuando intentaba un aterrizaje forzoso, pereciendo 12 personas de 23 que viajaban en el aparato.

Rescatan restos de aviadores en medio de ventisca de nieve

SAN DIEGO (California), 28 (U. P.)—Las cuadrillas de salvamento tuvieron que luchar con todas sus energías contra una ventisca de nieve, para retirar los cadáveres de 12 personas de entre los restos de un avión de la Western Airlines, que se estrelló contra el pico de Navidad.

Desmienten CONSPIRACION CONTRA FRANCO

MADRID, 28 (U. P.)—El ministro de Educación José Ibañeta Martínez, dijo en su conferencia semanal de prensa, de hoy, que la información de que existía una conspiración para efectuar un golpe de estado contra Franco, era "absolutamente falsa".

Encalló buque de carga "Ammer Mar" frente a Noruega

OSLO, 28 (U. P.)—El buque de carga de 8.000 toneladas "Ammer Mar" encalló anoche cerca de la isla Obd, en la estrechura meridional de Narvika.

Encalló buque de carga "Ammer Mar" frente a Noruega

OSLO, 28 (U. P.)—El buque de carga de 8.000 toneladas "Ammer Mar" encalló anoche cerca de la isla Obd, en la estrechura meridional de Narvika.

Encalló buque de carga "Ammer Mar" frente a Noruega

OSLO, 28 (U. P.)—El buque de carga de 8.000 toneladas "Ammer Mar" encalló anoche cerca de la isla Obd, en la estrechura meridional de Narvika.

Advertisement for 'Pollo' (chicken) featuring a large price tag of \$3,000,000 and a smaller price of \$300 for a whole chicken and \$15 for a 20th anniversary special.

Advertisement for 'TODO SANTIAGO AL CERRO STA. LUCIA' featuring a large sale for December 31st and January 1st, including a dinner and a visit to the Instituto Vida Sana.

Advertisement for 'Fabor' clothing, featuring a collection of high-quality jackets, coats, and sweaters for the New Year, with special prices for 10 days.

Santiago de Chile, domingo 29 de diciembre de 1946

CLAUSULAS SECRETAS

El diario norteamericano "The Sun" ha publicado una información indicando la existencia de cláusulas secretas en el reciente Tratado de Comercio chileno-argentino.

Los desmentidos han sido terminantes. No sólo se ha dejado en claro la total falsedad de esas noticias sensacionalistas, sino que también se ha manifestado explícitamente la indignación producida por las erróneas y antojadizas informaciones.

Así, el Ministro de Relaciones Exteriores ha tenido frases condenatorias para el periodista autor del infundio. Ha declarado que carece totalmente de fundamento; que el supuesto acuerdo oral y secreto no existe, y que el actual Gobierno no celebrará Convenios de carácter reservado con ninguna nación.

El Presidente de la Comisión Económica y Comercial de Chile en Argentina, senador don Jaime Larraín García Moreno, a quien le cupó tan destacada participación en las recientes negociaciones, también se ha expresado en forma similar. "Esas falsas informaciones —ha declarado— son enviadas por correspondientes malintencionados, con el solo afán de atacar y destruir el actual entendimiento comercial chileno-argentino. Todo lo que existe en el Tratado de Unión Aduanera entre Chile y Argentina, es lo que el público conoce. Todo lo demás que se diga, es falso e irrisorio".

Para entrar en vigencia, el Tratado de Unión Aduanera debe ser aprobado por Ley de la República. En otras palabras, la inspiración general que lo fundamenta y su articulado, deben ser sometidos a una revisión prolija de parte de las Comisiones del Congreso y de los parlamentarios. Los debates son públicos, y pueden enterarse de todo lo tratado no sólo los ciudadanos que asistan personalmente a las sesiones, sino también quienes lean los boletines y la prensa en que se publica en extenso todo lo ocurrido en el Congreso Nacional. Nuestro limpio sistema democrático, no tiene lugar para subterfugios ni fantásticas cláusulas secretas.

Por otra parte, las disposiciones legales vigentes entregan la explotación del petróleo chileno a la Corporación de Fomento de la Producción. Esta institución, de gran prestigio internacional, es absolutamente chilena y totalmente libre de toda influencia extraña. ¿Cómo, entonces, sería posible que el control de determinados yacimientos nacionales fuera repartido por entidades no chilenas?

La absurda información de "The Sun", ha sido comentada en términos muy enérgicos entre nosotros. En Argentina, suponemos que causará un malestar análogo, dando de más margen para llamar la atención al precipitado periodista responsable de la falsa y sensacional información. No puede ser de otra manera, puesto que noticias de esta índole tienden a crear malentendidos y recelos poco propicios para el acercamiento todavía más íntimo de las naciones del Hemisferio Occidental.

Futuro intercambio con Italia

El pueblo italiano fué uno de los que más debieron sufrir las consecuencias de los gobiernos despóticos originados a consecuencia de la Primera Guerra Mundial. Pero, este pueblo, animado de las mejores intenciones democráticas, y puro en el sentido de sus sentimientos cívicos y sociales, no fué sino una víctima más en el concierto de las naciones que fueron arrastradas por la fuerza a desconocer su propia investidura popular. El Gobierno que lo mantuvo sumiso y obediente por virtudes extrañas a su propia idiosincrasia, tuvo que desamparar ante el ímpetu organizado, y hoy se levanta de su histórico declinamiento con la fe que un día le diera el lustre universal de su historia.

La rehabilitación de Italia es, pues, una obra de justicia al por justicia se entiende no condenar al que ha delinquido sin voluntad cierta o sin comisión obligada. El pueblo italiano no demostró, en el período crítico de la reciente lucha universal, estar de parte de las naciones que defendían la justicia, el derecho y la democracia, y esta demostración no fué sólo ficticia o simulada, sino que fué consagrada con la sangre de muchos de sus hijos.

Necesita ahora Italia renovar sus antiguos vínculos comerciales y espirituales con todas las naciones del mundo, y especialmente, con nuestro país, donde su comercio y su contacto espiritual tuvieron siempre una afectuosa resonancia. Es el momento, pues, de sanar las voluntades de las dos naciones para dar realidad y consistencia firme y ligado acercamiento, por medio del estudio de todas aquellas posibilidades que puedan ser fructíferas para alcanzar tan encomiable destino.

La Misión Italiana que actualmente nos visita, presidida por el señor Arturo Cappa, Presidente de la Delegación Económica Italiana, ha recibido en nuestro país con las más altas consideraciones. Como representante de los organismos económicos de su patria, el señor Cappa ha

de tomar contacto con nuestros principales organismos financieros y con los funcionarios de la administración pública, para estudiar cuanto tenga o pueda tener atinencia con el intercambio de intereses comerciales y económicos entre Italia y Chile. El señor Cappa ha anticipado la posibilidad de que su país pueda contribuir al progreso de nuestro desenvolvimiento industrial colaborando al desarrollo de nuestra Marina Mercante, ya sea en el aspecto de construcciones navales, como enviándonos técnicos experimentados en las obras navieras y de astilleros. La compensación inmediata estaría cifrada en las materias primas que Italia puede adquirir en Chile, estableciendo así un natural equilibrio en la balanza comercial.

Pero, el punto más interesante y de más trascendencia de la labor que le cabrá desarrollar a la Misión Italiana lo constituye, indudablemente, el problema de la inmigración, que aunque es de notoria complejidad, puede ser resuelto de modo favorable para los propósitos que animan en la actualidad a nuestro Gobierno. El nivel moral e intelectual del pueblo italiano ha sido y es unánimemente reconocido en todo el mundo, como lo es su capacidad de trabajo y su natural espíritu para amoldarse a las leyes de los países en que debe ir a buscar nuevas orientaciones de vida. Nuestro país es especialmente apto para recibir esta inmigración, que le debe ser estimulada en todos sus aspectos mediante el estudio de un plan bien coordinado. Estamos ciertos de que la Misión Italiana que nos visita habrá de encorajarse para cumplir el programa que le ha trazado su Gobierno y cuya posibilidad de realización está cimentada en la tradición comprensiva que ha unido siempre a ambos pueblos.

S. E. SE DIRIGIO A VIÑA DEL MAR, AYER

En la tarde de ayer se dirigió a Viña del Mar, S. E. el Presidente de la República, acompañado de su familia.

S. E. regresará a Santiago mañana en la tarde, en avión.

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO.

INGLESES EN EL PLATA

Señor Edwards: Al leer su nota "Ingleses en El Plata", uno cree que los dos mil soldados que quedaron prisioneros en Buenos Aires con motivo de la frus-trada expedición del general Sir Popham, hubiesen sido víctimas de su buena fe y confianza en los sentimientos amistosos de los criollos platenses, y no que, por el contrario, hubiese mediado una sangrienta lucha entre los ingleses y los que, allende los Andes, se han dado en llamar "héroes de la Reconquista".

También se podría pensar que la versión por Ud. recogida sobre dicho episodio de la historia argentina, le haya sido transmitida por alguno de aquellos argentinos que, aun en nuestros días, lamentarían que la tal expedición no haya tenido éxito, defraudando así a las Provincias Unidas del Plata del inmenso beneficio de ser colonizadas por los ingleses.

Sin embargo, a pesar de la opinión contraria de sus informadores, presuntos partidarios de la Comunidad de Naciones Británicas, todo el mundo sabe que no existe pueblo en la América Latina, con excepción tal vez del pueblo chileno, que se sienta tan ufano de su independencia, y orgulloso de su nacionalidad y lleno de fe en su porvenir.

Es verdad que los malos patriotas existen en todas partes; mas en todo caso no vale la pena tomar en cuenta sus desvarios, ni siquiera como objeto de refutarlos, como hace Ud. en su citado artículo. Por otra parte, se ve muy a las claras que su refutación es harto benigna, debido quizás a su primer apellido, que muy a menudo pone a Ud. en conflicto con el segundo de sus patronímicos. Y esto es francamente lamentable, porque... Bello debería de ser tal para cualquier otro hijo de vecino.

Sin otro motivo, me es grato saludar a Ud. muy Atte. S. S. S.

Félix Ricciardi. Casilla 2996.

Respuesta: Había delado esta sección

DE SANTIAGO DEL CAMPO.

Informe secreto sobre la URSS

En el último número de "Vea" aparece con gran despliegue de publicidad un resumen del informe "secreto" del ex Embajador de nuestro país ante el Kremlin, Luis David Cruz Ocampo. Lo primero que nos ocurre acerca de este documento es la curiosa suerte que alcanzan en Chile los textos confidenciales: se convierten en bulliciosos y públicos. Tal como la vida privada de la gente, que llega a ser un secreto a voces. Lo segundo: ¿qué ocurre en nuestra Cancillería con esta clase de oficios para que, prácticamente no conozca todo el mundo?... Tercera consideración: ¿En qué situación quedan nuestros representantes diplomáticos con relación a sus escritos confidenciales y con respecto a los Gobiernos extranjeros, si no hay seguridad alguna en el uso y aprovechamiento de sus informes?... Y cuarta consideración: ¿Son todos los informes de nuestros diplomáticos tan ingeniosos como el que acaba de suscribir el ex catedrático de la Universidad de Concepción?

De los cuatro problemas planteados, el que más interesa en profundidad es el último, ya que ahonda con alcañanes muy amplios la importancia de nuestras misiones diplomáticas. En efecto, de la lectura del informe secreto que nos ocupa se deduce que, aun tratándose de un nombre perspicaz y estudioso como Cruz Ocampo, sus puntos de vista son tan resbaladizos y parciales como el de un turista en viaje de placer. Comienza por extrañarse en la Unión Soviética "la cortesía diplomática tradicional en América y Europa", captando solamente el aspecto anecdótico del asunto, sin detenerse a estudiar las múltiples razones que han obligado a los rusos a separarse del falso protocolo, para buscar una relación más clara y objetiva. Tratándose de un país que debe defender, antes que nada, la estructura de su organización política y social, cuyos menores gestos son desmenuzados por millo-nes de ojos del mundo entero, cuyo más insignificante "rescuerdo" acarrea arsenales de críticas, consideraciones antojadizas y amargas diatribas, no resulta extraño ni caprichoso que procure constantemente recogerse en sí mismo, cuidando y anticipándose a las posibles infiltraciones ajenas, deteniendo los en-rometimientos gratuitos y adelantándose a todo ese juego de innecesarias pero peligrosas curiosidades de guante blanco. Para un país como Rusia, que, aun para aquellos

"cartas" por diversas razones que explicaré alguna vez. Haga excepción con la suya. En mis artículos no entra para nada la manía de los apellidos. En las generaciones que nos precedieron, los apellidos eran, por lo general, muy variados y muy variados. Los ingleses sufrieron una derrota en Buenos Aires, en 1806, pero no así en Montevideo un año más tarde. Algunos historiadores no acrientan a explicar la retirada inglesa de haber puesto la bandera de San Jorge en la fortaleza del cerro. Los generales británicos sufrieron un solo día en Uruguay, y no declinó.

No crea Ud. que por ello la influencia británica en nuestra América disminuyó. Aparte de los escritores mencionados, Hudson y Cunningham Graham, en la educación de los negocios y en los deportes, la contribución inglesa ha sido constante y decisiva. En Valparaíso y en Buenos Aires la juventud tuvo un marcado sello británico. Piense que en Chile no hubo escuelas españolas. Con el gaditano J. Joaquín de Morúa terminaron las experiencias de educación de tipo castellano. En cambio, las escuelas y colegios británicos abundaron. Actualmente los únicos colegios que educan a los niños, en el sentido primordial de la palabra "educar", son los ingleses. Por lo menos en esos colegios se enseñan a manejar el dinero, desde el uso del tenedor, del cuchillo y la manera de beber la sopa, todo lo cual podrá parecer superficial a algunos. Yo sé de un niño que a veces la educación mediante lecciones de cosas y de comportamiento, o behaviour, es tan útil e importante como la aritmética, el book keeping y el deporte.

En el Grange, en el Santiago College, y en otros colegios británicos de Santiago, enseñan de todo eso a los niños. En cambio, suele ser un desastre ver cómo se comportan en la escuela los niños de colegios nacionales, y no solamente los niños, sino muchas veces los maestros. J. V. B.

En el último número de "Vea" aparece con gran despliegue de publicidad un resumen del informe "secreto" del ex Embajador de nuestro país ante el Kremlin, Luis David Cruz Ocampo. Lo primero que nos ocurre acerca de este documento es la curiosa suerte que alcanzan en Chile los textos confidenciales: se convierten en bulliciosos y públicos. Tal como la vida privada de la gente, que llega a ser un secreto a voces. Lo segundo: ¿qué ocurre en nuestra Cancillería con esta clase de oficios para que, prácticamente no conozca todo el mundo?... Tercera consideración: ¿En qué situación quedan nuestros representantes diplomáticos con relación a sus escritos confidenciales y con respecto a los Gobiernos extranjeros, si no hay seguridad alguna en el uso y aprovechamiento de sus informes?... Y cuarta consideración: ¿Son todos los informes de nuestros diplomáticos tan ingeniosos como el que acaba de suscribir el ex catedrático de la Universidad de Concepción?

De los cuatro problemas planteados, el que más interesa en profundidad es el último, ya que ahonda con alcañanes muy amplios la importancia de nuestras misiones diplomáticas. En efecto, de la lectura del informe secreto que nos ocupa se deduce que, aun tratándose de un nombre perspicaz y estudioso como Cruz Ocampo, sus puntos de vista son tan resbaladizos y parciales como el de un turista en viaje de placer. Comienza por extrañarse en la Unión Soviética "la cortesía diplomática tradicional en América y Europa", captando solamente el aspecto anecdótico del asunto, sin detenerse a estudiar las múltiples razones que han obligado a los rusos a separarse del falso protocolo, para buscar una relación más clara y objetiva. Tratándose de un país que debe defender, antes que nada, la estructura de su organización política y social, cuyos menores gestos son desmenuzados por millo-nes de ojos del mundo entero, cuyo más insignificante "rescuerdo" acarrea arsenales de críticas, consideraciones antojadizas y amargas diatribas, no resulta extraño ni caprichoso que procure constantemente recogerse en sí mismo, cuidando y anticipándose a las posibles infiltraciones ajenas, deteniendo los en-rometimientos gratuitos y adelantándose a todo ese juego de innecesarias pero peligrosas curiosidades de guante blanco. Para un país como Rusia, que, aun para aquellos

las familias de los encomendados, constituidas "como Dios manda". Actualmente esta "democracia" chilena es todavía la más reaccionaria de América en el asunto de la ilegitimidad y de la madre soltera. Los ingleses sufrieron una derrota en Buenos Aires, en 1806, pero no así en Montevideo un año más tarde. Algunos historiadores no acrientan a explicar la retirada inglesa de haber puesto la bandera de San Jorge en la fortaleza del cerro. Los generales británicos sufrieron un solo día en Uruguay, y no declinó.

No crea Ud. que por ello la influencia británica en nuestra América disminuyó. Aparte de los escritores mencionados, Hudson y Cunningham Graham, en la educación de los negocios y en los deportes, la contribución inglesa ha sido constante y decisiva. En Valparaíso y en Buenos Aires la juventud tuvo un marcado sello británico. Piense que en Chile no hubo escuelas españolas. Con el gaditano J. Joaquín de Morúa terminaron las experiencias de educación de tipo castellano. En cambio, las escuelas y colegios británicos abundaron. Actualmente los únicos colegios que educan a los niños, en el sentido primordial de la palabra "educar", son los ingleses. Por lo menos en esos colegios se enseñan a manejar el dinero, desde el uso del tenedor, del cuchillo y la manera de beber la sopa, todo lo cual podrá parecer superficial a algunos. Yo sé de un niño que a veces la educación mediante lecciones de cosas y de comportamiento, o behaviour, es tan útil e importante como la aritmética, el book keeping y el deporte.

En el Grange, en el Santiago College, y en otros colegios británicos de Santiago, enseñan de todo eso a los niños. En cambio, suele ser un desastre ver cómo se comportan en la escuela los niños de colegios nacionales, y no solamente los niños, sino muchas veces los maestros. J. V. B.

En el último número de "Vea" aparece con gran despliegue de publicidad un resumen del informe "secreto" del ex Embajador de nuestro país ante el Kremlin, Luis David Cruz Ocampo. Lo primero que nos ocurre acerca de este documento es la curiosa suerte que alcanzan en Chile los textos confidenciales: se convierten en bulliciosos y públicos. Tal como la vida privada de la gente, que llega a ser un secreto a voces. Lo segundo: ¿qué ocurre en nuestra Cancillería con esta clase de oficios para que, prácticamente no conozca todo el mundo?... Tercera consideración: ¿En qué situación quedan nuestros representantes diplomáticos con relación a sus escritos confidenciales y con respecto a los Gobiernos extranjeros, si no hay seguridad alguna en el uso y aprovechamiento de sus informes?... Y cuarta consideración: ¿Son todos los informes de nuestros diplomáticos tan ingeniosos como el que acaba de suscribir el ex catedrático de la Universidad de Concepción?

De los cuatro problemas planteados, el que más interesa en profundidad es el último, ya que ahonda con alcañanes muy amplios la importancia de nuestras misiones diplomáticas. En efecto, de la lectura del informe secreto que nos ocupa se deduce que, aun tratándose de un nombre perspicaz y estudioso como Cruz Ocampo, sus puntos de vista son tan resbaladizos y parciales como el de un turista en viaje de placer. Comienza por extrañarse en la Unión Soviética "la cortesía diplomática tradicional en América y Europa", captando solamente el aspecto anecdótico del asunto, sin detenerse a estudiar las múltiples razones que han obligado a los rusos a separarse del falso protocolo, para buscar una relación más clara y objetiva. Tratándose de un país que debe defender, antes que nada, la estructura de su organización política y social, cuyos menores gestos son desmenuzados por millo-nes de ojos del mundo entero, cuyo más insignificante "rescuerdo" acarrea arsenales de críticas, consideraciones antojadizas y amargas diatribas, no resulta extraño ni caprichoso que procure constantemente recogerse en sí mismo, cuidando y anticipándose a las posibles infiltraciones ajenas, deteniendo los en-rometimientos gratuitos y adelantándose a todo ese juego de innecesarias pero peligrosas curiosidades de guante blanco. Para un país como Rusia, que, aun para aquellos

AL MARGEN DE LA ACTUALIDAD INTERNACIONAL

LA NAVIDAD EN EL MUNDO

Mientras los hombres se matan en el norte de Grecia; en la China y otras partes; mientras discuten sobre el control de la bomba atómica y, por otro lado, ensayan sus proyectiles de alcance y potencia inverosímil; mientras aún no logran concertar un tratado de paz, a los quince meses después de terminada la guerra, ha vuelto a resonar en los oídos de la Humanidad aquel mensaje que, según el texto evangélico, trajeron los ángeles la noche del nacimiento de Cristo: "Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad".

Si algún significado y contenido claro ha tenido el cristianismo, ha sido el de su pacifismo, lindante casi con la negación de la patria. Con la excepción tal vez de los indios y de los chinos, la antigüedad fué guerrera; lo fue en la práctica y también en la teoría. Tanto más guerrero cuanto más se "avanzó" en el curso de las edades, hacia la barbarie y la prehistoria. Las propias religiones sancionaron y hasta divinizaron la guerra. Según la de los hebreos, por ejemplo, el propio Jehová combatía contra los adversarios de su pueblo. "Jehová, vuestro Dios, el que va delante de vosotros, él peleará por vosotros" —es el texto reiteradamente Moisés a los judíos en el interminable trayecto entre Egipto y la Tierra Prometida. "El Dios de los ejércitos" es llamado Jehová en el Antiguo Testamento.

En este ambiente intenso de nacionalismo y guerra surgió el cristianismo que fué pacifista por dos razones principales: primera, porque consideró hermanos a todos los hombres, sin distinción de razas ni nacionalidades ("No hay diferencia entre el judío ni el griego, porque uno mismo es el Señor de todos"); segunda, porque, atento a los bienes celestiales y al advenimiento próximo del "reino de Dios", menospreció los bienes terrenos y, consecuentemente, no catalogó el patriotismo como una virtud. Toda guerra supone el culto de un bien te-

renó, aún cuando mas no sea el del honor del propio Estado. Pero, el cristianismo primitivo, es decir, el auténtico, menospreció todos los bienes terrenos. "Mi reino no es de este mundo", dijo Jesucristo. Y en otras oportunidades expresó: "Si alguien os hierde en la mejilla izquierda, ofrece también la derecha", y "Si alguien os quiere obligar a dar mil pasos, andad con él otros mil". Se manifestó condescendiente con el pago del tributo al César romano, que era el poder extranjero dominador de su patria. Senecamente, a él no le interesaba ninguna patria terrena. Por eso su mensaje no agradó a los judíos. Y por eso mismo sus discípulos y seguidores, han sido perseguidos y asesinados. En Roma rehusaron servir en el ejército, y el poder civil los persiguió como enemigos de la patria. Tertuliano calificó de "servicio diabólico" el servicio militar, y formuló aquel magnífico apotegma: "El mundo es una república, patria del género humano".

Por esto, aquellos de los pacifistas modernos que han sido espíritus religiosos, han presentado el pacifismo como un ideal eminentemente evangélico, y para combatir contra la guerra, han predicado el retorno al cristianismo auténtico. Tolstoy puede ser considerado como un apóstol típico en ese sentido.

Pero el mundo no ha tomado al cristianismo en algunos sentidos no ha hecho sino alejarse de él. Es así como dos de las "místicas" que más entusiasmos y adhesiones han conquistado en nuestro siglo, el comunismo soviético y el nazismo, han sido a cual más serviles frente a ellas los adeptos de las iglesias, así católicas como protestantes, y los mismos racionalistas verdaderos, es decir, reacios a toda mística, se esfuerzan por infundir a la generación actual ese espíritu de fraternidad que está en la esencia del Evangelio.

Así debe ser interpretado, por ejemplo, el discurso radial dirigido al mundo por el Pontífice de Roma, S. S. Pio XII, la víspera de Navidad. "Aplicad toda la fuerza de vuestra mente y de vuestra voluntad a dar a vuestra labor el sello de la verdad, el sello de la sabiduría, el sello de un sincero servicio a los intereses comunes de toda la familia humana". No hay otro camino hacia la paz deseada que aquel que viene de la reeducación de la humanidad en el espíritu de la solidaridad "fraternal". Cualquier protesta, cualquier masón, y cualquier ateo humanitario suscribiría gustoso esas palabras. El Rey de Inglaterra, por su parte, dijo en su mensaje radial de Navidad: "No es posible que todos pensemos exactamente de la misma manera, entre los dilemas

que arroja el mundo en sus cambios. Ni sería bueno tampoco que hubiera tal unanimidad. Es el choque de una opinión contra otra lo que da la chispa que enciende la luz de la verdad. Pero el nuestros pies recorren el camino de la caridad que lleva a la última verdad, nuestras diferencias jamás destruirán nuestra unidad fundamental". El Presidente Truman, a su vez, expresó: "Hemos descubierto que es más fácil que los hombres mueran unidos en el campo de batalla, que el que logren vivir unidos en la paz. Pero los que murieron habrían perecido en vano si de algún modo no conserváramos la paz la misma unidad espiritual con la que ganamos la guerra".

En cierto sentido, penetré más al fondo que todos los anteriores el Presidente Perón, el que declaró: "Tengo la persuasión de que para que haya paz en el mundo, es menester que los pobres sean menos pobres, aunque para ello se necesite que los ricos sean a su vez menos ricos, porque cuando más día más ricos indispensable una equitativa distribución del bienestar". O sea, como ya de hecho la Humanidad —o gran parte de ella, al menos— no puede fundamentar un pacifismo sólido en la esperanza cristiana de una vida mejor que la presente, se puede acoger, en cambio, al ideal cristiano de la fraternidad, el cual, septimo de veras, debe conducir a una más "equitativa" distribución del bienestar" de que había el Mandatario argentino en virtud de la cual los pobres serán menos pobres, y los ricos menos ricos."

Sobre este cuadro grave de meditaciones trascendentales sugeridas por la Navidad, proferidos dos tiempos irónicos: uno, proporcionado por los hebreos; el otro, por las ideas. El primero: en los Estados Unidos —el país de las encuestas y las estadísticas—, por celebrar la fiesta de Navidad encontraron la muerte 261 personas; el segundo: Bernard Shaw, ese "espirit fort" —si es que jamás los hubo— no pudo contener el chiste a costa del religioso aniversario: "Para mí, Navidad sólo representa una incomodidad —expresó más o menos—: "hace unos cuarenta años fundé una sociedad destinada a luchar por la abolición de la celebración de la Navidad, sociedad en la cual yo he sido el único miembro". Sin embargo, Shaw es demasiado inteligente, demasiado poeta y demasiado humano para no sentir el gran simbolismo encarnado en la celebración de la Navidad, y para no estar, en el fondo, en el más perfecto acuerdo con todas las voces graves que aquí hemos reproducido.

VERAZ.

Un olvidado

Hay júbilo y alegría en esta hora de íntima unión chileno-argentina. Ambos países, al convenir en un tratado comercial que rompe las fronteras, han puesto de relieve un espíritu de comprensión, un deseo de bien común, un positivo anhelo de hermandad. Ojalá que las cláusulas convenidas sean ratificadas, pues con ello quedará implícitamente demostrada la intención cordial y sincera de los contratantes. Si así ocurre, como esperamos, quiere decir que el Continente colombiano, bajo la sombra infinita de las ideas bolivarianas, podrá intonar el himno de la confraternidad coreado por una independencia económica verdadera.

No desamamos que en el anhelo y fecundo camino recorrido para llegar al acuerdo referido, se observen ausencias. De ahí es que queramos referirnos a la faena desplegada por el campeón indiscutido de esta unidad, a la obra realizada por Pedro Antonio Moreno.

Llegó a Chile un día cualquiera. Había sido diputado nacional por la provincia de Córdoba, ungido por abrumadora mayoría. Le soplaron adversos vientos políticos, bajo el régimen del general Justo, y hubo de emigrar a Chile, como en otras épocas lo habían hecho tantos argentinos ilustres. No trajo fortuna. Su equipaje de desterrado era muy modesto. Varios años estuvo en Chile, pero no pudo hacer nada. Su figura un tanto bohemia, realizada por un amplio chambergue y lentes de grueso carny, se hizo popular "Che Moreno", como le llamaban cariñosamente.

Prendió en el corazón chileno. Galante, cordial, culto, poeta de elevada y dulce inspiración, conquistó la simpatía de todos. Casi junto con pisar tierra chilena, Pedro Antonio Moreno captó la necesidad de abrir las fronteras de Chile y la Argentina. Su lema fué "Córdoba Libre". Esta inspiración se expresó en el simple decir: "¡Chile libre!". Fue un volante que llegó al "Sur" y en esas horas periodísticas

planteó los problemas de ambos pueblos, y propuso soluciones. Volvió a su patria después de cuatro años de ausencia. Allí siguió su campaña. Publicó en Buenos Aires dos volumenes, que han merecido tres ediciones. Llevan por título los siguientes: "Argentina-Chile, las Provincias Unidas de Sur América" y "Argentina-Chile, la Emancipación Económica de los Pueblos de Sur América".

Huelgan los comentarios acerca de esta obra y de las repercusiones que ha tenido. Basten decir que en el Diario de Sesiones de la Cámara de Diputados de la República Argentina, correspondiente al 27 y al 28 de septiembre de 1946, el diputado nacional don Ricardo E. Aráoz, al referirse a su proyecto de entendimiento con la República de Chile, expresó textualmente: "Representante de una provincia de las más afectadas por la neclia política de aislamiento con Chile y de las trabas aduaneras, ha sido siempre una preocupación mía la solución de este problema. Pero debo expresar que la inspiración de este proyecto surge de este argentino de verdad, campeón de la idea de libertad de comercio de los pueblos hacia los dos océanos. En sus dos libros sobre "Argentina-Chile", tan amplia y favorablemente comentados en el país y en el extranjero, encontramos elocuencia y sencilla forma, los principios que informan esta lucha emancipadora de los pueblos. Su argumentación tiene fundamentos irrefutables de carácter económico, social y político, demostrándonos que la Cordillera de los Andes, en vez de ser una barrera separativa de los pueblos, como lo es hoy, debe ser la columna vertebral de esa unión".

Envidiamos la honda alegría que debe embargar a Pedro Antonio Moreno, al ver hecho realidad el sueño más hermoso de su vida. JAVIER ARRIETA CORREA.

La Escuela de Arquitectura y su cincuentenario

Con una Exposición realizada con trabajos pertenecientes a sus alumnos, la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Chile celebra, en estos días, el cincuentenario de su fundación.

Allí se exhibe el resultado de una reforma radical en los procedimientos de enseñanza llevada a cabo por ingenieros, profesores, alumnos y artesanos conocedores del oficio. Todos han trabajado unidos por un mismo ideal, bajo un mismo techo y al amparo del director de la Escuela, don Agustín Rivera, cuya cultura general y cuyo desprejuiciamiento garantizaron una elevación de propósitos honrosísima para nuestra Casa Universitaria.

La finalidad fundamental que ha perseguido la Escuela de Arquitectura y el Centro de Estudios dependiente de la misma, al exponer sus trabajos, no es otra sino aquella que hace ostensible el rendimiento obtenido durante el presente año con la implantación de un nuevo sistema de enseñanza, como ya lo dijimos, que contiene substanciales modificaciones tanto en su espíritu como en sus procedimientos pedagógicos.

Así, también, se ha querido organizar, por primera vez desde que existe la Escuela, una exposición objetiva de los principios arquitectónicos como un esfuerzo efectivo de extensión cultural, para hacer llegar al grueso público una manifestación real de lo que ellos significan dentro de la colectividad, desvirtuando en esa forma las interpretaciones antojadizas hechas por aficionados, que son, como todos saben, las más peligrosas. El sistema de enseñanza que persigue la formación de un

profesional no sólo técnicamente eficiente, al máximo de sus posibilidades, sino poseedor de una sólida cultura, como base de su actividad, dotado de una conciencia profunda de su responsabilidad frente a la sociedad donde deberá actuar. Se ha dispuesto en el hall de la Escuela un sistema de bocetos destinados a explicar el nuevo plan. Quien lo observe con atención podrá formarse una idea precisa de sus características, derivadas de los estudios en dos ciclos, analítico, el primero; sintético, el segundo. Luego se advierte la agrupación de las asignaturas que conducen a los Seminarios e Institutos de Investigaciones, viéndose pronto la estrecha correlación en tre todos los ramos a través de todos los años de estudios, y por último, una explicación sobre el objeto de cada una de ellas.

En las salas del primer piso se encuentran expuestos los trabajos realizados en el Taller Elemental, es decir, en el centro de actividad del Primer Ciclo. Comprende las asignaturas de Análisis Arquitectural, Dibujo Técnico, Composición, Plástica y Aplicaciones de la Geometría Descriptiva. Todo esto se complementa con una exhibición gráfica de algunas materias del ramo de Biología que se desarrolló en el Primer año, y cuyo objeto principal es el conocimiento de las relaciones que existen entre las estructuras orgánicas, mecánicas, etc.

En el piso superior se han dispuesto los trabajos de Composición Arquitectónica realizados en los seis talleres paralelos con que cuenta la Escuela. En ellos se puede apreciar el desarrollo del sistema de Taller Central, otra de las innovaciones introducidas, cuyo objeto es permitir que el alumno pueda abordar y solucionar su tema en todos sus detalles. Completan la Exposición los Trabajos del Curso de Dibujo a mano alzada. El rendimiento obtenido considerando que el actual sistema de enseñanza envuelve modos de relación tan novedosos que reclaman el alumno y de sus profesores una disciplina y una dedicación al trabajo inusitadas, ha sido altamente satisfactorio. A. A.

PEÑALBA ARRIETA TRAJES DE ETIQUETA ESTADO 144

S. del C.

LA ANTARTICA SUDAMERICANA

Por ENRIQUE CORDOVEZ.

El autor visitó la Antártica con ojos de científico, de viajero y de patriota. Su libro es de apasionante actualidad y de gran documentación. Ed. especial \$ 40.— Corriente ... \$ 30.—

CODIGO DEL TRABAJO. Por A. Ruiz de Gamboa y Juan Díaz Salas. Esta obra, en tres voluminosos tomos con 2.700 páginas, (Toda la legislación social de Chile con todas las disposiciones vigentes a la fecha) contiene reglamentos, leyes complementarias, decretos, jurisprudencias, dictámenes y numerosos índices que la ponen al alcance de todos. Precio de los tomos I y II. \$ 140. Los 3 tomos ... \$ 220.—

DERECHO CIVIL. Tomado de los Jurisconsultos Arturo Alessandri R. y Manuel Somarriva y redactado y puesto al día por A. Vodanovic. Tomo I. Parte general y de las Personas ... \$ 200.—

NOVEDAD

Anunciamos desde ahora una novela nacional sorprendente: **LOS GUAYANES**, por Julio Montecino. Premiada por la D.C. patrocinada por el Consejo de Cultura, esta novela, vigorosa, humana, popular, cálida y hondamente chilena, está llamada a ser de un interés absorbente y de una enorme popularidad. Aparecerá a fines de la primera semana de Enero.

MURO DE CAL, por Luis Merino Reyes. Recién aparecido \$ 20.—

INTRODUCCION A LA PSICOLOGIA PEDAGOGICA. Por Omar Albarracín. Doctor en Filosofía y Ciencias de la Educación de la Universidad de Hamburgo. Tratado de gran utilidad para los profesores y los estudiantes de las Escuelas Normales. En formato grande ... \$ 60.—

12 GRANDES FIGURAS DE LA HISTORIA UNIVERSAL. 12 MAGNIFICAS BIOGRAFIAS DE ALEJANDRO VICUNA.

SALOMON CISNEROS JUVENAL HORACIO CRISOSTOMO INES DE SUAREZ EL MONJE POLITICO (San Bernardo) EL SEÑOR DE GINEBRA

MOISES EL BAUTISTA YO EL JORDAN (Biografía del legendario río).

¡CADA TOMO UNA EPOCA DE LA HISTORIA HUMANA! ¡No es la historia muerta; es la historia viva! ¡Con alegría de creación, con substancia de pasión humana! Precio de cada tomo ... \$ 30.— Colección empastada en tela y cuero los 12 tomos ... \$ 700.—

¡DE INMEDIATA APARICION! **¡ULTIMO LIBRO DEL AÑO!**

DERECHO DE FAMILIA.

Por Manuel Somarriva U. Obra profunda y completa del gran jurista chileno, será nuestra última publicación del año. No se trata tan solo de una obra de texto sino de un verdadero tratado sistemático sobre la materia por uno de los mejores especialistas en el tema. Tendrá más o menos 700 páginas en formato grande.

Precio ... \$ 200.—

LIBRERIA Y EDITORIAL NASCIMENTO

SAN ANTONIO CON PASAJE IMPERIO

CASILLA 2298 — FONOS 32062 — PIDA CONTRA REEMBOLSO.

CRONICA LITERARIA

Por RICARDO A. LATCHAM.

SEWELL, por Baltazar Castro. (Ediciones Cultura, 1946). — **MURO DE CAL**, por Luis Merino Reyes. (Ediciones Acauto, 1946). — **LAUREL DESPIERTO**, por Víctor Castro (Ediciones Acauto, 1946).

Pocos años han sido más fecundos en producciones literarias que 1946. En su curso se han brotado innumerables libros de autores nuevos y de otros consagrados; en todos hemos percibido un afán de superación, no siempre compensado con obras que descubran una personalidad o asienten un prestigio. Pero el panorama no es de los que desengañan en absoluto y tienen aspectos confortadores.

Entre los novelistas jóvenes ha alcanzado cierto vigor: realista Baltazar Castro, cuya reciente obra Sewell es un descomulgado análisis de la vida en el Mineral de El Teniente. Es un realista sobrio, que usa un lenguaje que persigue fundamentalmente la atmósfera novelesca y abandona los efectos del estilo. No consigue interesar en las primeras páginas, y cierta monotonía invade al lector no acostumbrado a encontrar el fluido íntimo de la narración. Pero más adelante los caracteres se perfilan mejor, el argumento se abre y la atención está dominada en sus detalles más sugestivos; el ambiente no exhibe secretos para el escritor, y una corriente dramática impulsa a seguir hasta el recio desenlace.

Baltazar Castro no es de esos literatos que hacen profesión de proletarios, por más que su libro toca un tema trascendental de la vida chilena: la existencia de los trabajadores del cobre, su dura tragedia, su misteriosa tremenda de la amenaza suspendida a diario en los piques y alerías negras y húmedas. No abundan aquí las exclamaciones ni las palabras inutiles de su urgencia; el artista se limita a presentar los hechos y deja al lector la tarea de sacar las consecuencias. Filidor Contreras y E. Beto son los protagonistas principales, y en su torno pululan otras existencias: mineros que no se resignan a abandonar sus terribles y desesperanzadas y miserables;

niños que siguen el destino de sus padres; capataces insensibles; contrabandistas de aguardiente; norteamericanos que dirigen a los nativos desde sus refugios burocráticos. La vida en El Teniente es de contornos grises; siempre se suceden los mismos episodios; un trayecto obligado a la mina, un raro cambio de turno, la insignificante actividad; mujeres mermadas en piques y galerías desde donde, a veces, no se retorna. En el invierno hay escalas apretadas de nieve hacia más difícil la marcha y era necesario fabricar nuevos caminos por aquella tierra blanca que caía durante la noche. Todo esto se halla evocado con rara prolijidad, sin acento épico, pero sin desfallecimiento, en una prosa parca que rehuye los grandes efectos. No queremos, con esto, menoscabar las facultades literarias de Baltazar Castro, pero podría mejorar el estilo, a medida que afirma su voluntad y capacidad de hacer novelas con lo que conoce hondamente a través de un medio que ofrece originalidad y peculiaridad indudables.

Los mejores momentos de Sewell son aquellos en que el autor pinta la angustia de los mineros cuando son atraídos en el interior de los socavones por una súbita explosión. También capta el arralgo extraño que tienen sus pobladores y el fatalismo que los amarra a un destino. La Carmela, recién nimbada por el trágico azar de las entrañas del mineral combinado con el ruido al peligro. "Esta había sido su vida desde que llegara al mineral: una eterna vigilia por su hombre y los chicos. Sentía un temor extraño de perderlos algún día. Fuertes pulsaciones golpeaban en su pecho cuando Contreras dejaba el departamento para ir en busca de la jaula, tranquilizando fuerte en el camino los pasajeros" (Página 58). Más adelante, Castro: "Y se queda pegada a la ventana, estática como la montaña, sin una mueca en el rostro casi endurecido por la impresión, desmenuzando lo que puede significar el temporal en su existencia, en

la del campamento, en la de los cueros, consumiendo paulatinamente el mate, tal si estuviera sorbiendo el horizonte del futuro". El capítulo cuarto de Sewell parece el mejor logrado por su enérgica descripción del sinuoso en la mina. Al fin, el libro de la novela de Víctor Beto es también de vigoroso relieve y manifiesta la capacidad de Baltazar Castro para condensar situaciones dramáticas o emocionales. El libro del novelista escocés, sin embargo, la sensación de que podría haber hecho algo más extenso de planos más acabados, con un avaloramiento más saaz de los personajes. Hay en Sewell una tendencia a lo esquemático que suele abajar a los personajes y que deja flotando rasgos sueltos que exigen un tratamiento narrativo más desarrollado.

Luis Merino Reyes ha reunido un manojito de cuentos con el título de Muro de Cal. Están compuestos con cierta unidad de temas, porque abarcan vidas opacas de funcionarios, experiencias provincianas, menudos episodios observados con mirada inteligente y fina, pero sin la vibración que exige el género. El espíritu poético del autor no lo ha conducido al ritmo ni al exceso metafórico; más bien parece que el temor a incurrir en lo efusivo mantiene una cautelosa tensión en el estilo. La atmósfera de este volumen es más bien realista; el análisis de los caracteres es minucioso; el método es una mezcla de fantasía y de ensueño, con atisbos humorísticos y pintorescas observaciones sobre vidas y costumbres crollas.

El prologuista observa que en Luis Merino Reyes hay un ritmo lento condicionado por la ausencia de los diálogos. Desde luego, se observa una prosa limpia, sin giros rebucados, pero de limitada capacidad en el descriptivo. "Muro de Cal" y "Última Guarnición" son los más calificados relatos de este volumen: el primero resume el mundo íntimo de José Fosco, constituido por su mujer y sus hijos; el segundo es el más extenso del libro y detalla el ambiente provinciano, a través de la experiencia de un

militer. Hay muchos tipos Jordidos y vulgares que Merino Reyes estudia detenidamente y toma como pretexto para utilizar su escarpelo de crítico social y de costumbres. Hallamos aquí a un escritor en prosa que puede todavía honrar sus experiencias y ensayar la novela de intriga, pero si se resigna a penetrar más determinados caracteres y a componer con más amplitud sus cuadros y algunas escenas que solicitan un nudo para amarrar tanto objeto suelto y disperso. Los cuentos de Muro de Cal algo muy vecino a lo inconexo en su plenitud técnica. Pero, en todo caso, estamos ante un artista que en diversos libros determina una actitud de perfeccionamiento muy severa.

Desde su anterior volumen, Víctor Castro indicaba una actitud de constante superación. Revelaba ya que estaba bien dotado, pero ese ímpetu hacia adelante, esa ambiciosa tarea perseguida de horizontes no maduraba en una iluminación súbita. (Cuántas veces hemos pensado en que la verdad poética es una paciente conquista, obtenida por pocos, malograda en la mayoría, producto siempre de un esfuerzo fluido y continuo, sólo comparable al movimiento de las aguas, sean éstas de un torrente o de un río.

En Laurel Despierto tocamos una atmósfera de aguda sensibilidad que se da en poemas como "Tiempo Perdido" de específica sustancia en un conjunto en que la pasión de dominio de las formas late con una energía a menudo transformada por las imágenes certeras. El poeta va cobrando un sentido personal ante las cosas; las reviste de dólidos contornos que modela con natural elegancia y sin caer en las repeticiones anteriores. Hay algo bien fecundado que circula por la savia interna y entrega resonancias clásicas estimuladas por la voz límpida de Garlaso, o modernos alientos en que un sutil receptor ha captado el mecanismo sensitivo de la poética actual. En resumen, una combinación feliz de dos estilos, que dan la filiación de una obra ceñida y promisoría. R. A. L.

El mejor obsequio de Año Nuevo CHILE

Su vida, sus hombres, sus realidades, sus costumbres, la integridad toda de su espíritu en un conjunto magnífico de cuentos y novelas cortas.

COLECCION "LA HONDA"

publicada por EDITORIAL CULTURA, bajo la dirección de DOCE TITULOS, DOCE AUTORES, LO MAS REPRESENTATIVO DE LA NUEVA GENERACION LITERARIA CHILENA.

GOLFO DE PENAS, por Francisco A. Coloane. (Declarado el mejor libro del mes de su aparición por el Pen Club de Chile). La zona austral chilena en todo su esplendor y luchador existiendo, interpretada por un narrador magistral.

SINFONIA EN PIEDRA, por Raúl Norero. El norte chileno y el agerrido batallar anónimo de los serranos.

VENTARRON, por Reinaldo Lomboy. Un autor consagrado trata con gracia pluma la vida de Nahuelbuta con la belleza y la intensidad.

PAMPA VOLCADA, por Mario Bahamonde. (Declarado el mejor libro del mes de su aparición por el Pen Club de Chile). Toda una revelación literaria. La pampa del salitre y sus gentes. El norte del litro y todo su heroico contenido sumario.

COMARCA DEL JAZMIN, por Oscar Castro Z. Bellas y sutiles páginas donde la infancia se revela en acciones de pura y alta poesía.

FOR EL ANCHO CAMINO DEL MAR, por Guillermo Valenzuela Donoso. Otros aspectos de la vida nacional en un ámbito de transparente creación.

UNA CASA JUNTO AL RIO, por Gonzalo Drago. Mucho de alma pura y luchadora del hombre chileno se revela en esta historia de un vagabundo crollísimo.

TIERRA EN CELO, por Juan Donoso. Otra sorpresa para las letras nacionales. Un nuevo autor que se revela en una pequeña pero notable novela montañesa.

LAS BODAS DEL GRILLO, por Nicolás Tangol. La trágica y el humor crollitos reputando en páginas de crítica social sutil e incisiva.

SEWELL, por Baltazar Castro. (Declarado el mejor libro del mes de su aparición por el Pen Club de Chile). Una obra escrita con audacia y valentía.

SOBRE LA BIBLIA UN PAN DURO, por Andrés Sabella Gálvez. Sugentes narraciones en que el autor, con un sentido muy chileno del humor, nos emparenta con personajes bíblicos enfrentados a las actuales realidades sociales.

LA NOCHE Y LAS PALABRAS, por Elveta Valdivia. En campo, la montaña y toda su dura y melancólica influencia en el alma humana, en páginas de estremecedor realismo.

UNA COLECCION LITERARIA QUE, TANTO POR AUTORES Y TEMAS, LA CRITICA HA SEÑALADO COMO UN DOCUMENTO DE RENOVACION EN LAS LETRAS NACIONALES.

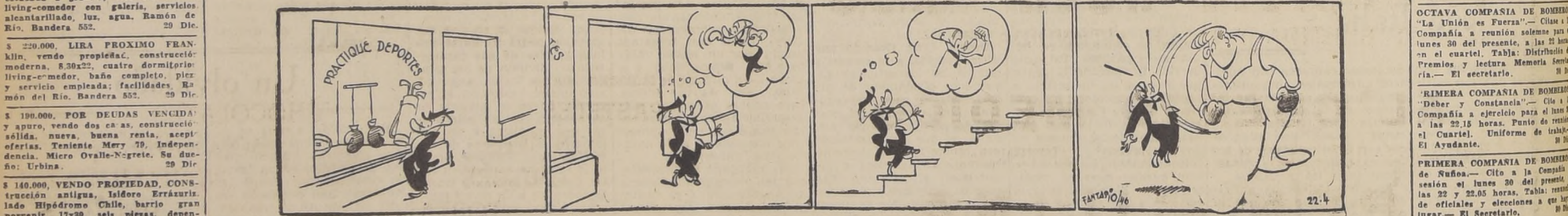
DOCE BELLOS VOLUMENES CONFECCIONADOS ELEGANTEMENTE A TODO COSTO, EN PAPEL PLUMA NACIONAL, TAMARJO 1/32, CON PORTADILLAS Y TAPAS A DOS COLORES, FORRADAS EN ESTAS ULTIMAS EN PAPEL PERGAMINO.

ORGULLO DE NUESTRA LITERARIA Y DE NUESTRA INDUSTRIA GRAFICA! **PRECIO de la COLECCION COMPLETA: \$ 250.— m/ch.**

Aquisiciones directas o pedidos por correspondencia contra reembolso: **LIBRERIA DE LA EDITORIAL CULTURA** Instalada actualmente, por demolición de su antiguo y conocido local, en **CATEDRAL 1139 — TELEFONO 68813 CASILLA 4130, SANTIAGO DE CHILE.**

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

"DONTANCRED O" Por Fantasio N.º (8)



\$ 220.000, VENDO PROPIEDAD MERCED Mira próximo Gran Avenida, 11x18, construcción 414a, fachada estucada a granito, tres dormitorios, living-comedor con galería, servicios alcantarillado, luz, agua. Ramón del Río, Bandera 552. 29 Dic.

\$ 220.000, LIRA PROXIMO FRANKLIN, vende propiedad, construcción moderna, 3.30x22, cuatro dormitorios, living-comedor, baño completo, piz y servicio empleada; facilidades. Ramón del Río, Bandera 552. 29 Dic.

\$ 190.000, POR DEUDAS VENDIDA y apuro, vendo dos ca as, construcción sólida, nueva, buena renta, aceptación. Tránsito Mery 79, Independencia. Micro Ovalle-N-grate. Su dueño: Urbina. 29 Dic.

\$ 140.000, VENDO PROPIEDAD, CONSTRUCCION antigua, Isidoro Errázuriz, lado Hipódromo Chile, barrio gran porvenir, 12x29, seis piezas, dependencias, techo zinc, buena renta; facilidades de pago. Ramón del Río, Bandera 552. 29 Dic.

\$ 170.000, VENDO PROPIEDAD, AEROPuerto Prat antes de Matías; cuatro piezas, servicios, gas. Ramón del Río, Bandera 552. 29 Dic.

35.—Radios e instrumentos de música

VENDO BUEN PIANO ALEMAN, apropiado departamento. Irarrázaval 3042, fono 490688. 30 Dic.

RADION R. C. A. Y DISCOS VICTOR "Francisco Figueroa y Cia.", San19 Isabel 6901 A, entre Avenida Simón Bolívar y Calle 4420. Facilidades nario-Contado. Fono 4420. 31 Dic.

37.—Notificación y citaciones

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA N.º 636936 de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Alfredo Dominguez Delgado, queda nulo por haberse dado aviso. 29 Dic.

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL CHEQUE N.º 19288 cta. 44253 por \$ 200, de la Caja Ahorros Sigo, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 29 Dic.

CTA. DE AHORRO VISTA N.º 29803, de la Secursal Matucana de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Leoncio Matucana García, queda nula por haberse extraviado. 30 Dic.

38.—Sastrería e indumentarias

GUENDELMAN, SAESTRE, HECHURAS finas. Crédito. San Diego 833, edificio Teatro Caupolicán. 28 En.

MANUEL J. MERCADO, SAESTRE, Cortador profesional, Moneda 2750. 8 En.

SAESTRIA SALAZAR, CABALLEROS nibe. Estiemo suflido, corte elegante, precios incompesibles. Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. Precios excepcionales durante estas fiestas. Atendemos a provincias con tarifa reembolso. 31 Dic.

40.—Judiciales

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS Públicos y Periodistas.— Remate Judicial.— El lunes 13 de enero de 1947, a las 15 horas, ante el Jefe Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San-

CAJA DE LA HABITACION

Propuestas Públicas

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de medidores eléctricos destinados a varias poblaciones.

Las propuestas se abrirán el día **Viernes 3 de Enero** próximo a las 15 horas, en la oficina del jefe del Departamento Técnico, calle Arturo Prat N.º 48, 4.º piso.

Los interesados en presentar propuestas deberán estar inscritos en el Registro correspondiente, con diez días de anticipación.

Antecedentes a disposición de los interesados en el Archivo del Depto. Técnico, diariamente de 14 a 17 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

BOMBAS

QUATRIEME COMPAGNIE DE POMPIERS "POMPE FRANCE"— Ejercicio de transformación de Cie. Lundi 30 et, a 19.30 heures. Ordre de Jour: Elections Ar. 78 du Règlement; Anniversaire de Cie.; Calase de Volontaires.— Le Secrétaire. 30 Dic.

DECIMA COMPANIA DE BOMBEROS "Bomba España Patria y Trabajo"— Clases a la Compañía a ejercicio combinado para el domingo 29 del presente, a las 9.30 horas. Punt. de reunión: Hogar Infantil Español. Uniforme de parada.— El Ayudante. 29 Dic.

FERROCARRILES DEL ESTADO PROPUUESTAS PUBLICAS POR MATERIALES

Se llama a propuestas públicas por los siguientes materiales, las que se abrirán en la Sección Adquisiciones del Departamento de Materiales (Estación Central), a las 16 horas de los días que a continuación se indican:

El 8 de Enero de 1947. Propuesta N.º 1
TORNILLOS de bronce y de hierro, cabeza plana, redonda, realzada o lanteja, diferentes dimensiones.

El 10 de Enero de 1947. Propuesta N.º 2
ARPILLERA tupida; AMORTIGUADORES Yale para puertas; CEMENTO blanco; LUBIA para pulir al agua; LITOLEUM para pisos; ALCOHOL; CHAVETAS partidas; GOLLAS de fierro; CLAVOS de bronce; PERNOS de fierro; PERNOS cocina de bronce y fierro.

El 21 de Enero de 1947. Grupo N.º 21
ALAMBRES de acero fierro, galvanizado liso, bronce y cobre; TELA alambre fierro negro; y galvanizado, y de bronce.

El 21 de Enero de 1947. Grupo N.º 26
VEDRIOS: comunes sencillos, dobles, triples, cuadruples, esmerilados triples, laterales dobles; para faros de señales: blancos, verdes, rojos y amarillos; violeta para faros costado de trenes y para lubricadores Nathan, de diferentes dimensiones.

Bases, mayores datos y antecedentes pueden consultarse diariamente en la Sección Adquisiciones del mismo Departamento, de 15.30 a 17 horas, excepto Sábados, que se venden de 10 a 11.30 horas.

El Jefe del Departamento de Materiales y Almacenes

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

LITRE QUIROGA ARENAS RENE QUIROGA NOVOA Abogados
Héctor Quiroga Ibañez
Huérquenes 1175, Of. 1ª y O
Teléfono 87164

JOAQUIN IRARRAZAVAL LARRAM, RENATO FERNANDEZ LECAROS Abogados
Estudio: Teatinos 220 — 6.º Piso
Teléfono 65151

CONTADORES

ANTENOR BRUNA LOPEZ Contador Autorizado
Teléfono 80692 — Moneda 1420

DENTISTAS

DR. HECTOR PACHECO P. Extracciones difíciles, puentes, placas modernas
De 5 a 7. Edificio LA NACION
Agustinas 1269 — Teléfonos: 82222 — 63587

MEDICOS

RAIMUNDO RATINOFF Broncopulmonares
Asma, Corazón, Rayos X
106 — Agustinas 681
Teléfonos 82521 y 46405 31 Dic.

DOCTORA BEHM Ahumada 47 19 En-47

DR. J. MONTERO C. Medicina interna.
Especialmente hernias, vérices, hemorroides sin operar Rayos X
Pulmón. Corazón. Estómago. Diabetes. Reumatismo
Guayaquil 22 B — 33639
Nota: A. solicitud, aplicase sistema, divulgado Dr. Saavedra.

DR. ERNANI PARODI Piel, Sifilis, Venéreas
Arturo Prat 177
Teléfono 89693. 20 Mac

DR. GASTON RAMIREZ Fono 48517 — Consultas 5 a 8
Piel, Sifilis, Venéreas
J. M. Infante 22 (Providencia). 31 Dic.

DR. DRINBERG Enfermedades niños
Consultas de 8.30 a 3
Compañía 3033 — Fono 90183
10 En.

DR. CASTANON Exclusivamente pediatría
Cirugía — Endocrinología
Consultas 1 a 7
Agustinas 1269 (Edificio "LA NACION").

THOMPSON SCHWARZENBERG Señoras: glándulas, obesidad, arteriosclerosis, reumatismo, hígado, estómago, intestinos, metabolismo; impotencia sexual
Merced 468 A. — Fono 33788
2 En.

ABRAHAM WAISSLUTH Especialidad: Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado Rayos X.
Avenida República 63 (2 a 6). Fono: Consultorio 94092.
Domicilio 46339. 31 Dic.

DR. SARRAS Medicina Interna — Rayos X
Recoleta, 275 — (Consultas 3-5)
Teléfono 74877. 31 Dic.

DR. RAMON PINEDA Médico Homeópata.
Se trasladó a Ramón Ángel Jara 481 (Entre Catedral-Compañía, cuadra 23).
Teléfono 95322. 24 En.

STUTZIN Ex Director Hospital Europa
Urinarias — Sexología
Impotencia
Teléfono 61478 — Ahumada 47. 8 En.

WAUGH Cirugía
Endocrinología
Impotencia sexual
Várices — Hemorroides
Moneda 1541 — Teléfono 42463
31 Dic.

MATRONAS

CARMEN CUEVAS Partos, casos urgentes, Atención médica.
Dieciocho 788 — Fono 6004
1 En.

RAQUEL GONZALEZ Especialidad Primerizas.
Serrano 161 — Teléfono 9000
23 abril 47.

MERCEDES DARRIGRAND Estudio extranjero, últimos años.
Avenida Holanda 394
Teléfono 42463 1 En.

BLANCA FISHER Agustinas 2408
Teléfono 92788 4 En.

BLANCA PINEDA Consulta gratis
Recibo pensionista.
San Diego 267 31 Dic.

SEÑORA MORAL Embarazos toda urgencia
Tratamientos casos urgentes
Avenida Santa María 288, Teatral, frente Palacio Municipal, Artes.
Teléfono 84931 31 Dic.

PARTICIANES

REYES Tratamientos Atención personal mente.
A. Prat 763 — Fono 6004
1 En.

ESCOBAR Tratamientos
10-1 a 6-8
San Antonio 261, 21 Moneda

EN EL STADE FRANCAIS.



En el grabado superior vemos a los asistentes a la comida ofrecida en el Stade Francais, por los médicos del Hospital Barros Luco, con motivo de finalizar el año 1946, y como homenaje a los médicos recién recibidos, ex internos del mismo Hospital. En el grabado inferior aparecen los asistentes a la comida ofrecida en el mismo Stade Francais, por los alumnos del 5.º año B del Liceo Alemán, con motivo de finalizar sus estudios de este año.

Matrimonio.



Hoy contraerá matrimonio en Los Andes la señorita Carmen Arancibia Cataldo con el teniente de Ejército don Hernán Opitz de la Barra.

Servirán de padrinos por parte de la novia, don Absolón Valencia y señora Tránsito Cataldo y de Arancibia, y por parte del novio, don Pedro Opitz y señora Teresa de la Barra de Opitz.

En el matrimonio religioso actuarán como testigos de la novia: don José M. Arellano, Luis Rosende V., Enrique Cruzat y Miguel Droguett.

Por el novio: señora Elba Palma de Arellano, Luis O. de la Barra, Edgardo Opitz Y., y Pedro de la Barra.

En el matrimonio civil, por parte de la novia: los señores Alfredo Rosende Verdugo, Anselmo Cataldo, Ramón Echeverría, Carlos Scheggia y mayor Pedro Arancibia.

Por el novio: Excmo. señor Gabriel González Videla, don Humberto de la Barra M., coronel don Humberto Gajardo, don Marcial de la Barra M. y don Ricardo Adamo von Reinhardt.

Pondrá las bendiciones el Vicario General Castrense Monseñor Teodoro Eugenio.



Asistentes a la recepción ofrecida en su casa particular por el doctor Alberto Gallinato, con motivo de las festividades de Navidad.

In Memoriam.



Mañana Lunes 30 de Diciembre, primer aniversario del fallecimiento de mi querida e inolvidable madre, doña Ines Vera V. (Q.E.P.D.), por cuyo motivo se oficiará una misa en la Parroquia de Machali, por su eterna paz.

Su hija

MATERNIDAD

"LUISA KAPLAN"

ARTURO PRAT N.º 139

TELÉFONO 8315

SERVICIO MÉDICO PERMANENTE

Instituto Chileno Británico de Cultura

CURSOS DE VERANO

LUNES 2, A VIERNES 31 DE ENERO DE 1947

En cooperación con la Escuela de Verano de la Universidad de Chile.

IDIOMA INGLÉS.

Estos son cursos prácticos en todos los grados, y las clases tendrán lugar en la mañana de 10 a 12 horas y en la tarde de 17.30 a 19.30 horas.

CURSOS COMERCIALES

- a) Taquigrafía: clases de práctica.
- b) Dactilografía: cursos concentrados.

MATRICULA ABIERTA DESDE EL 2 DE ENERO REBAJAS

Los estudiantes universitarios o secundarios tendrán un descuento de 40 por ciento sobre estos precios para los Cursos de Inglés

Para mayores detalles, dirigirse al nuevo local: MIRAFLORES 495, esquina MONJITAS. — TELÉFONO 30017-8 — CASILLA 154-D.

HOTEL "SICRAV"

(REFINERÍA DE AZÚCAR)

VILLA ALEMANA

CALLE ARRIETA N.º 490 — TELÉFONO N.º 76

(EL MEJOR CLIMA DE CHILE)

Edificio moderno, recién construido, el mejor de la zona. La administración le invita a conocer este establecimiento y a pasar las vacaciones con sus familiares. Baños privados en casi todas las habitaciones; agua caliente y fría en abundancia. Servicio especial de autos a los expresos a Quilpué. Tarifas desde \$ 90.— a \$ 120.— por persona con pensión completa.

NOTA: Haga sus reservas por escrito al Hotel. Reapertura el 15 de Diciembre actual.

RENE BARDET V., CONCESIONARIO.

PARA SU CONVENIENCIA...

PIENSE, TRABAJE, PRODUZCA; PERO SEPA TAMBIÉN ECONOMIZAR. APROVECHE LAS OFERTAS QUE LE HACEN ESTOS ANTIGUOS Y ACREDITADOS ESTABLECIMIENTOS COMO EL MEJOR AGUINALDO DE AÑO NUEVO.

FARMACIA HUERFANOS

LA MAS SURTIDA Y MEJOR ATENDIDA EN EL PAIS

AL CUERPO MEDICO

AVISAMOS QUE TENEMOS GRANDES EXISTENCIAS EN

PENICILINA

SE DESPACHA ÚNICAMENTE CON RECETA MEDICA

HUERFANOS 840 — TELÉFONO 32857

PASTELERIA FRANCESA

H. PINAUD Y CIA.

CONFITERIA Y SALON DE TE

Especialidad en:

PASTELES

CONFITES

DULCES

TORTAS

ENVASES DE FANTASIA EN OBJETOS Y CAJAS ARTISTICAS

Y SU DELICIOSO PAN DE PASCUA

PORTAL FERNANDEZ CONCHA 964

TELÉFONO 82187

FABRICA DE CARTERAS FINAS

DE ERNESTO MORA M.

EXTENSO SURTIDO EN CARTERAS DE CUERO DE COCODRILO, ANTILOPE Y CUEROS IMPORTADOS.

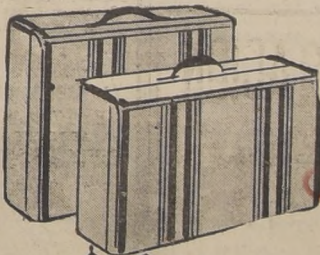
MODELOS EXCLUSIVOS.— HECHURAS AL GUSTO DEL CLIENTE

LA FABRICA VENDE DIRECTAMENTE AL PUBLICO

LIRA 484 esquina SANTA ISABEL

FONO 65452

Mes de regalos y viajes



MALETAS,

BAULES,

NECESSAIRES,

VALIJAS,

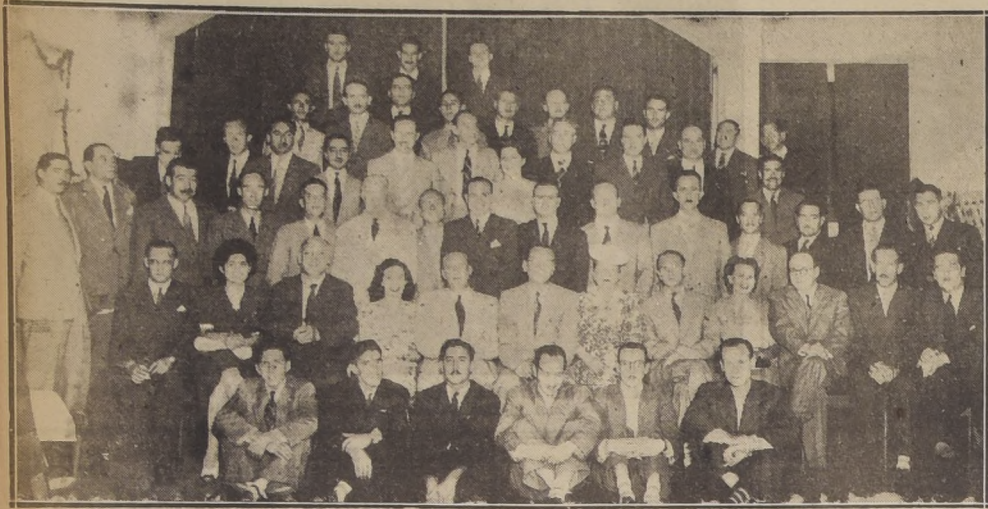
PORTAMAPAS.

Mercusa

TEATINOS 744

Telefono 63026

Manifestación ofrecida por la Organización Phillips Chilena S. A. a su personal.



Asistentes a la gran manifestación ofrecida por la PHILLIPS CHILENA S. A. a su personal y colaboradores en los salones de los Establecimientos Oriente, ayer Sábado

Casa BERCOVICH

ACABA DE RECIBIR UN ELEGANTE SURTIDO EN TODA CLASE DE VESTIDOS. GRAN VARIACION EN MODELOS Y COLORES

TAPADOS DE VERANO BLANCOS EN PIEL DE OSO Y OTROS TRAJES SASTRE 34.

BOLEROS DE SKUNGS. ZORROS PLATEADOS

TODO AL MAS BAJO PRECIO

CREDITOS

SAN ANTONIO 37-FONO 86877
SE ATIENDE PEDIDOS DE PROVINCIA

Señora NORA ALBERCHT VALLE, que ha concertado su matrimonio con el señor Galvarino Manríquez Lubbert. Hicieron la visita de estilo, don Romulo Manríquez Durán y señora Bertia Lubbert de Manríquez.

Gran Hotel Termas de Puyehue.

Entre las personas que concurrirán al Gran Hotel Termas de Puyehue durante la presente temporada, anotamos a las siguientes:

S. E. el Presidente de la República Excmo. señor Gabriel González Videla y Sra. Rosa Markman de González Videla; Ministro de Educación, señor Alejandro Ríos Valdivia y señora de Ríos Valdivia; Ministro de Obras Púnicas y Vías de Comunicación, señor Carlos Contreras Labarca y señora de Contreras Labarca; Embajador de Gran Bretaña en Chile, señor John Leche y señora Janney de Leche; Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile General señor Carlos Herreros Walker y señora de Herreros Walker; Subsecretario de Aviación Comandante de Grupo, señor Aurelio Celedón Palma y señora de Celedón Palma; Director de Aeronáutica Comandante de Grupo, señor Gregorio Bisquert y señora de Bisquert; Jefe de la Misión Aérea Norteamericana Coronel, señor Wilson T. Jones y señora Muriel de Jones; Adicto Aéreo de Gran Bretaña Comandante de Grupo, señor Cirilo Baines; Adicto Aéreo de Estados Unidos de Norte América Coronel, señor Robert L. Coffey y señora de Coffey; Adicto Militar de Estados Unidos Coronel, señor Joseph Cleland y señora de Cleland; Adicto Aéreo del Brasil Comandante, señor Reynaldo Carvalho y señora Lourde de Carvalho; Edecán de S. E. el Presidente de la República, Capitán de Navío, señor Rafael Calderón Silva y señora; Alcalde de Santiago, señor José Santos Salas; Intendente de Palacio, señor Carlos Escanilla; señor Ernesto Armanet, señora Raquel Besa de Armanet, señora Isabel Armanet Besa, señora Isabel Abelik y señora Malca Djimindoe de Abelik, señor Edgardo Altmann, señor Matías Albala, señora Zula Albala de Albala, señor Diana Albala, señor Juan Apagatner y señora de Apagatner; señor Selcplón Borgoño Barros, señor James Byrne y señora Price Mac Kay de Byrne, señor M. Benado y señora Ernestina de Benado, señor Roger Berart y señora Norma B. de Berart; señor Juan Benard y señora Margarita Doerken de Benard, señora Inés López de Cruz, señora Mercedes Contreras, señora Carlota Contreras; señora Cornelia Conger, señora J. Newton Ferry, señor Alfredo de Concha, señora y familia, señor Dr. Raúl Colman, señora y familia; señora Sara Zañartu de Claro, señora María Clara Zañartu, señor Andrés Costoya, señora Enrique Codereh de Costoya, señora Adriana Costoya Codereh, señor Enrique Costoya Codereh, señor José María Granja, señora Josefina Argüelles de Castellá Granja, señor José Castellá Argüelles; señor Ernesto Cooke, señora Julia Eyzaguirre de Cooke, señor Eduardo Cañas Lira, señora Luisa Rivera de Cañas Lira, señor Enrique Chirgwin, señora Josefina Carlota Chirgwin, señor Ricardo Chirgwin, señor Winston Chirgwin Carlota, señor Benjamín Dávila, señor Lorenzo de la Maza, señor Sergio Silva, señora Josefina Debera, señora Teresa Deffis, señora Diana Aguilera, señor Benjamín Dobri, señora de Dobri, señor Rodolfo Donoso, señora Inés Gatica de Donoso, señor Guillermo D'Albuquerque, señor Jaime D'Albuquerque, señor Héctor Eynaud, señor Joaquín Edwards y señoras, señor Edgardo Borrowsmann, señor Mario Edwards, señora María García de Edwards, señor Mario Edwards García, señora Ritz Fernández de Pizarro, señora Ester Fuentes Fernández, señor Carlos del Fierro y señora Erna Fiesherberg de del Fierro, señor Enrique Fendrich y señora Guastalla y familia, señora Mercedes Lynch Gorostaga de Gálraides Lynch, señora Mercedes Gálraides Lynch, señora María Gálraides Lynch, señor León Goren y señora de Goren, señor Adolfo Guendelmann y señora Sara W. de Guendelmann, señor Dr. Oscar Guzmán, señora Adriana García de Guzmán, señora Elena Guzmán de Guzmán, señor Walter Gortz y señora Vera de Gortz, señor Eugenio Gardé y señora de Gardé, señor Gilles de Hoekerren, señora y familia; señor Marcelo Hüllon, señora familia; señor Rodolfo Hammerley y señora Lucía Núñez de Hammerley, señor Marqués de Joucourt y señora de Joucourt, señor Alfredo Johnson Gana y señora Laura Villarino de Johnson, señor Manuel Jara, señora Disa Aninat de Jara, señora María Jara Aninat, señor Fernando Jara Aninat, señor Alfonso Jara Aninat, señor Raúl Jara Barror, señora María Fleschmann de Jara, señora Marata Jara Fleschmann, señor Roberto Jara Fleschmann, señor Fernando Jara Fleschmann, señor T. Jefferson y familia, señor K. Jara y señora de Hull, señor C. L. Kulenkampf, señora y familia; señor Alberto Lagarrigue, señora María Teresa Lira Lagarrigue, señora María Subercasseaux de Lamarca, señora Carmen Lamarca Subercasseaux, señor Germán Lamarca Subercasseaux, señor José Luis López Ureta, señor Miguel Laban, señora María de Laban, señor Raúl Laban, señora Celinda Fabres García, señor A. Locatelli, señora de Locatelli, señora María Teresa Lepeltier, señora Florencia Lewin, señor Alfredo Lappenber, señor Luis Asmussen, señor Benjamín Lyon Subercasseaux, señor Orlando Latorre y señora Mercedes Pinochet de Latorre, señor Alberto Levy y señora de Levy, señora Elena Luengo, señora Graciela Gertner, señora Adela Larrain Eyzaguirre, señora Amalia Larrain Gandarilla, señor Alberto Malaspina y señora de Malaspina, señor Leo Macey, señor Martín Inussarry y familia; señor R. Melero, señora Josefina R. de Melero, señora Paz Melero R. de Melero, señora Héctor Muñoz, señora Isabel Melero R., señor Roberto Michell, señor David Moisés y señora Ernestina Albala de Moisés, señor Héctor Mujica L. y señora Teresa Mujica de Mujica, señor Eduard Morel y señora Paulina Montes de Morel, señor Sigismundo Mercier, señora Beatriz de Mercier, señor José Mercier, señor Ruperto Marchant y señora Raquel Borgoño de Marchant, señor Pedro Medina, señora María López de Medina, señora Adriana Medina López, señora María Medina López, señora Adriana López, señor Carlos Mahns, señora María Gómez Lobo de Mahns, señora Teresa Mahns Gómez Lobo, señora Julia C. de Navarro y familia; señor Jaime Nahms y señora Sara Albala de Nahms, señor Max Nusser, señor Dr. Héctor Orrego Puelma, señora Marta Matte de Orrego Puelma, señora María Orrego Puelma Matte, señor Eugenio Ossa, señora Albertine Seguy de Ossa, señora María Eugenia Ossa Seguy, señor Dr. Ernesto Prado Tagle y señora Luisa García Prado Tagle, señor Francisco Pastene y señora Ketty Beytia de Pastene, señor Pedro Pineda Ríos, señora Laura Andueza de Pineda, señora María Pineda Andueza, señor Julio Pérez Cotapos y señora de Pérez Cotapos, señor Roberto Planella y señora de Planella, señor Antonio Pellegrini, señora Herminia de Pellegrini, señora Alicia Pellegrini, señora Luisa de Poscagni y familia; señora Margarita Díaz García, señor Arturo Queirolo y señora Ruth Mary Braun de Queirolo, señor Eduardo Riquelme Lemus y señora María Sánchez de Riquelme, señor Gerardo Roessink, señor Erik Brondum, señor Hernán Riesco y señora Gimena Guigliano de Riesco, señor Alberto Romero y señora Zulema P. de Romero, señor Manuel Rodríguez, señora Anunciación Domínguez de Rodríguez, señora Aurora Rodríguez Domínguez, señor Ramiro Rodríguez Domínguez, señor Héctor Rodríguez de la Sotta y señora Carmen Olivares de Rodríguez, señora Hilda de Sabatini, señor Alejandro Sacklowicz y señora Albina Eoeder de Sacklowicz, señor Abdón Solís de Ovando y señora de Solís de Ovando, señor Juan Silva, señora y familia; señor Sabioncello, señora Justina Sabioncello, señora Magda Sabioncello, señor Roberto Solís y señora María de Solís, señor Roberto Schmutz y señora Elsa Heiffmann de Schmutz, señor Bernardo Schmutz, señor Heriberto Schmutz Schneider, señor Ernesto Schmutz Schneider, señor Ernesto Schmutz, señora y familia; señor Eugenio Spencer y señora María Angélica Ossa de Spencer, señor Eduardo Salas Vergara, señor Héctor Salas Ibañez, señora Celia Dávila de Salas, señora Carmen Salas Dávila, señora Virginia Salas Dávila, señor Apollinar Urrestarazu y señora Regina Zelaya de Urrestarazu, señor Manuel Urrejola M. y señora Gimena Echaurren de Urrejola, señor Carlos Valdés Larraín, señora María Fernández de Valdés, señora Elena Fernández de Pérez, señor Alfonso Fernández de Campino, señor Alvaro Valdés Larraín, señor Alfredo Velasco Sanfuentes y señora Carmen García Ruidobro de Velasco, señor Nicolás Vial y señora de Vial, señor Mario Valdés Morandé, señora Teresa Gandarillas Valdés Gandarillas, señor Mario Valdés Gandarillas, señor Alejandro Valdés Gandarillas, señor Hermógenes Vicuña y señora Ana Gómez Lobo de Vicuña, señora Emma Velasco de Lavín, señora Lucía Velasco de Lavín, señor Dr. Raúl Ventura Juncá, señora María Vicuña de Gatica, señor Nestor Oriana Izquierdo de Valdés y señora Antonia Vargas y señora de Vargas, señor Roberto Vargas Salcedo y señora Elena Talavera de Vargas Salcedo, señor Benjamín Weisabbutt y señora Weisabbutt, señor A. Weisabbutt y señora de Weisabbutt, señora María Saxon de Weisabbutt, señor Moisés Yul y señora Olga de Yul.

Matrimonio.

SEÑORITA MARY MENCHACA SALGADO, cuyo matrimonio con el teniente de Ejército señor Oscar Bonilla Bradanovic, será bendecido hoy a las 19 horas en la Iglesia de las Agustinas (Moneda 1854).

Serán padrinos don Enrique Menchaca Salgado y señora María Salgado de Menchaca, don Guillermo Bonilla Artal representado por el coronel don Walton Ojeda Griesgraf y señora Della Bradanovic de Bonilla.

Testigos en el matrimonio religioso serán los señores Bolívar Salgado Pica, Oscar Urzúa Jaramillo, Juvenal Astorga G., Luis Marín Alvear, Celso Baladrón Martínez, Héctor Salgado Pica, Hernán Menchaca Salgado por parte de la novia; y los señores Guillermo Bonilla Bradanovic, Tomás Bonilla Bradanovic, Jorge Bonilla Artal, teniente coronel Julio Moreno Johanson y Alejandro Rivera Bonilla por parte del novio.

Testigos en el matrimonio civil los señores Osvaldo Menchaca Moraga, Emilio Salgado Pica, Daniel Muñoz Cornejo, Jorge Salgado Pica, Lorenzo Urfría Pica y Jorge Menchaca Salgado, por parte de la novia; y los señores Roberto Bonilla Bradanovic, teniente Antonio Aguirre Arancibia, Tomás Bradanovic D. y Raúl Bonilla Rojas, por parte del novio.

CALCETINES! LIQUIDACION DE FIN DE AÑO

EL PAR: \$ 5.90, 6.90, 10, 12, 14, 15 y 16. — VENTA MINIMA: UNA DOCENA.

FABRICA: BELLA VISTA 0503 final carros 9.

GONDOLAS Y MICROS LO DEJAN EN LA PUERTA.

HAY, ADEMAS: MEDIAS, SOQUETES, PAÑUELOS, etc.

SABADO: ABIERTO TODO EL DIA. — TELEFONO 67278

SERVICIO DE TRENES PARA LAS FESTIVIDADES DE AÑO NUEVO

Se pone en conocimiento del público que el actual servicio de trenes será aumentado para atender en mejor forma la mayor movilización de pasajeros con motivo de la festividad de Año Nuevo. — La lista de los trenes que se detallan a continuación corresponde al servicio habitual y los trenes que circularán extra ordinariamente, se indican como "AUMENTO DIAS..."

MAPOCHO - PUERTO			PUERTO - MAPOCHO						
Tren N.º	Categoría	Días de Cartera - Clase	Sale	Llega	Sale	Llega			
2-A	Expreso	diario, 1.a y 2.a	7.30	10.48	59	Expreso	rulero Lunes (aumento día 2), 1.a	4.00	7.28
2	Expreso	diario, 1.a y 2.a	7.45	10.57	1-A	Expreso	Lunes (aumento día 2), 1.a y 2.a	7.30	10.39
10	Ordinario	diario, 1.a y 3.a	8.15	12.40	1	Expreso	diario, 1.a y 2.a	7.45	10.54
4	Expreso	diario, 1.a, 2.a, comedor y Fine	11.45	15.00	9	Ordinario	diario, 1.a y 3.a	8.15	12.47
4-A	Expreso	(aumento días 31 y 2), 1.a, 2.a y comedor	12.00	15.13	3-A	Expreso	(aumento días 31 y 2), 1.a, 2.a y comedor	11.30	14.47
58	Ordinario	Sábados (aumento día 31), 1.a y 3.a	13.40	18.06	3	Expreso	diario, 1.a, 2.a y comedor	11.45	15.01
8	Ordinario	diario, 1.a y 3.a	14.00	18.28	57	Ordinario	Lunes (aumento día 2), 1.a y 3.a	13.40	18.10
6-A	Expreso	Sábados (aumento día 31), 1.a y 2.a	17.25	20.56	7	Ordinario	diario, 1.a y 3.a	14.00	18.30
6	Expreso	diario excepto Domingos, 1.a y 2.a	17.45	21.10	5-A	de Viña	Expreso diario (excepto Sáb.), 1.a y 2.a	17.45	20.40
12	Ordinario	diario, 1.a, 3.a y comedor	20.00	23.55	5	Expreso	diario, 1.a, 2.a y cine	17.45	20.56
60	Expreso	Domingos (aumento día 1.º), 1.a y 2.a	21.45	1.49	51	Expreso	Dom. y festivos, 1.a, 2.a y comedor	19.15	22.28
					53	de Viña	Expreso Dom. y festivos, 1.a, 2.a y comedor	20.00	22.52
					11	Ordinario	días de trabajo, 1.a, 3.a y comedor	20.00	23.50
					55	Expreso	Dom. y festivos, 1.a, 2.a y comedor	20.00	23.38
					71	Expreso	dom. y festivos, 1.a y 3.a	20.45	0.41

PAPUDO-QUINTERO

A PAPUDO. — Diario a las 7.45 de Mapocho y 8.15 de Puerto. — De Papudo a las 15.50 los Martes y Sábados y a las 17.40 los demás días.

A QUINTERO. — Diario a las 8.15 y 14.00 de Mapocho; de Puerto a las 9.30 diario, 14.45 días de trabajo y a las 15.15 los Domingos y festivos. — De Quintero a las 7.00 los Lunes y 8.00 demás días; a las 13.43 días de trabajo y 17.00 los Domingos y festivos.

CARTAGENA

A CARTAGENA. — Diario a las 8.30 Domingos y festivos a las 9.00 y diario excepto Domingos a las 17.35. — De Cartagena diario excepto los Domingos a las 8.00, Domingos y festivos a las 17.10 y diario a las 17.30, y de Melipilla los Domingos y festivos a las 20.20 horas.

SANTIAGO AL SUR

EL DIA 1.º DE ENERO habrá trenes auxiliares de los ordinarios y desde San Fernando. Para mayores datos se ruega consultar en la Oficina de Informaciones, Bandera esquina Huérfanos, teléfonos 20811 y 85675 o a los Jefes de Estación.

FERROCARRILES DEL ESTADO

NUEVA PROFESIONAL

SEÑORITA NELLY GONZALEZ SALGADO

Ha recibido su diploma de Comercio Compañero al término de un curso Vespertino, de 6 1/2 a 8 1/2 P. M. en el Instituto Técnico, Santa Domingo 1307, esquina de Teatinos.

La señorita González obtuvo excelentes calificaciones en sus exámenes.

NUEVA PROFESIONAL

SEÑORITA SILVIA URZUA MONTENEGRO

Ha recibido su diploma de distinción al término de sus estudios de los cursos de Taquígrafía y Dactilografía, en el acreditado Instituto Técnico, Santo Domingo 1307, esquina de Teatinos.

La señorita Urzúa obtuvo excelentes calificaciones en sus exámenes.

NUEVA PROFESIONAL

SEÑOR AURELIO GONZALEZ VELASQUEZ

Distinto alumno del Curso Vespertino de Comercio, que después de un excelente examen de los cursos que completan el curso, se le otorgó el Diploma de Competencia.

El señor González hizo sus estudios en el acreditado Instituto Técnico, Santo Domingo 1307, esquina de Teatinos.

INTERESANTES PERFILES FEMENINOS EN "LAS TRES RATAS", QUE MAÑANA ESTRENA EL CENTRAL

"Las Tres Ratas", producción extraordinaria que triunfó en las tres semanas de preestreno del Central, se han de ver las figuras de tres hermanas que luchan enfrentadas a la vida.

Cada una de ellas, posee diferente carácter, y así las vemos sacrificadas, pecadoras por amor, y fuertemente ingenuas.

La Sociedad Cinematográfica Alvarez, Giménez y Cia. Ltda. estrena esta gran película mañana en el Teatro Central, en un espectáculo que se han de ver las figuras de Mecha Ortiz, Amelita Benson, Ricardo Montalván, Fátima de la Cruz, Florenza de la Cruz, Faust Rocha, que animan los tres centrales.

VENDO EN QUILPUE

la "Librería Chile" con préstamo de revistas y diarios. Local con dependencias, dos habitaciones. Contrato 3 años \$ 210 mensuales.

VALOR: \$ 35.000. — CARRERA 640.

SEÑORA MORAL

EMBARAZOS TODA EPOCA TRATAMIENTO CASOS URGENTES - DIAGNOSTICOS

AVENIDA SANTA MARIA 259, 3.º PISO

TELEFONO: 84931

"LA CASA UTIL"

LE ARRIENDA LA TENIDA QUE USTED NECESITA PARA

Matrimonios, comidas, bailes, etc. — Trajes de Primera Comunión, niños y niñas.

LOZA — SERVICIO — ALFOMBRAS Y CORTINAS

SAN ISIDRO 618 - FONDO 74726

EN LA DIPLOMACIA.



Señora MARIA ELENA DAHLQUIST COSTA, hija del Embajador del Paraguay en Chile, Excmo. señor José Dahlquist, y señora María Elena Costa de Dahlquist, que el próximo 4 de enero contraerá matrimonio en Montevideo con el señor Eduardo Simon (hijo).

Primera Comunión



Teresita Jesús Medina P., que recientemente recibió su Primera Comunión.

AL EXTRANJERO.

El 2 de enero se dirigirá a La Habana, la señora Ida Barral de Pi, acompañada de tres de sus hijos.

ENFERMOS.

Restablecido don Mario del Río Burgos. Continúa enferma la señorita Mónica Sánchez Pugliesi. Delicada de salud la señorita Lily Kolbach Calderón. Mejor se encuentra la señorita Adriana Hernández K. Guarda cama la señora Mercedes Rivas de Hidalgo. Se encuentra enfermo don Gustavo Montero W.

Matrimonios.

El Rvdo. P. Luis Galardo bendecirá hoy en la parroquia de Santo Domingo, en Nuñoa, el matrimonio del señor Raúl Martel Martínez con la señorita Blanca Aguirre Espinosa. Servirán de padrinos el general D. Francisco J. Díaz V. y la señora Elisa Martínez de Martel, y don Juan Enrique Aguirre y la señora Blanca E. de Aguirre. Actuarán de testigos en la ceremonia religiosa, por parte del novio, los señores Armando Fredes Asenjo, Paul Chaigneau Bachman y Joaquín Díaz Donoso, y por la novia, los sres. Nelson Aguirre Espinosa, Hernán Rodríguez Lara e Ignacio Aliaga Straube. El 21 del presente se efectuó privadamente en casa de don Guillermo Fariña Cifuentes con la señorita Inés Undurraga Urzúa. Fueron padrinos, por parte del novio, don Rafael Fariña Cifuentes y la señora Ester Cifuentes de Fariña, y por parte de la novia, don Roberto Undurraga Ugarte y la señora Inés Urzúa de Undurraga. Ayer quedó concertado el matrimonio de la señorita Rebeca Puelma Cordero con el señor Hernán Swinburn Herreiros. Hicieron la visita de estilo la señora Carmela Herreiros de Swinburn y el señor Carlos Swinburn Herreiros. A las 17.30 horas de hoy, será bendecido en casa de la novia, por monseñor Augusto Salinas, el matrimonio de la señorita Mónica Larraín Cotapos con don Julio Pérez Cotapos Arizaga. Serán padrinos, don Eulogio Pérez Cotapos M., en representación de don Julio Pérez Cotapos M., y la señora María Teresa Artega de Pérez Cotapos; don José Manuel Larraín E., y señora Olga Montes de Larraín. Privadamente se efectuará hoy el matrimonio de la señorita Alicia Argomedo Nercaeseu con el señor Marcelino Huet Guzmán. A las 12.15 horas en punto, será bendecido por su Emplencia el Cardenal Arzobispo José María Caro, el matrimonio de la señorita Magdalena Larraín Irrazaval con el señor Joaquín Edwards Cruzat. Oficiará la misa el presbítero Osvaldo Fernández. Serán padrinos: don José Larraín García Moreno y la señora Mercedes Larraín de Castillo; don Oscar Edwards Bello y señora Carmela Cruzat de Edwards. Serán testigos del matrimonio los señores: Raimundo Larraín G. M., Pedro Pablo Larraín G. M., Jaime Larraín G. M., Sergio Irrazaval F., Fernando Irrazaval F. y Eduardo Castillo V.; Miguel Zanartu I., Byron Gligoux James, Manuel Infante Humeres, Andrés Edwards Bello, Emilio Edwards Bello, Manuel Cruzat Vicuña, Juan Edwards Cruzat, Edgardo von Schroeders Larraín, Ricardo Cruzat, Santa María, Luis Cruzat y Ramiro Vicuña. En el matrimonio civil actuarán de testigos los señores José Larraín Irrazaval, Francisco Irrazaval F., Alberto Tagüe Valdes, Eugenio Tagüe Valdes, Fernando Mariquez de la Plata, Jorge Chadwick de Emilio Bolo B., Mario Quiroz C., Ignacio Riesco R. y Sixto Pinto R.

SU DESTINO

¿Querés conocer vuestro futuro? ¿Saber cuál será vuestro destino? ¿Tenés alguna desilusión amorosa o íntima? ¿Saber por qué vuestros negocios van mal? Consultala de 10 a 12 y de 2 a 4 p. m. Ella os dirá el medio de afrontar las dificultades de la vida; vencer en todas vuestras empresas; sus resultados son prodigiosos.

SANTO DOMINGO 1897

SASTRERIA SEWELL

Le ofrece medidas a 10 meses plazo. \$ 2.000.

ESMERALDA 889

14 MIL PESOS TEMPORADA

Papito, arriendo casa amoblada, cerca playa, 5 dormitorios, comedor; baño instalado; agua caliente.

TRATAR: 89472

NOVIOS Argollas

Oro macizo el par \$ 130. De 14 kilates, el 230. De 18 kilates, el 350.

KARMY

ANUMADA 161 Y 278

MATERNIDAD

FLORENCE NIGHTINGALE. Atención de parto y post-natal. DESDE \$ 1.000. LINA DELLAPIANE. Permanente médico y matrona facultada. Av. Bdo. O'Higgins 117

La señora Lucía Arrate de Millán.

En la madrugada de ayer dejó de existir, en esta capital, la señora Lucía Arrate de Millán. Su fallecimiento, dolor y desamparo en los suyos y en todos los que aguilataron sus virtudes excepcionales, marca el fin de un amor y la generosidad, el amor y la santidad alcanzaron sus más altas y sublimes expresiones. La señora Lucía Arrate de Millán, esposa incomparable y madre sin parangón, fue una mujer de antaño. La prolongación en este siglo de un tipo de mujer extraordinario, que adornaron armonía perfecta de las virtudes, las más excelsas cualidades femeninas. Gran señora. Espíritu generoso. Alma noble, donde no se albergaron sino virtudes, estaba siempre por sobre las veleidades humanas. Próxima en lo suyo, dio a cuantos vivieron en su cercanía, el tesoro inagotable de su corazón. Formada y cultivada en una escuela familiar superior, fue inflexible en su apreciación de lo justo y lo injusto, y así como constituyó siempre un refugio del débil y del necesitado, material o espiritualmente, jamás condescendió con la vanidad ni con ningún hecho humano que se apartara de sus nobles convenciones morales. Cuando sus medios económicos le permitieron el disfrute de una vida holgada y llena de satisfacciones de carácter material, prefirió seguir a su esposo a un lejano punto del sur, donde formó su hogar y pasó los años más brillantes de su vida. Fue precisamente su actividad de esposa y de madre el campo donde, calladamente, dieron sus mejores frutos sus virtudes maravillosas. Su esposo, sus hijos y su familia, fueron sus principales inquietudes, el surco abierto el campo feaz donde sembró y cultivó, con desprendimiento total, la generosidad de su espíritu y la grandeza de su alma. Dio a su esposo, doctor don Vicente Millán Triarte, a quien le

gró sobrevivir sólo cuatro meses, el apoyo moral que contribuyera a hacer de aquel matrimonio una continuidad completa y felicidad conyugal. Madre de muchos hijos, transmitió a cada uno de ellos el inagotable calor de su efecto, el conjunto admirable de sus virtudes, Madre modelo, que todo lo dio, sin pedir nada para ella sino la satisfacción íntima y secreta del cumplimiento de los estrictos deberes que a sí misma se señalara, logró el premio de un hogar en que sólo pudieran prosperar sus propias virtudes. Cumplida su tarea, realizada su obra magnífica de mujer, ha abandonado esta tierra, siguiendo a su esposo hacia la meta inevitable del vivir. El dolor de sus hijos y de todos aquellos que con su sola convivencia disfrutaron de su cariño y de sus virtudes, desbordó los límites de lo humano. Les queda a ellos, sin embargo, el sendero demarcado, línea recta trazada sobre la vida y la muerte, donde en cada bien actuado, en cada expresión de humildad y virtud, está viviendo su espíritu superior.

JUEGO LOZA INGLESA en porcelana fina. 131 piezas. JUEGO DE COPAS Cristal York 76 piezas, 12 personas, \$ 990. RIVERA N.º 1444 (Independencia, altura 406) FONO: 90683.

TRAJES DE BAÑO El mejor surtido y a los precios más convenientes. Cómpralos en la Fábrica. CASA KORAY 21 DE MAYO 673

COMIDAS. — A noche se llevó a efecto la comida que ofreció el señor J. Javier Bustamante, en su casa de Alameda Bdo. O'Higgins 1426 con motivo del estreno en sociedad de su nieta Blanca Larraín Bustamante.

Tome Mandarina Brockway ES DELICIOSA

TEMPORADA DE VERANO DEL GRAN HOTEL TERMAS DE PUYEHUE. Tenemos el agrado de poner en conocimiento de nuestros clientes y del público en general, que ha quedado inaugurada la temporada de verano del Gran Hotel Termas de Puyehue. Rogamos a las personas que aún no hayan formalizado sus reservas, lo hagan a la brevedad posible, ya que nuestras disponibilidades para Enero y Febrero están agotándose. Asimismo, comunicamos a los pilotos y participantes en el Festival Aéreo a efectuarse en Puyehue en la segunda quincena de Enero, que es indispensable solicitar desde luego sus acomodaciones. BUENOS AIRES 30 Osorno. OFICINAS DE RESERVAS: HOTEL CARRERA Santiago. SOCIEDAD DE TURISMO Y HOTELES DE CHILE SANTIAGO - CASILLA 151-D. - TELEFONO 33357 - AHUMADA 251.

EN "EL FLORIDA" DEL HOTEL CARRERA.



Asistentes a la manifestación ofrecida en "El Florida" a la señorita Ida Graciela Flores Picasso y señor Paul Salvatierra Carcovic, con que la festejaron sus relaciones para despedidos de su vida de solteros.

Año Nuevo en "Capri". TABERNA: \$ 150 CUBIERTO. RESTAURANTE: \$ 180 CUBIERTO. MENCU MENÚ LANGOSTA CON MARESCO SURTIDOS CREAM DE VOLAIRES SUPREME BOUTS D'ASPERGE ARGENTUEL POULET A GRAIN BONNE CHANCE GLACE SIBIRIENNE CAFE. ORGANIZACION NACIONAL HOTELERA S.A.

Pasajeros via Linea Aérea Nacional. De Santiago a Buenos Aires: Grete Blaumenthal Kronenberg; Juan Mauricio Gleisner; Cornelia Rall Rhode de Gleisner; Bettina Barbara Gleisner; Enrique Caballero Varas; Yolanda C. de Caballero; Carmen C. de Erraguira; Ferninda D. Casanova; Guillermo Wikken; Salomón Herman Serain; Rebeca Fischberg Salomón; Norma Luisa Salomón; Cora Beatriz Salomón; Eduardo Caballero; Michelina de Caballero; Miguel Goldschmidt Bivasky; Italia M. Platt de Castro; Carlos Castro; Alfrede Castro; Fernando García Huidobro; Marta de García Huidobro; Murray Ferguson; Michael John Saunders; Robert L. Souers; Enrique Baloch Gouland; Héctor Marurano; Pascual Pérez; Oscar Casanova; Armando Rizzo; Enrique Canessa; Francisco Núñez; Juan Carlos Podestá; Raúl Pascual Morales; Víctor Perón; Nicolás Carmona; Roberto Duarte; Hilda Bernsteina de Herz; Steffi Herz Bernsteina; Luis Mackenna Shell; Antonio Rossano; Dagomar Martínez; Héctor Crossa; Agustín Muñoz; Rafael Núñez; Pedro Carrizo; Valerio Peres; Fúnter Ferreiro; Valentín Noble; Nina García Espinoza; Bela John Kastner; Julio Domingo Santufes; Carmen María de Espinosa; Enrique López Huici; Joséphine Huici Latac; Betty Rancón López; Mario Cortez Trucco; Ramiro Arnold Sánchez; José R. Montiel Villar; Gilda A. de Montiel; José Peña; Dútorac Frank; Michael Saunders; Eugenio Snow; Sara Montenegro Concha; Isabel Echeverría Quintana; Rudecindo Vidal Araya; Juana Garmendia; Antonio Aguirreabala; Margarita Pintos de Zabala; María M. Zabala Pintos; Germán Petersen Zamudio; Domingo Rodríguez Mirandez; Enrique Bustamante Hernández; Salvador Corrado Postiglioni; Teresa Eguiz Gracia; Blanca Montero Maldonado; Luisa Tolardo Bozzo; Hermilio Guevara Soto; Taurino Morán Carmona; Roberto Tudi Massat; Murray Ferguson; Michel Saunders; Robert Lerzy Torres; Edgard Palma Frith; Ida Getner Carrasco; César Fernández Avaria; Tito Agnelli; Margarita Dresner de Agnelli; María M. Josefina Basaldua; Fortunato S. Reggiardo; Cecily Cooke de Vitting; Norma C. Vitting de Berard; Felipe A. Berard Vitting; Roger Berard de Dumont; Lina von Jhebenial; Fleuti; Jaime del Valle Inclán; Kurt Loebe; Frida H. de Loebe; Arrad Neuman; Sergio Galardo Torres; Norma G. de Mora Melares Ruiz; José Franco Castiglione; Ana María Martínez de Franco; Frank Butora; Oliver Souzy F.; Michael Saunders; Oliver Souzy F.; Tibor Veszpremi; Miklos Peteris; Sergio Matta Echaurren; Haydeé Villafañe de García; Esteban Bonson Othagene; Roberto Bonzon Othagene. De Arica a Santiago: Manuela Rojas; Fernando Díaz; Carlos Aliaga; Raúl Aguilera Melilla; Gladys Muga de Aguilera; Ofelia Lagos; Luis Moreno L.; Alicia Moreno L.; Hilda Echeverría; María Echeverría; Otilia De Valenat a Santiago: Teodoro Eugenio; Enrique Alarcón; Luis Meléndez; Gilberto Rufrano; Vicente Lobos; Maximiliano Muñoz V.; María Rojas P.; Carmen Hernández A.; Nessim Bitran; Dora Palombo de Bitran.

MATRIMONIO CERDA ECHEVERRIA - MONTT MONTT

Hoy a las 19 horas se efectuará en la parroquia de Ntra. Señora de Los Angeles El Gallo el matrimonio de la señorita Carmen Montt Montt con el señor Arturo Cerda Echeverría. Serán padrinos por parte del novio, el señor Manuel Buines Santufes y la señora Elena Echeverría de Cerda, y por parte de la novia, el señor Gustavo Montt Montt y la señora Teresa Cerda de Montt. Testigos serán los señores Ambrosio Montt Wilms, Lectorio Montt Wilms, Nicolás Montt Pinto y Manuel Montt Balmaceda, por la novia, y los señores Ernesto Echeverría Garrido, Edmundo Varela Cerda, Raúl Varela Cerda, Enrique Echeverría Heilmann y Carlos Prieto Letelier, por parte del novio. En la ceremonia civil fueron testigos los señores Francisco Montt Pinto, Mar. c Velasco Santufes, Diego del Río Montt, Carlos Rodríguez Matte y Lorenzo Undurraga Montt, por la novia, y los señores Manuel Echeverría Heilmann, Hernán Echeverría García, Guillermo Wilson Wilms, José Stefania Concha y Germán Guerrero Matte, por el novio.

Miranda de B.; Gerardo Aravena; Victoria Rivera; Leoncio Riquelme; Magdalena Volpi; Cayo Riquelme; María Riquelme Volpi; Lala Narea Díaz.

De Santiago a Concepción: Alberto Levy; Fernando Leniz Cerda; Raúl Sáez; Eduardo Figueroa Geisse; José Leniz; Gabriela González de Leniz y la suegra; Pedro Jaramillo; Pedro Prado L.; José Miguel Prado; Carmen Prado Llona; María Cristina Prado Llona; Pascual Molina; Gréte Schuitz Steck; María Soler; Clara Juanet; Jorge Borden; Berta Olmedo de Ramos y Guasua; Luis Ramos Olmedo; Pascual Olmedo; John Robbas; Carlos de la Cruz; Manuel A. Cárdenas; José Reyes Donoso; Gabriel Reyes; René Lazo Fernández; Juan Costa.

De Antofagasta a Santiago: Tomás Astorga; Julia Ruy Pérez viuda de Arévalo; Simona Rodríguez V. de Mora Mesas; Yancovich; Nieves Campos viuda de Vega; Sonia Vega Campos; Evangelina Ballesteros; Juan Petrina S.; Luis Venegas H.; Gilberto Tiarado G.; Luis Aguilera Zenteno; Florencio Pino C.; Luis Díaz Azán; Cristián Iribarren; Avogadro A. Larraigubel; María Guardia de Larraigubel; Julio Sentia A.; Myrna Larraigubel M.; Héctor Guevara Villa; Carlos Torran; Mariana Gutiérrez.

De La Serena a Santiago: Alamiro Valdes; Ana Aiday de Valdes; Luisa Duvauchele; Elena Fariña de Moreno; Clara H. de Behnke; Estela Arriagada Freuden; Vitella Vallejos y Guasua; Edith Aguilera Vergara; Agnes Scillipoti; Leticia Carini; Héctor Trincado; Pablo Herrera; Gladys de Herrera; Eduardo Alvarez; Jesús Urdaneta; Laura de Silva; Elsa Silva; Alfonso Prohens; Berta de Prohens y Guasua; María Prohens.

De Valparaíso a Santiago: Teodoro Eugenio; Enrique Alarcón; Luis Meléndez; Gilberto Rufrano; Vicente Lobos; Maximiliano Muñoz V.; María Rojas P.; Carmen Hernández A.; Nessim Bitran; Dora Palombo de Bitran.

SALDO FAVORABLE EN COMERCIO EXTERIOR DE EE. UU. DURANTE EL PRIMER AÑO DE PAZ

LAS EXPORTACIONES FUERON SUPERIORES EN 1.300 MILLONES DE DOLARES A LAS IMPORTACIONES

WASHINGTON, 28 (UP).— El primer año de comercio exterior de postguerra de Estados Unidos termina con un saldo favorable de 7.300 millones de dólares, según estadísticas publicadas por el Boletín de la Reserva Federal, que agrega que la mayor parte de este saldo neto fue cubierto por donaciones y créditos concedidos a países extranjeros por Estados Unidos.

El Boletín informa que en el año transcurrido desde la terminación de la guerra con el Japón las exportaciones tuvieron un valor de 14.000 millones de dólares, poco más o menos, contra importaciones por valor de 6.700 millones.

Dice que habrían sido mayores las importaciones de no haber prevalecido la situación anormal de Europa y a que se ha retardado la producción de artículos altamente necesitados en los Estados Unidos.

Explica que las exportaciones no cubiertas directamente por las importaciones, o sea el saldo favorable, fueron pagadas en más de su mitad en efectivo u otros medios de crédito (mil millones de dólares), pero agrega que 3.200 millones, valor de las mercaderías fueron exportadas en forma de donativos por parte de la ENDESA u otros organismos oficiales o transferencias efectuadas dentro de la ley de préstamos y arrendamientos.

Agrega que los créditos para compras de Estados Unidos en los países extranjeros ascendieron a 2.300 millones.

"Cerca de una quinta parte de las mercaderías y servicios transferidos por Estados Unidos a los países extranjeros en el año que siguió a la victoria sobre el Japón, agrega el Boletín — fue financiada por giros contra los préstamos otorgados por Estados Unidos con un valor de 2.700 millones de dólares de los cuales 700 millones de dólares fueron concedidos por el Import-Export Bank".

Termina el Boletín diciendo que los compradores extranjeros invirtieron, además, en Estados Unidos 400 millones de dólares, aproximadamente en efectivo, girando contra sus reservas aquí.

Acuerdo aéreo entre el Perú y los EE. UU.

LIMA, 28.— (U. P.).— El primer acuerdo bilateral comercial y aéreo entre el Perú y Estados Unidos, que es el primero concluido por un país de la costa occidental de Sudamérica, fue firmado anoche en el Palacio de Torre Tagle por Enrique García Sayán, Ministro de Relaciones Exteriores, y el ingeniero Enrique Gonzaga, Ministro de Aeronáutica, por parte del Perú; y Prentice Cooper, Embajador de Estados Unidos en el Perú; y William Mitchell, representante especial del Presidente de Estados Unidos, con categoría de Ministro, por parte de Estados Unidos.

El acuerdo autoriza a las líneas aéreas norteamericanas a establecer rutas hasta el Perú y a través del país, y concede derechos recíprocos en Estados Unidos a las líneas aéreas peruanas.

Como resultado directo del acuerdo, dos líneas aéreas norteamericanas establecerán dentro de poco servicios diarios entre los dos países, en tanto que una línea peruana de reciente organización inaugurará pronto un nuevo servicio a Estados Unidos.

El conjunto del acuerdo está basado en gran parte en el formulario standard preparado en la conferencia de Chicago. El anexo incluye ciertas disposiciones y principios que fueron la base del acuerdo de Bermuda entre Estados Unidos y Gran Bretaña, respecto a tarifas y otros asuntos pertinentes. El acuerdo no impone limitaciones arbitrarias o restricciones a la capacidad o frecuencia de los viajes, o a la quinta libertad de tránsito.

Paris desmiente que Bidault pretendiera anexión del Sarre

Blum realizó a la letra el plan de Bidault para establecer barrera aduanera entre el Sarre y el resto de la zona francesa del Reich

PARIS, 28 (UP).— Un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia declaró oficialmente que el Primer Ministro León Bidault realizó a la letra los planes, trazados por el anterior Georges Bidault, para crear una barrera aduanera entre el Sarre y el resto de la zona francesa de Alemania.

El vocero desmintió oficialmente y categoricamente, que Bidault se propusiera una directa anexión del Sarre, o cualquier otra medida fuera de las aplicadas a la semana pasada. Calificó de "absolutamente falsas" las informaciones procedentes de Berlín, en el sentido de que el Gobierno de Bidault se había trazado un completo plan de anexión del Sarre incluyendo la emisión de sellos de correos, la organización de un servicio administrativo que se hiciera cargo de los servicios públicos, escuelas y policía, y la emisión de circulante francés para el Sarre.

El vocero dijo: "Las medidas que tomamos en el Sarre la semana pasada, fueron dispuestas por Bidault y aprobadas por Blum cuando él no conocía de antemano el 9 de diciembre al Comandante de Ministros de Relaciones Exteriores, que viajó a Nueva York, por el representante francés Courvoisier de Murville, en una reunión que estuvo presente el general Clay. De este momento estas medidas eran conocidas por los otros miembros del Consejo, y no se trata de una sorpresa unilateral. Es completamente falsa la información de que sólo gracias a la intervención de Blum quedó sin efecto el proyecto de anexión completa trazado por Bidault".

ACTITUD DE GRAN BRETAÑA

LONDRES, 28 (UP).— Un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores dijo hoy que Gran Bretaña no decidirá su actitud definitiva respecto a la medida adoptada por Francia al aislar el Sarre del resto de Alemania, hasta que haya recibido el estudio de los detalles de la medida. Gran Bretaña ha solicitado a Francia los textos completos de todos los reglamentos referentes al Sarre.

El Secretario de Relaciones Exteriores Bevin ya había aprobado el principio de la unión económica de la zona del Sarre a Francia, pero el vocero dijo que Gran Bretaña no podía expresar aprobación o desaprobación de medidas específicas, mientras no se conocieran detalles completos.

El vocero había dicho anteriormente esta semana que Gran Bretaña se inclinaba a aceptar la explicación francesa de que los 1.300 aduaneros fueron enviados a aislar el Sarre, como un medio de impedir el tráfico ilegal de alimentos y dinero.

SITUACION POLITICA EN FRANCIA

PARIS, 28 (UP).— El Partido Popular Republicano tenía hoy un dominio temporal y precario sobre la dirección del nuevo Consejo de la República en Francia, después de elegido anoche por un escaso margen Auguste Sarraute de Ribes del MRP, como presidente de la Cámara Alta de la legislación francesa.

De Ribes efectuó hoy una visita de protocolo a Vincent Auriol, presidente de la Asamblea Nacional.

De Ribes obtuvo la presidencia anoche por un margen de cinco votos sobre el candidato comunista Georges Marrane, en la tercera votación, después de que los socialistas y republicanos de izquierda hubieron retirado sus candidatos. Los socialistas apoyaron al comunista, en tanto que la mayoría de republicanos de izquierda

FRANCIA Y EL SARRE

ESPECIAL PARA "LA NACION", POR ALLAN OSBORNE.

LONDRES, 28 (Especial).— Los esfuerzos que está realizando el Gobierno del señor Blum para dar cima honrosa a la delicada función que se le ha asignado en este período de transición, está siendo debidamente apreciados por la gran prensa británica. Para el "Times", por ejemplo, la obra que ahora ha acometido Blum, tanto en el orden financiero como en cuanto al Sarre e Indochina, no dejará de influir eficaz y favorablemente en el futuro inmediato de la Cuarta República francesa.

El anciano estadista francés, aunque deseoso de retirarse por completo de la vida pública, tomó sobre sus hombros la responsabilidad de constituir un Gabinete interino, basado en un partido político que sólo representa la sexta parte de los votos de la Asamblea. No obstante, la unanimidad con que fué votada la confianza en la presentación del Gobierno en la Cámara, y la casi unánime aceptación de su ley financiera, equivalen, a juicio del propio Blum, a la incorporación a su Gobierno de los dos partidos más poderosos — el Movimiento Republicano Popular y el Comunista — es decir, a la realización de lo que momentáneamente, al menos, era "indispensable e imposible", como agudamente manifestara el Presidente Blum.

Además de las vigorosas medidas financieras aludidas, ese Gabinete de carácter definitivamente provisional — ya que en dos semanas debe terminar normalmente sus funciones — no ha vacilado en realizar un acto de tanta resonancia internacional, como lo es la del establecimiento de aduanas entre el Sarre y los territorios alemanes de la zona de ocupación francesa. Esto ha venido a demostrar, una vez más, cuán cierto es que la política francesa tiene que estar dominada siempre por la preocupación de sus fronteras orientales. Y aunque el territorio así delimitado ahora es bastante más extenso que el que en 1935 votó por la reincorporación al Tercer Reich, las otras grandes potencias parecen darse cuenta exacta de las preocupaciones francesas, tantas veces legitimadas por las amargas experiencias del pasado.

El Sarre queda así separado de los territorios alemanes, más sin fundirse económicamente con Francia, en una posición que indiscutiblemente habrá de ser preciosa en el futuro. Pero también ha quedado evidenciado, por el gesto del Gabinete Blum, que el bien Francia sigue dispuesta a laborar en el marco de los Cuatro, en cuanto a los asuntos más capitales, considera capacitada para marcar rumbos propios en aquellos en que son substanciales para su independencia y porvenir. Tal parece ser, el sentido de su actual acción en Indochina, igualmente.

Embajador chileno en EE. UU. desmiente acuerdo secreto sobre petróleo de Magallanes

NUEVA YORK, 28.— (U. P.).— El Embajador de Chile en Estados Unidos, señor Félix Nieto del Río, que se ha credenciado, declaró a la United Press, que desmiente "en la forma más categórica la noticia publicada en los diarios "P. M." y "Chicago Sun", referente a la existencia de un acuerdo oral secreto entre los Gobiernos argentino y chileno respecto de los convenios recientemente firmados y publicados por ambos Gobiernos en la parte Estrecho de Magallanes".

Añadió el Embajador: "No me explico en qué fuente pudo recoger tan infundada noticia".

Condenado a muerte un sacerdote polaco

VARSOVIA, 28 (UP).— El padre Boleslaw Stefanski, fue condenado a muerte ayer por un corte militar, acusado de actividades clandestinas ilegales, después de un proceso de diez días.

El fiscal dijo que el acusado era un conservador, apoyaron a De Ribes.

El anciano Premier León Blum dirigió la palabra al Consejo de ministros de medianoche, una vez terminada la elección.

Blum dijo: "La presencia de los funcionarios elegidos del Consejo atestigua el hecho de que en el espíritu así como en la letra, ha sido restablecido en Francia un régimen parlamentario que significa la República".

Blum dijo al Consejo que "no sería ni un sello de goma ni una Cámara de postergaciones, sino uno de los más eficaces y más útiles de los engranajes de la Cuarta República".

Pericieron diez personas en una explosión en Aue

BERLIN, 28 (UP).— Diez personas murieron en una explosión ocurrida en una planta siderúrgica de Aue, en la zona soviética, de ocupación, según informó hoy la prensa berlinesa. Los daños fueron calculados en un cuarto de millón de marcos. Las autoridades dijeron que la explosión se debió a defectos en los aparatos de calefacción.

Será más fácil a los ingleses abandonar Birmania que la India

ESPECIAL PARA "LA NACION", POR A. L. BRADFORD

NUEVA YORK, 28.— (U. P.).— (Por A. L. Bradford).— Parece que para los británicos va a ser mucho más fácil salir de Birmania, que salir de la India, pero es probable que después de su partida las contiendas envuelvan a los birmanos, los que desde el término de la Guerra Mundial en el Lejano Oriente han vivido en un estado de confusión política.

No hay grandes obstáculos para la independencia de Birmania, tal como la cuestión de hindúes y musulmanes en la India. Todos los partidos birmanos quieren que los británicos se vayan pronto. Birmania nunca ha sido una porción bien digerida del Imperio Británico, y los birmanos recibieron a los japoneses con entusiasmo en 1942.

El más importante de los políticos birmanos, que irá a Londres dentro de pocas semanas para iniciar las negociaciones de independencia, es U-aung-san, que luchó contra los británicos en 1943 como mayor general del ejército japonés. Después U-aung-san se volvió contra los japoneses, y como comandante de un gran cuerpo de guerrilleros birmanos derrotó a un ejército japonés.

Desde la terminación de la guerra no ha cesado el bandajado, las huelgas, la guerra de tribus, y la parálisis general del comercio y la arquitectura, y U-aung-san ha emergido de toda esta confusión como el principal dirigente político. Actualmente encabeza el mayor partido político de Birmania, la Liga Antifascista.

La Liga recuerda el régimen de Tito en Yugoslavia, y se informa que también contiene algunos elementos comunistas. La Liga no está enteramente satisfecha con la oferta de independencia hecha por los británicos.

En Londres se espera que los birmanos presionen a los británicos para que se fije una fecha para la independencia, y para llegar a un acuerdo acerca de la inmediata demarcación de la frontera con la India.

DECLARACION QUE FORMULA LA CAJA DE AMORTIZACION DE ACUERDO CON EL ART. 6.º DEL REGLAMENTO DE LA LEY N.º 5.580, DE 31 DE ENERO DE 1935, SOBRE LA REANUDACION DEL SERVICIO DE LA DEUDA EXTERNA

"La Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública en conformidad con lo dispuesto en el artículo 6.º del Reglamento de la ley N.º 5.580, de 31 de Enero de 1935, aprobado por decreto supremo N.º 3.837, de 24 de Octubre de 1935, declara que ha percibido en el año 1946, las siguientes rentas:

Utilidades de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile, correspondientes al año salitrero 1945/1946	US\$ 3.638.981,21
Saldo de utilidades de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile, correspondientes al año salitrero 1944/1945, no percibido por la Caja al 31 de Diciembre de 1945 y que se contabiliza en el presente año	616.610,90
Impuesto a la Renta de Cuarta Categoría y Adicional de las Empresas Cupriferas correspondientes al año 1945	3.073.699,08
Saldo de Impuesto a la Renta de Cuarta Categoría y Adicional de las Empresas Cupriferas correspondiente al año 1945, no percibido por la Caja al 31 de Diciembre de 1945 y que se contabiliza en el presente año	7.560,—
Cuota sobre los derechos al petróleo internado para la Industria Salitrera (Art. 7.º de la ley N.º 6.155, de 6 de Enero de 1938)	52.274,33
Cuota sobre los derechos al petróleo internado para las Empresas Cupriferas (Art. 7.º de la ley N.º 6.155, de 6 de Enero de 1938)	79.834,44
Total	US\$ 7.468.959,96

El 50% de estas rentas, o sea, la suma de US\$ 3.734.479,98 se aplicará al pago de intereses a razón de US\$ 1415 por cien dólares de capital nominal, US\$ 0,332525 por cien francos suizos de capital nominal y 1-8-3/6 por cien libras de capital nominal.

La restricción de las operaciones de cambio que han prevalecido en algunos mercados del exterior, a consecuencia de la guerra mundial, no ha permitido realizar las conversiones necesarias para constituir las provisiones en francos suizo que ha obligado a la Caja a fijar en dólares americanos el dividendo que corresponde a los tenedores de bonos de los referidos empréstitos y a mantener, en esta misma forma, las sumas para cubrir, en su oportunidad, los pagos.

Con el 50% restante de las rentas percibidas y con cargo al fondo de amortización provenientes de ejercicios anteriores se han rescatado bonos por valor de US\$ 11.864.000 nominales, £ 2.709.300 nominales y Fr. Ss. 7.000 nominales, los que quedan retirados de la circulación.

Después de realizadas estas amortizaciones, los saldos de bonos de la Deuda Externa son los siguientes:

£ 24.803.782.—; US\$ 138.690.500.— y Fr. Ss. 108.639.300.—

SANTIAGO, 29 de Diciembre de 1946.

Rebaja excepcional de precios en E. U.

NUEVA YORK, 28 (UP).— Los compradores de la nación por primera vez desde 1941, tuvieron un día de alegría, ante los mostradores de las tiendas en todo el país, cuando estas redujeron sus precios y efectuaron casi olvidadas liquidaciones de trajes, vestidos, zapatos, picles, utensilios de cocina y algunos alimentos.

Las rebajas variaron entre 33 y 50 por ciento, y en algunos casos los artículos salieron a precios de coste. Las reducciones en los precios de alimentos se limitaron a manzanilla, huevos, algunas carnes y ciertos tipos de jugos cítricos.

En todos los casos, los descuentos en los precios pueden atribuirse a las siguientes razones:

- 1.º Exceso de compras por las tiendas que pidieron tres docenas de trajes, por ejemplo, con la esperanza de que el manufacturero les entregara, por lo menos una docena para la temporada de Navidad.
- 2.º Liquidación general por inventario después de Navidad.
- 3.º Retorno en la entrega de los stocks de Navidad, y el de manufacturados en tiempos de guerra, para dejar cabida a los materiales de postguerra.

En ningún caso las rebajas han tenido por objeto afectar al "mercado" de vendedores o poner término a una "huelga" de compradores. Los economistas creen que la bonanza todavía continúa.

¡Que comiencen el día con Nesmilcoa!

Es nutritiva y tan fácil de preparar. Sólo se le agrega agua para reconstruir una rica comida con leche, ya azucarada.

NESMILCOA

CACAO con LECHE

El Mundo al alcance de su mano

CON UN RADIO

AIRMEC

MANUFACTURA BRITANICA.

Características de las radios inglesas "AIRMEC"

Corriente alterna 3 ondas, una media y 2 ondas cortas. Dial tipo nuevo de vidrio "al clear"; gabinete de madera de caoba 18" de ancho por 21 1/2" de alto y 8" de fondo; parlante de 8" de diámetro, terminales de conexión para tocadiscos y para parlante de extensión.

Cuotas \$466.— al mes

LA MANUFACTURA INTERNACIONAL

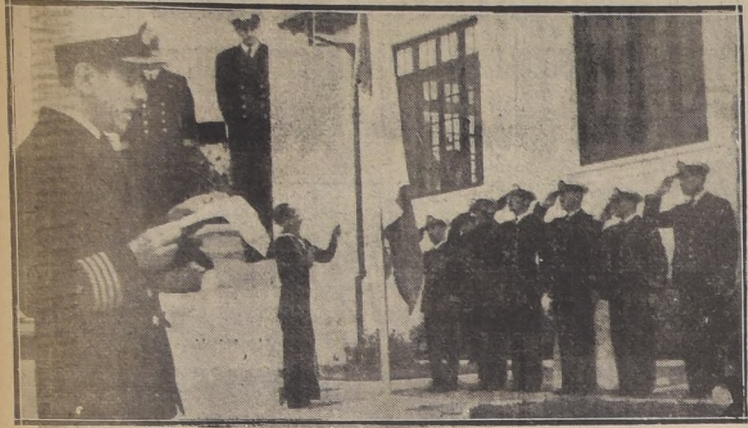
HERNAN FUENZALIDA VALLEDO

NUEVA YORK 55

HUSQVARNA

BLANCO 1161 VALPARAISO TELEFONO 4427

SU 112º ANIVERSARIO CONMEMORO AYER DPTO. DE NAVEGACION E HIDROGRAFIA CON DIVERSOS ACTOS CELEBRO ESE ACONTECIMIENTO ESA PRESTIGIOSA UNIDAD DE LA ARMADA NACIONAL.



Aspectos captados en la celebración del 112º aniversario del Departamento de Hidrografía y Navegación.

El primer trabajo hidrográfico realizado en Chile se efectuó hace 112 años, y corresponde a la desambiguación del Río Bueno. Su autor fue el capitán de Navío don Francisco Simpson...

Navegación de la Armada, sucesor de la tradición que iniciara el Comandante Simpson y que proseguiría, más tarde, el gran hidrografo don Francisco Vidal Garmier...

La conmemoración de este aniversario, que se celebró ayer, tuvo un carácter especial de importancia por el hecho de que el plan reformista no debe ser considerado en un sólo aspecto general para todo el país...

HASTA AHORA SE HAN PRESENTADO DOCUMENTOS POR 400 MIL PESOS EN CONTRA DE LA FIRMA SAIEG LTDA.

Hasta el momento de ayer se presentaron a la justicia documentos por valor de más o menos quinientos mil pesos, documentos que están firmados por los socios de la firma comercial de Saieg Ltda., que estaba ubicada en calle de San Martín No 444...

Los autores de la estufa hubieron en un avión de itinerario de la Panagra, y se encuentran en la actualidad en Venezuela, y como no están tratados políticamente, con aquel país, es probable que no puedan ser detenidos y conducidos a Chile.

Salitre a Egipto llevará el vapor inglés "Rodsley"

Se encuentra en el puerto de Coronel embarcado un cargamento completo de salitre chileno para llevarlo hasta algunos puertos solitarios, el vapor de bandera inglesa "Rodsley", consistente en 8.500 toneladas.

SERAN ALZADAS LA TARIFAS EN LOS AUTOBUSES EN 20 CENTAVOS

ESTA DISPOSICION ENTRARA EN VIGENCIA EL 1.º DE ENERO.

En la mañana de ayer el Alcalde de la ciudad, don José Chilbaro Salmeri, puso la firma al decreto municipal que autoriza subir en veinte centavos las tarifas de los autobuses de circulación colectiva entre Val-

paraíso y Viña del Mar. Esta alza de veinte centavos es por ocasión de la transporte en la comuna, y no será aplicable a los autobuses ni tampoco a los autobuses que efectúan el recorrido intercomunal a Quilpué, Villa Alemana, Peñablanca, Limache, Quilota y La Cruz.

SERA SOLUCIONADO CONFLICTO DE LA FABRICA DE SEDAS

En su tercer y último trámite legal, será considerado ante la Junta de Conciliación y Arbitraje de la Inspección Provincial del Trabajo de Valparaíso, la demanda pendiente de índole económico-social que los obreros plantearon a la gerencia de la Fábrica Chilena de Sedas.

NUOVO JEFE DE LA GUARNICION MILITAR CORONEL VILLARROEL

El actual comandante de la Guarnición Militar de Valparaíso, coronel don Carlos Matallana Gallardo, ha sido designado recientemente Director Comandante de la Escuela Militar "Benavente O'Higgins", y por consiguiente, en algunos días más deberá hacer entrega del cargo a su sucesor.

ECONOMIAS HUBO EN LA CAJA DE MARINA MERCANTE

En la reunión efectuada el viernes último por el Consejo de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional, el Vicepresidente Ejecutivo, don José Ollino Bustos, dió cuenta al Consejo que hasta el 30 de noviembre quedaba la institución con un ahorro efectivo en sus gastos presupuestarios del presente año de 1946, y que alcanza a la suma de un millón ciento treinta mil pesos.

EN SERVICIO EL NUEVO CAMINO DE CONCON A QUINTERO

Ha sido entregado al servicio el camino nuevo que va de Concon a Quintero pasando por la Quebrada de Manquegua. Pero los vehículos que van hacia allá deben pasar previamente por la baliza del río Aconcagua, siguiendo después por la playa hasta el punto denominado "Las Gaviotas".

ESPECTACULOS DE HOY

VALPARAISO. Matinée, vermouth y noche: Crepúsculo. COLON (continuado).— Me ha besado un hombre y Rumbo a Tokio. REAL.— Matinée, vermouth y noche: Un modelo de París.

EXPOSICION DE LA ESC. VOCACIONAL CHIMBARONGO 24

La Exposición presentada este año por la Escuela Vocacional no dejó nada que desear. Se pudo admirar toda clase de labores artísticas y de confección ejecutadas por las alumnas, dirigidas por su profesora señorita Ela Silva. Esta rama de enseñanza vocacional ha dado resultados excelentes para los hogares de la comuna, ya que la mayor parte de las jóvenes aprenden el arte de vestir y confeccionar obras de gran gusto.

P.S.N.C. COMPAÑIA INGLESA DE VAPORES. INICIADORA DE LA NAVEGACION A VAPOR EN EL PACIFICO. AVISO A LOS EXPORTADORES. LA MODERNA Y RAPIDA MOTONAVE DE CARGA "B.M. LA LAGUNA".

DE LINTERIOR

LA VOZ DE LAS PROVINCIAS. LA REFORMA AGRARIA (DE "EL SUR", DE TEMUCO).

El Supremo Gobierno de la República, estudia en la actualidad la pronta realización del plan de Reforma Agraria, cuya planificación, en relación con el progreso del país, constituye uno de los puntos fundamentales...

La reforma proyectada por el Ejecutivo, comprende aspectos de trascendental importancia para el desarrollo efectivo de las actividades del agro chileno; va desde el punto de partida, que es la política de fomento de la producción, e incluye y orienta las numerosas proyecciones que de ella surgen...

La tenificación de la explotación, la sabia extracción de la riqueza del campo, debe ser recomendada con la instalación de industrias que abastecen a la producción. La materia prima agrícola debe tener grandes centros de industrialización, donde pueda asimilarse toda la fuerza...

Indudablemente, la iniciativa del Gobierno, encaminada a colocar a la agricultura en el pie de progreso que tal actividad en Chile, y es por esto una vital importancia para la vida económica del país...

NUOVA DIRECTIVA DE LOS RADICALES MELIPILLA 24

En una reunión celebrada durante el presente mes de diciembre, la Asamblea Radical de esta localidad, eligió la siguiente mesa directiva y comisiones: Presidente, señor Eugenio Fuenzalida Fernández; 1.º vicepresidente, señor Héctor López Barrera; 2.º vicepresidente, señor Gustavo Moraga; secretario de actas, señor Luis Martínez; secretario de correspondencia, señor Pedro Pablo Ahumada Peña.

CANDIDATOS A REGIDORES EN CONCEPCION HAN SIDO Y DESIGNADOS POR ALGUNOS PARTIDOS POLITICOS

CONCEPCION, 28.— Los partidos peronistas se preparan para iniciar los trabajos electorales en la ciudad de Concepción, en designar candidatos definitivos han sido los liberales, quienes en reciente votación eligieron a los señores Leonardo Cisternas, Carlos Smith y Enrique García, los que serán proclamados hoy. Actualmente los liberales cuentan con un solo regidor en el Municipio, don Leocadio Cisternas.

MOVIMIENTO DE VAPORES PROXIMAS LEGADAS: VILLARRICA, de Corral. ALEJANDRO, de Antofagasta. DON BENJAMIN SOJUELLA, de Lota. MONTENA, de Coronel. DON LUIS, de Lota. ALIPIEN, de Coquimbo. PROXIMAS SALIDAS: VILLARRICA, para Punta Arenas. ROSCOOP, para Tacopilla. NAGUILAN, para Arica. ANGOL, para Coquimbo. ALIPIEN, para Talcahuano. SANTA MARGARITA, para Nueva

NOTAS POLITICAS FALANGE NACIONAL ORGANIZA COMANDO DE LA CANDIDATURA DEL SEÑOR OLIVA MURILLO

Funciona diariamente en el local de la Directiva Nacional, bajo la presidencia del señor RICARDO SILVA. Con motivo de la lucha electoral del 26 de enero próximo en Valparaíso, la Falange Nacional en Santiago, especialmente la Junta Provincial del Primer Distrito, se ha preocupado de estos diversos aspectos de esta campaña...

ACTIVIDADES DE la Asociación de los Mineros

VIÑA 27.— El domingo último se efectuó en el Salón Municipal una amplia reunión de mineros del Departamento, a la cual asistieron más de cincuenta personas dedicadas a estas actividades. Después de aprobarse el acta, correspondiente a la sesión anterior, el presidente, señor Carlos Palacios Rivera, manifestó la conveniencia de planificar los trabajos a realizarse en el futuro. Así se acordó por unanimidad de los asistentes. Diversos acuerdos se arbitraron para el nombramiento de Delegado y Miembros Honorarios. Al efecto, se nombró Delegado en Santiago, de la Asociación de Elqui, al señor don Humberto Álvarez Suárez. Miembros honorarios, senador don Heriberto Videla Lira, y el técnico señor Ricardo Vallejos. Se acordó remitir un telegrama a S. E. el presidente de la República, solicitándole el nombramiento de un técnico en la vicepresidencia de la Minería. El directorio quedó definitivamente nombrado en la siguiente forma: presidente, don Carlos Palacios Rivera; vicepresidente, don Gaspar Osandón Orlóla; secretario, don Humberto Rodríguez; tesorero, don Francisco Rodríguez; directores, Juan Alcayaga, Hugo Molina Miranda, y Víctor Vielma. Se acordó finalmente sesionar todos los primeros y terceros domingos de cada mes. Se tiene plena confianza en que las esferas gubernamentales ayudará a los mineros del Departamento en todo lo que sea menester para llevar adelante las justas aspiraciones, que en el momento actual, lugar a dudas, una mayor producción por consiguiente un aporte más grande al Erario Nacional. (RETRAMALES, Correspondencia).

ROTARY CLUB DE RANCAGUA FESTEJO A NIÑOS POBRES LA NOCHE DE PASCUA HERMOSO GESTO DE ESTA INSTITUCION HA SIDO ELOGIOSAMENTE COMENTADO. OBSEQUIO DE JUGUETES A LOS MENORES



Menores de la Casa Hogar N.º 1 de la "Asociación Protectora de Menores de Rancagua" fueron agasajados por el Rotary Club de Rancagua en la noche de Pascua. En esta foto: El presidente de la institución, señor Miguel Ramírez A., el Director de la Casa Hogar N.º 1, señor Juan B. Cárdenas, y demás personas que cordialmente educan y atienden a los niños, señoras Orelia de Cárdenas, profesora de la institución, y señoras de la institución.

RANCAGUA, 28.— Elogiosamente comentado ha sido el gesto del Rotary Club de Rancagua, al acordar celebrar la noche de Pascua en la Casa Hogar N.º 1 de nuestra ciudad. Fue así como en la víspera de Pascua, los socios de la prestigiosa institución internacional se trasladaron al establecimiento mencionado, llevando hermosos juguetes, condecoraciones, tarjetas, etc., gracias a lo cual los niños vivieron instantes de verdadero júbilo. Cabe destacar en forma especial el importante obsequio de juguetes y distinguido comensal de nuestra ciudad, señor Alejandro Irazuval, quien recibió hermosos juguetes...

ESTALLO HUELGA EN LAS MINAS DE LOTA

EL MOVIMIENTO AFECTA A MAS DE 7 MIL OBREROS. CAUSAS QUE MOTIVARON ESTE NUEVO CONFLICTO

CONCEPCION, 28.— Un nuevo movimiento huelguístico estalló en los establecimientos mineros de la Compañía Carbonífera de Lota. La huelga se produjo debido a que los obreros auxiliares y aprendices a mediados de este mes, se negaron a trabajar porque la Empresa no aceptó pagarles ciertos salarios que ellos estimaron debían ser iguales a los que se les paga a los obreros calificados. Por este hecho, la Compañía despidió a los aprendices, lo que trajo como consecuencia el paro total de los obreros metalúrgicos, que suman, más o menos, ochocientos.

La paralización de estos obreros afectó seriamente la producción eléctrica, debido a lo cual no han podido trabajar los obreros de diversos piques, motivando la paralización forzosa de más de setenta mineros. El único pique que está trabajando es "El Chifón". Los obreros han expresado que volverán a trabajar, siempre que se designe una comisión integrada por representantes del Gobierno, de la Empresa y de ellos, para estudiar la forma de pagar a los obreros aprendices y juveniles.

Las autoridades hacen gestiones con el fin de obtener la solución del conflicto. SANTIAGO OFICIALIDAD DEL C. DE BOMBEROS MELIPILLA, 28.— El Cuerpo de Bomberos de esta localidad ha designado la siguiente Oficialidad para 1947: Superintendente, don Carlos Meyer Selzing; comandante, don Pedro Alonso Fernández; segundo comandante, don Luis Delplano Barral; secretario general, don Raúl Galdames Olivares. PRIMERA COMPAÑIA. Director, don Juan de Dios Díaz B. capitán, don Higinio Echevarría Beristain; teniente 1.º, don Antonio Egui Olivares; teniente 2.º, don Oscar Olivares Quiroz; maquinista 1.º, don Milán Gólc López; ayudante, don Luis R. Román Soto; secretario, don Armando Cortés Álvarez; tesorero, don Elserio Werchberg Muñoz. SEGUNDA COMPAÑIA. Director, don José M. Malhué Liberman; capitán, don Javier Romero Silva; teniente 1.º, don Heriberto Fuentes Ramírez; teniente 2.º, don Onofre Cantillana Moya; ayudante, don Alfredo Cortés Álvarez; ayudante, don Angel Iturbe Besnier; secretario, don Juan Osorio Muñoz; tesorero, don Adolfo Ortúzar. (Ricardo Jerez Armiño, correspondencia).

MAULE INTENDENTE DE MAULE ASUMIO

CAUQUENES, 28.— Ayer asumió sus funciones el nuevo Intendente de Maule, don Luis Mariquez León. En toda la provincia se ha comentado favorablemente el acuerdo del nuevo Gobierno al designar a este alto cargo al señor Mariquez, quien goza de una gran confianza plena en su gestión administrativa. Se prepara una gran manifestación en honor del Intendente, a la que asistirán las diversas autoridades de todas las actividades nacionales. Correspondencia.

AGRADECEN LABOR DE UN REGIDOR BARRANCAS, 28.— Don Urias Espinoza, regidor por Barrancas, se ha venido destacando por su labor en bien de los intereses generales de la comuna. Recientemente ha recibido la encomiástica nota que reproduce a continuación, y que ha sido muy en alto de sus sentimientos humanitarios. La nota dice así: "El Consejo de Profesores de la Escuela Superior de Hombres N.º 159 de Barrancas, acordó, en su última sesión, enviar a Ud. los más expresivos agradecimientos por la hermosa y humanitaria iniciativa que Ud. tuvo para la realización del Campamento de Fútbol en beneficio del alumnado de los planteles educacionales de la Comuna. La totalidad del alumnado ha beneficiado con el dinero que la Escuela 159, obtuvo del Campamento Organizado del Campamento Organizado, en nombre de Ud. Hemos llegado a sus agradecimientos. Muy atentos quedamos a Ud. para todo lo que Ud. nos comunique. En fe de lo cual, el Consejo de Profesores, don Francisco Castañeda C., secretario. Correspondencia.

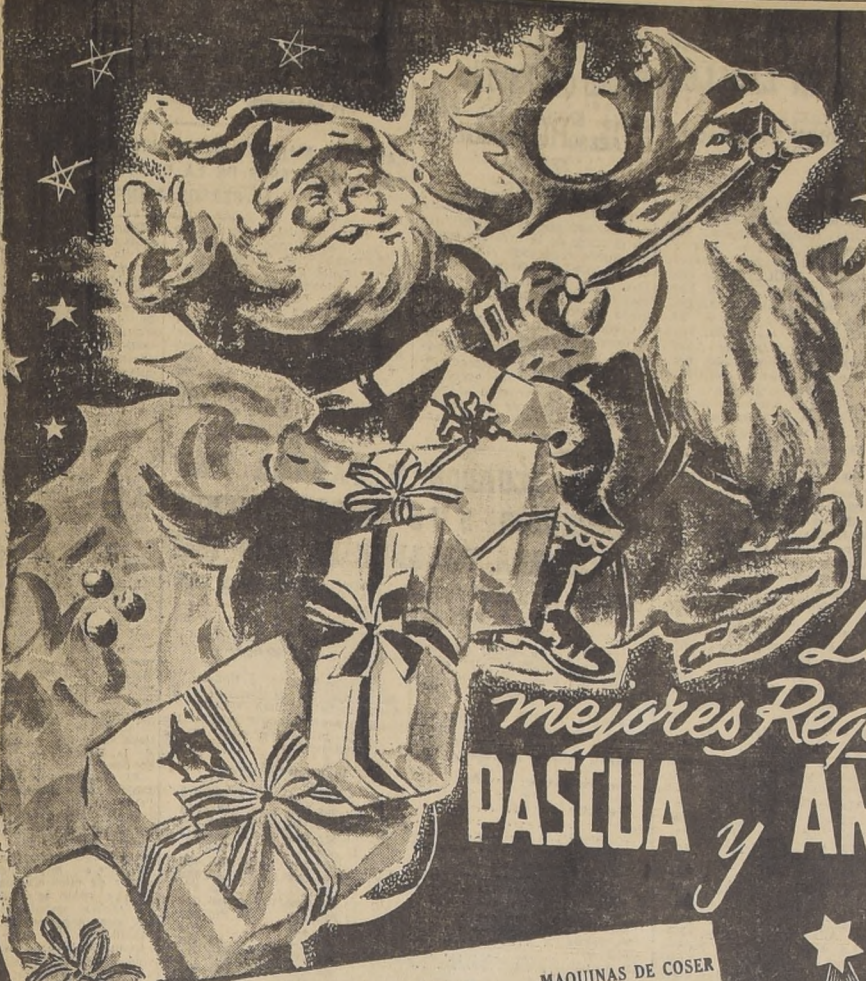
MAULE INTENDENTE DE MAULE ASUMIO

CAUQUENES, 28.— Ayer asumió sus funciones el nuevo Intendente de Maule, don Luis Mariquez León. En toda la provincia se ha comentado favorablemente el acuerdo del nuevo Gobierno al designar a este alto cargo al señor Mariquez, quien goza de una gran confianza plena en su gestión administrativa. Se prepara una gran manifestación en honor del Intendente, a la que asistirán las diversas autoridades de todas las actividades nacionales. Correspondencia.

AGRADECEN LABOR DE UN REGIDOR BARRANCAS, 28.— Don Urias Espinoza, regidor por Barrancas, se ha venido destacando por su labor en bien de los intereses generales de la comuna. Recientemente ha recibido la encomiástica nota que reproduce a continuación, y que ha sido muy en alto de sus sentimientos humanitarios. La nota dice así: "El Consejo de Profesores de la Escuela Superior de Hombres N.º 159 de Barrancas, acordó, en su última sesión, enviar a Ud. los más expresivos agradecimientos por la hermosa y humanitaria iniciativa que Ud. tuvo para la realización del Campamento de Fútbol en beneficio del alumnado de los planteles educacionales de la Comuna. La totalidad del alumnado ha beneficiado con el dinero que la Escuela 159, obtuvo del Campamento Organizado del Campamento Organizado, en nombre de Ud. Hemos llegado a sus agradecimientos. Muy atentos quedamos a Ud. para todo lo que Ud. nos comunique. En fe de lo cual, el Consejo de Profesores, don Francisco Castañeda C., secretario. Correspondencia.

Almorrano. Los almorrano son molestos y dolorosos, y su uso puede traer consecuencias serias. El Unguento MAN ZAN se prepara únicamente para combatir los almorrano. Proporcióna alivio, calma la irritación y es antiséptico. Cada tubo viene provisto de una cánula mediante la cual el unguento se aplica sin dificultad, llegando a todas las partes afectadas. Casa: Nacional Virginia, Alcañón, Asilo de Escalpa y Foyé.

UNGUENTO MAN ZAN. Los almorrano son molestos y dolorosos, y su uso puede traer consecuencias serias. El Unguento MAN ZAN se prepara únicamente para combatir los almorrano. Proporcióna alivio, calma la irritación y es antiséptico. Cada tubo viene provisto de una cánula mediante la cual el unguento se aplica sin dificultad, llegando a todas las partes afectadas. Casa: Nacional Virginia, Alcañón, Asilo de Escalpa y Foyé.



Los mejores Regalos para PASCUA y AÑO NUEVO

Regalos
de **FIERRO FORJADO**
Fabrica **Ferruz**
FRANCISCO BERG
HUERFANOS 1261
ABIERTO SABADO en LA TARDE

REGALOS PRACTICOS Y DE CALIDAD
ADQUIERALOS DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE.
Maleria AMERICANA AHUMADA 369

CASA "DOMO"
MAQUINAS DE COSER MARCA HUSQUARNA
Fabricación sueca. Por llegar.
AHUMADA 23
BICICLETAS
Inglesas marca Phillips; Francesas marca Automoto; Italianas marca Legnano.
MOTOS HUSQUARNA.
ASPIRADORAS
ENCERADORAS
ELECTRO LUX

MARAVILLOSAS NOVEDADES PARA LAS FIESTAS DEL AÑO NUEVO
HERMOSO SURTIDO DE ARTICULOS ORIGINALES Y TODO GUSTO PARA EL HOGAR
GRAN SELECCION DE ARTICULOS FINOS PARA REGALOS
BOLOCCO Y CIA. ESMERALDA 1125 Valparaiso.
11 - ESTADO - 11 Santiago.

CALZADOS
CASA Weiss VALDIVIA
SUELA AL UNGUE GARANTIDA CALZADO PARA CABALLEROS y NIÑOS
Av. B. O'HIGGINS 877
FONO 67404
DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE AL CONSUMIDOR

yin yin
LA CASA DE LOS SANDWICHES PARA FIESTAS
\$ 95.- EL CIENTO
848 SANTO DOMINGO 848 - LOCAL 3
TELEFONO 33878



Casa VALERIA
ESTADO 53
Porcelana fina para la Mesa
TIPO LIMOGES
Juegos completos y piezas sueltas
Cuchilleria sueca - Cristaleria Fantasias
TODO PARA LA DAMA ELEGANTE
CAMPO - PLAYA - CIUDAD
Articulos finos para regalos
Precios moderados.
au Printemps
ESTADO 67

CAFE PURO DE BRASIL
EL CAFE ES UNA BEBIDA NOBLE, ATRAYENTE; UNA DELICIA PARA EL PALADAR; UN HALAGO AL OLFATO; UN ESTIMULANTE ESCOGIDO PARA NUESTRA ACTIVIDAD FISICA Y PSIOUICA.
Casa do Brasil
AHUMADA 162-71 • FONO 88631

FABRICA Y MUEBLERIA "LA EUROPEA"
Desea a su distinguida clientela un feliz y próspero Año Nuevo, y ofrece hasta fin de enero próximo un descuento especial en todas sus compras de muebles.
1673 - AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS - 1673

Casa "Lys"
VENTA ESPECIAL DE **AÑO NUEVO**
CARTERAS FINAS
TRAJES SASTRE
PALETOS 3/4
Trajes de baño "NYLON"
BLUSAS FINISIMAS
POLVERAS - COLLARES
REGALOS DE BUEN GUSTO
Sábado abierto todo el día
HUERFANOS 866

EL ARBITRO RATIFICO, EN SUS PARTES ESENCIALES, EL FALLO DEL GOBIERNO EN EL CONFLICTO DE SEWELL

SINTESIS DE LO RESUELTO POR EL MINISTRO DE CORTE, SEÑOR FRANKLIN QUEZADA ROGERS.

Con fecha 27 del presente mes, el señor Quezada ha pronunciado un extenso fallo por el cual ha resuelto en definitiva el conflicto colectivo. Damos a continuación una síntesis de las resoluciones que contiene dicho fallo.

1) Dispone que a contar desde el 28 de agosto de 1946, se aumenten en 15 pesos diarios los salarios de los obreros del Sindicato, o sea, ratifica lo que el decreto del Gobierno había resuelto sobre la misma materia.

2) Fija a partir desde la misma fecha, en un peso cincuenta centavos de la asignación familiar por la mujer legítima y en setenta y cinco centavos por cada hijo menor de 18 años, o sea, suma lo que el Decreto del Gobierno, en esta asignación, había resuelto en los días 1.º de mayo y 1.º de septiembre, y en los días de inasistencia por enfermedad o por accidentes del trabajo o por accidentes comprobados, siempre que el obrero haya trabajado a lo menos 68 días en los noventa anteriores a la enfermedad.

3) Dispone que las bonificaciones de los turnos "C" y "E" se aumentarán en 3 pesos diarios, debiendo pagarse

la parte proporcional de estas bonificaciones por las horas que se trabajen entre las 19 y las 7 horas. Igual bonificación se pagará a los obreros que trabajen en la Planta de Acidos, en la Planta nueva y en el Molino Seco. En esta parte el fallo del árbitro coincide con el fallo del Decreto del Supremo Gobierno.

4) Mantiene el sistema de la escala móvil denominada "Mecanismo de compensación" frente al alza de las Subsistencias, establecido en el contrato colectivo celebrado entre la Compañía y el Sindicato el 21 de enero de 1943, y rechaza, en consecuencia, las modificaciones que a dicho sistema quería introducir el Sindicato.

5) Establece la siguiente tabla de feriados:

8 días de feriado, con salario íntegro a los obreros que trabajen entre 220 y 240 días en el año.

10 días a los que trabajen entre 241 y 260 días.

13 días a los que trabajen entre 261 a 287 días.

20 días a los que trabajen 288 o más días.

6) Desecha totalmente la petición de indemnización por años de servicios en caso de que la terminación del contrato se origine por actos, omisiones o imprudencias temerarias por parte de los obreros, que afecten a la seguridad del establecimiento o de los obreros o a la salud de éstos; acepta

la procedencia de dicha indemnización por retiro voluntario o por terminación del contrato, por muerte del obrero y por las cuales contempladas en los N.ºs 9.º y 10.º del artículo 9.º del Código del Trabajo.

Establece el árbitro que el retiro voluntario de obreros debe exceder del cinco por ciento mensual de los operarios inscritos en los roles de pago.

Y dispone que al no completarse la cuota de retiro voluntario, porque en el año no hubieron hecho usos todos los obreros facultados para ello, esta cuota podrá completarse con el excedente que se hubiere producido en la de retiros de los números 9.º y 10.º del artículo 9.º del Código del Trabajo.

7) Dispone que se considerarán como efectivamente trabajados, para todos los efectos legales, los días que los obreros estuvieron en huelga legal, con excepción de los salarios correspondientes a ese tiempo.

8) Desestima la petición de pago de los salarios correspondientes a los días 1.º de enero, 1.º de mayo, 18 y 19 de septiembre y 25 de diciembre. Finalmente, dispone que las disposiciones de este fallo arbitral regirán desde el 30 de noviembre de 1946 hasta el 1.º de febrero de 1948.

En general, el fallo arbitral expedido por don Franklin Quezada Rogers ratifica, en sus partes esenciales, las condiciones fijadas por el Supremo Gobierno para la reanudación de las faenas de los obreros de Sewell en su decreto de 31 de octubre de 1946.

El 25 de septiembre del año en curso los obreros del Sindicato Industrial de Sewell y el dueño del Mineral "El Teniente" de la Empresa Bruden Cooper Co. se declararon en huelga legal, debido a que no pudieron llegar a un acuerdo con la Empresa para un conflicto colectivo por medio del cual perseguían diferentes beneficios de carácter económico.

Como la huelga se prolongaba demasiado, con grave daño para la producción nacional, para la Empresa nombrada y para los obreros del Sindicato, el Gobierno, con fecha 31 de octubre de 1946, dictó un decreto en virtud del cual dispuso que las faenas en el Mineral de "El Teniente", a partir del día 4 de noviembre, y fijó en dicho decreto las condiciones en que debían llevarse a efecto las faenas.

Este decreto del Gobierno fue objetado por la Contraloría General de la República, razón por la cual no pudo cumplirse lo dispuesto en él, a las pocas horas, en circunstancias, las que en conflicto a instancias del Gobierno, acordaron entregar la solución del conflicto colectivo de que se trata, con fecha 9 de diciembre en curso, a la decisión de un árbitro, sin embargo de que debía ser miembro de los Tribunales Superiores de Justicia y designado por S. E. el Presidente de la República.

Este designación recayó en el prestigioso magistrado don Franklin Quezada Rogers, Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago.

Sobre el desarrollo ganadero en España dictará una charla DON JESUS MARTIN DE FRUTOS

El jueves 2 de enero, a las 19 horas, en los salones de la Sociedad Nacional de Agricultura (Teniente N.º 187), tendrá lugar la charla que sobre el interesante tema "Desarrollo actual de la ganadería y de los Servicios Veterinarios en España" dictará el profesional español, doctor don Jesús Martín de Frutos.

El directorio del Círculo de Profesionales Hispanos, invita a todos sus socios, así como a los de las entidades científicas, particulares, etc., y se nos ha encargado informar que cualquier dato sobre la asistencia a este acto pueden solicitarlo de la secretaría de la institución, a su teléfono 82908.

EXPOSICION DE LA DOCTRINA SOCIAL DE LA IGLESIA

Bajo los auspicios de la Asociación de Hombres de la Acción Católica Chilena, se efectuará el próximo viernes 3 de enero, a las 18 horas, una importante sesión pública que tendrá los caracteres de una exposición de la Doctrina Social de la Iglesia en general, y en especial, en cuanto al derecho sindical.

Esta interesante reunión expositiva abordará también, como medio de orientación, la realidad social chilena y las circunstancias de hecho que pueden malograr, por exceso o ausencia, la pureza, y amplitud de la doctrina social cristiana en esta materia.

El Aula de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile, que ha sido gentilmente cedida para el objeto, el cual cuadra con las finalidades culturales de la Universidad, será el local en que se efectuará el mencionado acto.

Las relaciones de los temas estarán a cargo de conocidos dirigentes de la Acción Católica, que, al mismo tiempo, han tenido, y tienen destacada figuración en los campos jurídicos, gremiales y de producción.

Su Eminencia el Cardenal Carrasco asistirá también a la gremial.

RECORDARON EL ACTO DE SU GRADUACION LOS OFICIALES EGRESADOS HACE 20 AÑOS RINDIERON HOMENAJE A LOS CAMARADAS FALLECIDOS E HICIERON ENTREGA DE UNA PLACA RECORDATORIA A LA ESCUELA MILITAR.



El Director de la Escuela Militar, coronel señor Walton Ojeda, recibe la placa obsequiada por los oficiales graduados en 1926. En la foto aparece el ex Director, general señor Barceló Lira, como también un grupo de oficiales egresados hace 20 años.

Especial realce y significado alcanzaron ayer los actos organizados por los alféreses del Curso Militar que egresó de la Escuela Militar hace veinte años, actos que fueron presididos por el Director de ese entonces, general señor José María Barco.

A las 11 horas los oficiales graduados en 1926 se reunieron frente a los Mausoleos del Ejército y de la Aviación, con el objeto de rendir un homenaje a los camaradas caídos en actos del servicio y que pertenecían al referido curso.

En esta oportunidad, habló el comandante señor Adrián Barrientos, quien en una parte de su sentida peroración expresó:

"Hace justamente veinte años que abandonamos las aulas de la Escuela Militar y en el transcurso de este lapso hemos tenido muchas impresiones; ninguna de ellas pudo haber sido tan fuerte y tan sentida como la que experimentamos cada vez que supimos de la muerte de un querido compañero de curso.

Larga ha sido la tarea, inmensa la honra de sobrellevar el peso de su dictado; laboramos en diversas latitudes del territorio, hemos mantenido siempre el recuerdo imperdurable de nuestra gestación común; es por eso que hoy, al amparo de una vida y del recuerdo de nuestra Escuela Militar se reúnen los Alféreses del Curso de 1926, para rendir el más puro y ejemplarizado homenaje a los compañeros de aviación que encontraron trágica muerte, en aras de un ideal superior.

Al vernos frente a rostros tan queridos, como son y deben ser siempre los de compañeros de infatigables jornadas juveniles, de recuerdos de perfecta camaradería escolar, sienten nuestros espíritus acongojados la inmensa pena de encontrarse privados del desinteresado y eficiente concurso de una parte tan considerable de esforzados, inteligentes y leales camaradas, como fueron los que reposan en este camposanto.

La ausencia material de nuestros queridos e inolvidables compañeros de trabajo, en una fecha como la de hoy, merece la atención de la más pura y sentida plegaria de recuerdo a las virtudes que adornaron a don Arturo Valencia, Oscar Arce, David Viveros, Hugo Cordeiro y Carlos Colina. Todos ellos gallardos paladines de la amistad, de la franqueza y del desinterés personal, duermen el sueño eterno, el sueño de los buenos al amparo y custodia de los alféreses de 1926."

HOMENAJE A LA ESCUELA MILITAR

A las 12 horas, en el patio principal de la Escuela, se realizó una significativa ceremonia, cuando los egresados de 1926 hicieron su entrada gallardamente al edificio precedidos por la banda del Regimiento "Bull" y bajo el mando del general en retiro, señor Barceló Lira.

Formados en el patio los cadetes de hace 20 años, fueron revistados por el actual Director, coronel señor Walton Ojeda, quien en una breve alocución manifestó el profundo agrado con que la Escuela recibía la visita de los oficiales que otrora frecuentaron las aulas del antiguo plantel.

En alfiler (mayor en retiro, señor Raúl Pineda, en conceptuosas frases rindió un cálido homenaje al plantel que los hizo soldados ciudadanos y como tal, a la institución que los formó, cuando los egresados de los días pasados en el primer establecimiento de educación militar del país, entregó al Director de la Escuela, una placa con la siguiente leyenda:

"Los Alféreses egresados del año 1926, en el vigésimo aniversario de su graduación a la Escuela Militar, en cuyo material varzo, se acojó su espíritu en la época feliz de la niñez y de donde salieron más tarde a la vida profesional, después de haber bebido de la centenaria fuente de los grandes enseñanzas y virtudes." — Santiago, diciembre de 1946"

Terminada esta breve ceremonia, los antiguos cadetes rindieron las diversas dependencias de la Escuela, haciendo interesantes reminiscencias de la vida escolar.

COMIDA DE CAMARADERIA

En la noche, a las 21 horas, se realizó en el Club Militar la comida de camaradería entre los egresados de 1926, acto que se desarrolló en un ambiente de suma cordialidad junto a varios ex jefes del Ejército.

ASUMIO GOBERNACION DE SAN ANTONIO LA SRA. HILDA GIULIUCCI

Ayer asumió las funciones de Gobernadora del Departamento de San Antonio la señora Hilda Giulucci de León.

Sigue el gran EXITO DE NUESTRAS EXTRAORDINARIAS REBAJAS DEL 15% POR PAGO AL CONTADO SOBRE PRECIOS DE POR SI RAZONABLES.

QUEDAN SOLAMENTE POCOS DIAS DE VENTA.

RECUERDE: BIEN VESTIDO... BIEN RECIBIDO

15% DE DESCUENTO!

FONCK

SASTRERIA

Falabella

SECCION CABALLEROS AHUMADA 242

SECCION MODAS AHUMADA 315

Adhesiones a la Conf. Nacional de EE. Particulares

DECLARACION DEL CONSEJERO DE LA CAJA, SEÑOR M. MIRANDA

En respuesta a algunas consultas que se me han hecho sobre el CONEP, o yo personalmente, daremos respuesta a la publicación que ha hecho la FIEP en la prensa alrededor del préstamo de los cincuenta millones de pesos que se pidió a los Ferrocarriles del Estado, de deseo darle mi opinión en el sentido de que estimo que la CONEP no puede entrar a deber en el lado a que pretende llevarla la FIEP. Allá ellos en su medio.

No creo que valga la pena dar respuesta a quienes han traido al gremio de empleados particulares y que acuden solo en busca de situación personal y que quieren justificarse lanzando injurias y calumnias en contra de los legítimos defensores de los empleados particulares.

Lo saludó su afmo. amigo.

— MANUEL MIRANDA RODRIGUEZ, Consejero de la Caja de EE. PP."

Por su parte el Sindicato Profesional de EE. PP. de Casas Comerciales, que preside el señor Humberto Saravia ha dirigido una comunicación en la que, refiriéndose a la publicación que ha hecho la FIEP, acusando a la CONEP, expresa: "Ningún empleado particular podrá dejarse engañar por las calumnias lanzadas por la FIEP, porque ha visto en su actuación sólo la consecución de actividades sujetas a consignas políticas, como tampoco ningún empleado podrá olvidar que la CONEP, ha salido, como siempre en defensa de los empleados particulares."

EN HONOR DEL SEÑOR ARTURO CAPPA

Parte de los asistentes a la manifestación ofrecida en honor del señor Cappá

En el Círculo Italiano se llevó a efecto el banquete ofrecido por el Instituto Chileno-Italiano de Cultura en honor del señor Arturo Cappá, quien ofició la manifestación, el secretario de la misma institución señor Grillo; el Director de LA NACION, señor Adolfo Fuentes Rojas, el señor Santiago Wilson y el diputado don Amílcar Chirri.

Agradecieron la manifestación que eran objeto, en elocuentes términos, los señores Arturo Cappá y Hernán Sandreou.

Después de conocer de los diversos asuntos de tabla, se ocupó el Consejo de fijar la fecha y demás detalles para llevar a cabo el almuerzo anual con el cual se celebra el término de las labores judiciales.

Este tradicional banquete revestirá en el presente año especiales caracteres de confraternidad y camaradería profesional, y a todos los señores Ministros de Estados que son abogados.

Se acordó fijar como fecha para el banquete el día 11 de enero próximo a las 13 horas y como de costumbre, se efectuará en el Club de la Unión.

Después del banquete, han sido invitados los familiares, Jefes y Oficiales de la Academia de Guerra.

Terminada la repartición de diplomas en el Salón de Honor del Instituto, se servirá un cocktail a los asistentes.

En el campo y en la playa, **Cocoa RAFF** contribuye a hacer más placentero y saludable el verano de grandes y chicos.

COCOA PERTONIZADA

RAFF

30 AÑOS DE PRESTIGIO

Base: MALTA, CACAO, SACTONA, SACAROSA

MAÑANA SE ENTREGARÁ TITULOS A OFICIALES DE ESTADO MAYOR

LA CEREMONIA SE EFECTUARÁ EN LA ACADEMIA DE GUERRA

Mañana lunes, a las 11 horas, se efectuará en la Academia de Guerra la ceremonia de entrega de títulos a los Oficiales que han terminado satisfactoriamente el curso regular 1946-1947, haciéndose acreedores al diploma que los acredita como Oficiales de Estado Mayor. Recibirán el título en la siguiente forma: Mayor, Carlos Bustamante y el Mayor del Ejército Colombiano Ernesto Calcedo López.

Se entregará la Medalla Cruz de Malta y el Premio "Escuela Superior de Guerra Argentina" al oficial que obtuvo la primera clasificación, Capitán Raúl Llorente Rodríguez; asimismo, se entregarán los premios de idiomas y el premio donado por el Instituto Geográfico Militar.

En la misma ceremonia recibirán su título de "Profesor Militar" los siguientes Jefes y Oficiales: Mayor Iván Berger, Hugo Muñoz, Oscar Villegas, Carlos Gardeweg; Capitanes Galvarino Montalvo, Enrique Carstens, Hernán Rodríguez, Reginaldo Godard, Abraham Figueroa y Eduardo Carrasco.

Al acto, que será presidido por el señor Ministro de Defensa Nacional y autoridades Superiores del Ejército, han sido invitados los familiares, Jefes y Oficiales de la Academia de Guerra.

Terminada la repartición de diplomas en el Salón de Honor del Instituto, se servirá un cocktail a los asistentes.

INSA

EN EL AÑO 1946

La INSA se complace en dar a conocer al país el resultado de su esfuerzo durante el año 1946

Capital Social \$ 32.000.000

ESTADISTICA GLOBAL

Producción de neumáticos	65.000 unidades	
	(El consumo normal de Chile es de 70.000 neumáticos).	
Personal ocupado		\$ 8.600.000.-
Sueldos y salarios pagados	350 personas	
Leyes Sociales		3.040.000.-
Pagado al Fisco y Municipalidades por concepto de derechos de Aduana, Impuestos, Patentes, etc.		13.840.000.-
Pagado a los accionistas como dividendos al capital.		3.840.000.-
Economía en divisas dólares, comparando la producción de neumáticos con una importación igual.	US\$ 600.000.-	

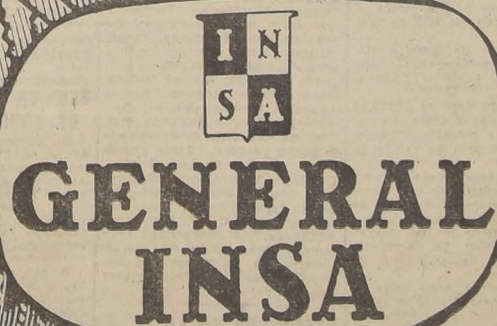
DISTRIBUIDORES

Compañía de Petróleos de Chile. Todo el país.
 Davis & Cia. (autos) Ltda. Stgo. y Valparaíso.
 Jorge Castillo Barcur. Santiago.
 Jorge Martínez. Santiago (Providencia).
 E. Tulio Lobos Tombull. Prov. Tarapacá y Antofagasta.
 Mario Cavada Munizaga. Prov. Atacama.
 Figari & Cia. Provincia Coquimbo.
 Maddaleno & Cia. Ovalle.
 Julio Brieu C. La Calera.
 Rosendo Castro Muñoz. San Felipe.
 Miguel Cacciuttolo. Los Andes.

Isaías Ravinovich. Maipú.
 Barrero & East Ltda. Melipilla.
 Federico Mekis. Rancagua.
 Ycaza, Fuenzalida & Fernández S.A.C. Talca.
 Joseph Triggs. Curicó.
 Colomer & Gidi Ltda. Linares.
 Luis Jiménez Cox. Cauquenes.
 Herman Hnos. & Gastellú Ltda. Concepción, Temuco, Osorno.
 Augusto Schuster. Angol.
 Otto Sahr Christie. Puerto Aysen.
 Salvador Camelio Di Biase. Punta Arenas.

356

Aprovechamos esta oportunidad para expresar nuestros agradecimientos a los distribuidores de PRODUCTOS GENERAL INSA. por la cooperación que nos han prestado, a través de sus organizaciones y estaciones de servicio, en nuestro propósito de atender en la mejor forma al público consumidor.



INDUSTRIA NACIONAL DE NEUMATICOS S. A.

UN NEUMATICO CHILENO PARA LOS CAMINOS DE CHILE

ESTUDIANTES DE LA PLATA EMPATO EN SU DEBUT

CON EL SCORE DE 3 A 3 TERMINO EL MATCH QUE SOSTUVO ANOCHÉ CON LA U. DE CHILE

Los locales se expidieron mejor en el primer tiempo y, en el 2.º, presionaron mucho los visitantes

28.190 PERSONAS PAGARON \$ 293.086,80

Con un merecido empate a tres goles debutó anoche en el Estadio Nacional el conjunto argentino Estudiantes de La Plata, teniendo por adversario al equipo de la Universidad de Chile. En la temporada oficial del presente año, el team visitante ocupó el quinto puesto en la competencia de Buenos Aires y el local, el tercero.

No obstante estar desarrollándose aún el torneo profesional metropolitano, en un prólogo que ha llegado ya al cansancio, en cuanto al interés que puede ofrecer, el público respondió en esta oportunidad a la presentación de estreno de los argentinos, brindando una concurrencia controlada de 28.190 personas que produjeron un ingreso de \$ 293.086,80. Influyó en ello, sin duda, el buen cartel que traían los platenses, concurridos en su medio entre los más importantes de la competencia de Buenos Aires y de Chile. Los locales se expidieron a San Lorenzo y Boca Juniors. Además, el cuadro local es de un buen número de jugadores que, en general, satisficieron cuando actúa en esta clase de compromisos.

El empate del encuentro hay que estimarlo ajustado al rendimiento exhibido por ambos elencos, aun cuando hayan existido diferencias entre una y otra etapa, en el período inicial, Estudiantes de La Plata cumplió una performance opaca, con errores de procedimiento y de ejecución observándose vacíos en su defensa y falta de habilidad en la ofensiva, en donde todo se limitaba a explotar los recursos de Pellegrini. Por el contrario, en esos 45 minutos del comienzo, el adversario se comportó con una eficiencia que bien pudieron anticipar como el vencedor. Hubo momentos en que los locales y de triunfo en la Universidad, y así también quedó comprobado en las cifras del marcador que señalaban un 3-1 a favor de los locales. Si en esos instantes hubiese sido preciso emitir un juicio sobre los platenses, por cierto que en él hubieran escaseado las palabras elogiosas, ya que es que su acción y su eficiencia no podían alcanzar una apreciación mejor que la de ser un simple equipo de competencia.

EL PUNTAJE

Incluyendo los resultados de los 2 encuentros jugados anoche en el Estadio Nacional, la tabla de posiciones correspondiente al torneo profesional de fútbol de 1946, queda así:

- 1.º — Audax Italiano, con 33 puntos.
- 2.º — Magallanes, con 36
- 3.º — Universidad de Chile, con 34.
- 4.º — Green Cross y Wanderers, con 32.
- 5.º — Unión Española, con 31.
- 6.º — Colo Colo, con 30.
- 7.º — Badminton, con 29.
- 8.º — Everton, con 27.
- 9.º — Universidad Católica, con 26.
- 10.º — Santiago, con 24
- 11.º — Iberia, con 21.
- 12.º — Santiago National, con 16.

Dos puntos muy valiosos logró el Iberia ante Universidad Católica

De suma importancia era para el Iberia el encuentro que sostuvo anoche con la Universidad Católica, mientras que para este último punto más o menos, no le significaban gran cosa. El punto más o menos, no le significaban gran cosa. El punto más o menos, no le significaban gran cosa. El punto más o menos, no le significaban gran cosa.



BIEN JUGO LA "U" — Convenció la presentación que hizo la Universidad de Chile, que actuó reforzada con Acuña, Converti, Zárate y Araya. Su labor del primer tiempo fue muy buena. De ahí que el score de 3 a 1 con que terminó esa fracción se haya justificado. Bajo después y permitió la reacción de Estudiantes.



JUSTO EL EMPATE — Por la labor que cumplió en el segundo período, se hizo acreedor al empate el cuadro de Estudiantes de La Plata, que ocupó la quinta clasificación en el torneo argentino. Pellegrini e Infante fueron sus mejores hombres. De todos modos, el elenco de los "pinchas" es inferior a otros que han venido a nuestro país.

LOS EQUIPOS Y LOS GOLES

EL CENTRO DELANTERO INFANTE CONVIRTIÓ LOS TRES PUNTOS DE LOS VISITANTES, Y BALBUENA, VOGLIOLO Y ARAYA LOS DE LOS LOCALES

Estudiantes de La Plata fue el primero en entrar a la cancha. Lo hizo por el túnel norte y sus jugadores, encabezados por Pellegrini, su capitán, formaron en el círculo del centro de la cancha desde donde saludaron al público. Fueron calorosamente aplaudidos. Cinco minutos después entró la Universidad de Chile. Los jugadores cambiaron banderines, posaron los equipos para los fotógrafos y todo estuvo listo para iniciar el match.

Una buena oportunidad para volver al arquero de los argentinos, 6.º — García inicia un dribling que le permite llegar hasta el área. Allí pasa a BALBUENA, que libre de adversarios, remata por alto y con fuerza, y conquista el primer gol.

4.º — Pellegrini adelanta a Infante y el eje delantero se demora en rematar perdiendo una buena oportunidad. 10.º — Una falla de la defensa de Estudiantes; Araya, bien situado, desvia.

El capitán Alfonso Reyes, en "Edil", fué el primer vencedor del Concurso Hípico

QUE ORGANIZO EL REGIMIENTO "CAZADORES" N.º 2, Y QUE COMENZO AYER.— TRIUNFOS DEL TENIENTE LEOPOLDO ROJAS, EN "CHILCO", Y DEL MAYOR EDUARDO LEMA, EN "AMOCK", AMBOS DE LA ESCUELA DE CARABINEROS. — HOY CONTINUA EL TORNEO.



PRESENCIANDO EL DESARROLLO DEL CONCURSO HIPICO.— En la tribuna oficial, las autoridades presencian el concurso hípico del Regimiento Cazadores, torneo que empezó ayer con señalado éxito.

Se dio comienzo en la tarde de ayer, ante una numerosa concurrencia, al concurso hípico oficial del Regimiento N.º 2 "Cazadores" del General Manuel Baquedano, que comenzó a las representaciones de los distintos clubes civiles de unidades Militares y de Carabineros.

UNA VICTORIA DEL MAYOR EDUARDO LEMA
Tercera y séis líneas se hicieron presentes en la tercera y última prueba de la primera jornada, que se hizo sobre un recorrido de "asar" para caballos de 3.ª categoría.

UNA PRUEBA MUY DIFÍCIL

A continuación, se realizó una prueba de muy difícil recorrido, y que permitió apreciar la pericia de nuestros jinetes.

Pellegrini es un puntero efectivo y Converti un buen centro half

ARQUEROS.— Ogando se mostró como un guardavallas valiente y seguro. En la segunda fracción, salvó dos goles hecicidos. Converti estuvo bien, y fue vencido con tiros inabarcables.

Banfield lleva 10 puntos de ventaja

SOBRE G. Y. E. DE LA PLATA

Equipo	Puntos	Gol	Pts
Banfield	35	22	8 1 60
G. Y. E. de la Plata	36	22	8 8 20
Argentino	35	19	6 10 44
Quilmes	35	17	10 8 44
Sp. Dock Sur	35	19	6 10 44
Nueva Chicago	35	18	6 12 41
Unión	35	17	7 11 41
Arg. Jrs (x)	35	16	7 11 39
Temperley	35	13	9 14 35
C. Córdoba	35	13	8 14 34
El Porvenir	35	10	11 14 31
Excursionistas	35	11	9 15 31
Def. Belgrano	35	12	6 17 30
Estudiantes	35	12	6 17 30
Los Andes	35	13	4 16 30
Almagro	35	10	17 28
Talleres	35	9	10 16 28
A. Quilmes (x)	35	10	7 17 27
Acassuso	35	9	15 25
Tiro Federal	35	9	15 25
Boca Central	36	7	6 23 20

DETALLES TECNICOS ESTUDIANTES-U. DE CHILE

En el partido internacional de fútbol que protagonizaron anoche los conjuntos de Estudiantes de La Plata y la Universidad de Chile, se registraron los siguientes detalles técnicos:

PRIMER TIEMPO		E	U
Shots directos	...	2	5
Shots desviados	...	2	5
Detuvo el arquero	...	2	1
En los postes	...	0	0
Outs	...	9	10
Hands	...	0	0
Corners	...	9	5
Offsides	...	1	1
Fouls	...	8	11
Técnicos	...	0	0
Pases al contrario	...	14	11
Autogoles	...	0	0
Goles	...	1	3

SEGUNDO TIEMPO		E	U
Shots directos	...	4	3
Shots desviados	...	5	5
Detuvo el arquero	...	3	1
En los postes	...	0	1
Outs	...	8	7
Hands	...	2	6
Corners	...	3	3
Offsides	...	0	1
Fouls	...	13	8
Técnicos	...	0	0
Pases al contrario	...	1	5
Autogoles	...	0	0
Goles	...	2	0

Muy desgano el Santiago no fué serio adversario para Badminton

La ausencia de cuatro de sus titulares no constituyó un obstáculo para que Badminton ganara categóricamente al Santiago por 3 a 1, en el primer match de la reunión de fútbol efectuada ayer en la noche en el Estadio Nacional.

SEGUNDO TIEMPO

En la piscina del Club de la Universidad de Chile se verificó anoche, el primer torneo de la Temporada de Verano de la Asociación de Natación de Santiago.

La representación de la "U" venció anoche en el certamen de natación

En la piscina del Club de la Universidad de Chile se verificó anoche, el primer torneo de la Temporada de Verano de la Asociación de Natación de Santiago.

La representación de la "U" venció anoche en el certamen de natación

En la piscina del Club de la Universidad de Chile se verificó anoche, el primer torneo de la Temporada de Verano de la Asociación de Natación de Santiago.

EL PREMIO "ALCAZAR" CARRERA ESPECIAL SOBRE 1.800 METROS. COMPROMISO BASICO DEL PROGRAMA DEL CLUB HIPICO. PREFERENCIA BERGANTE EN LA CARRERA BASICA DE LA MAÑANA

El programa organizado por la primera Institución hipica para la última reunión del año se presenta de gran interés al mismo tiempo de ser un programa de gran importancia deportiva...

Chap, ha continuado su training sin interrupción y como en esta oportunidad baja 8 kilos, forzoso es asignarle una chance bien destacada.

STERLING Y PERNALES NOS PARECEN SUS MAS SERIOS ADVERSARIOS Y QUEDAN PARA LOS LUGARES SIGUIENTES. EN LOS COMPROMISOS RESTANTES SUFRAGAMOS POR NICHÍ NICHÍ, ANIRADA, CHICORE, CANTIMPLA, PAOLA, GALENO, EGAGZI Y PICASU.

CLUB HIPICO: Domingo 29 de Diciembre de 1946

PRIMERA CARRERA, a las 2.25 P. M. - 1.300 metros. Premio QUEMAO (Serie A). Para caballos de tres años (con exclusión de yeguas), nacidos en Chile...

SEGUNDA CARRERA, a las 2.55 P. M. - 1.200 metros. Premio QUIDAM (Serie B). Para caballos de tres años (con exclusión de yeguas), nacidos en Chile...

TERCERA CARRERA, a las 3.25 P. M. - 1.300 metros. Premio QUAMADURA (La serie). Para caballos de tres años y más ganadores. Handicap - Inscrpción: \$ 110.- Premios: \$ 22.000 al 1.º; \$ 6.000 al 2.º; \$ 3.500 al 3.º y \$ 1.150 al 4.º.

CUARTA CARRERA, a las 4.05 P. M. - 1.300 metros. Premio QUBELINA - 5.a Serie. Para caballos de tres años y más ganadores. Handicap - Inscrpción: \$ 85.- Premios: \$ 17.000 al 1.º; \$ 5.100 al 2.º; \$ 2.550 al 3.º y \$ 850 al 4.º.

QUINTA CARRERA, a las 4.40 P. M. - 2.000 metros. Premio QUEMAZON. Para caballos de tres años y más ganadores. Handicap - Inscrpción: \$ 185.- Premios: \$ 37.000 al 1.º; \$ 11.100 al 2.º; \$ 5.500 al 3.º y \$ 1.850 al 4.º.

SEXTA CARRERA, a las 5.15 P. M. - 1.800 metros. Premio ALCAZAR. Carrera Especial. Para caballos de tres años que no sean ganadores de carrera clásica. Handicap - Inscrpción: \$ 400 al 1.º; \$ 120.000 al 2.º; \$ 6.000 al 3.º y \$ 2.000 al 4.º.

SEPTIMA CARRERA, a las 5.55 P. M. - 1.300 metros. Premio QUIEN ES? - Segunda serie. Para caballos de tres años y más ganadores. Handicap - Inscrpción: \$ 75.- Premios: \$ 15.000 al 1.º; \$ 5.850 al 2.º; \$ 2.925 al 3.º y \$ 850 al 4.º.

OCATA CARRERA, a las 6.35 P. M. - 1.300 metros. Premio QUEBRANTO. Cuarta serie. Para caballos de tres años y más ganadores. Handicap - Inscrpción: \$ 85.- Premios: \$ 17.000 al 1.º; \$ 5.100 al 2.º; \$ 2.550 al 3.º y \$ 850 al 4.º.

NOVENA CARRERA, a las 7.15 P. M. - 1.300 metros. Premio QUEBRIDO. Tercera serie. Para caballos de tres años y más ganadores. Handicap - Inscrpción: \$ 85.- Premios: \$ 17.000 al 1.º; \$ 5.100 al 2.º; \$ 2.550 al 3.º y \$ 850 al 4.º.

De nueva creación consta el programa establecido para la mañana en el Hipódromo Chile, siendo de hoy por hoy condiciones sobre 1.200 metros, y las siete restantes han sido de 1.500.

PRIMERA CARRERA. Nichi Nichi, Troika y Licenciada, que han estado figurando honrosamente en las últimas competencias...

SEGUNDA CARRERA. Reducido es el lote que intervendrá en esta carrera, segunda serie de los compromisos handicaps sobre 1.200 metros.

TERCERA CARRERA. Reducido es el lote que intervendrá en esta carrera, segunda serie de los compromisos handicaps sobre 1.300 metros.

CUARTA CARRERA. Reducido es el lote que intervendrá en esta carrera, segunda serie de los compromisos handicaps sobre 1.300 metros.

QUINTA CARRERA. Reducido es el lote que intervendrá en esta carrera, segunda serie de los compromisos handicaps sobre 2.000 metros.

SEXTA CARRERA. Reducido es el lote que intervendrá en esta carrera, segunda serie de los compromisos handicaps sobre 1.800 metros.

SEPTIMA CARRERA. Reducido es el lote que intervendrá en esta carrera, segunda serie de los compromisos handicaps sobre 1.300 metros.

OCATA CARRERA. Reducido es el lote que intervendrá en esta carrera, segunda serie de los compromisos handicaps sobre 1.300 metros.

QUINTA CARRERA. Ocupa el quinto lugar del programa la primera serie de los compromisos handicaps, en donde Rayón, Bergante, Sterling y Pernal se enfrentan...

SEXTA CARRERA. Banca carrera de la de sexta hora, pues el lote es bastante pequeño, como se aprecia por el reducido de la escala...

PRIMERA CARRERA. Reducido es el lote que intervendrá en esta carrera, segunda serie de los compromisos handicaps sobre 1.300 metros.

SEGUNDA CARRERA. Reducido es el lote que intervendrá en esta carrera, segunda serie de los compromisos handicaps sobre 1.300 metros.

TERCERA CARRERA. Reducido es el lote que intervendrá en esta carrera, segunda serie de los compromisos handicaps sobre 1.300 metros.

CUARTA CARRERA. Reducido es el lote que intervendrá en esta carrera, segunda serie de los compromisos handicaps sobre 1.300 metros.

QUINTA CARRERA. Reducido es el lote que intervendrá en esta carrera, segunda serie de los compromisos handicaps sobre 2.000 metros.

SEXTA CARRERA. Reducido es el lote que intervendrá en esta carrera, segunda serie de los compromisos handicaps sobre 1.800 metros.

SEPTIMA CARRERA. Reducido es el lote que intervendrá en esta carrera, segunda serie de los compromisos handicaps sobre 1.300 metros.

OCATA CARRERA. Reducido es el lote que intervendrá en esta carrera, segunda serie de los compromisos handicaps sobre 1.300 metros.

Cuento de Navidad

Cuanto asistieron al Hipódromo Chile el domingo 22, y saben ver carreras, se dieron cuenta de la forma en que fue sujeta la yegua Frivola en el handicap de séptima hora...

LA PENULTIMA

Alto, Coria Fierro, Egagzi, Kreiser, Dancinng Shoes y Peralta Anirada, son los nombres que más se barajaron entre los entendidos...

RESUMEN

- 1.- Nichi Nichi, Troika y Licenciada.
2.- Anirada, Dancinng Shoes y Peralta Anirada.
3.- Chicore y Frivola.
4.- Cantimpla, Ema y Hechizada.
5.- Bergante, Sterling y Pernal.
6.- Paola, Recoleta y Pichidagua.
7.- Galeno, El Mirador y Tiro Real.
8.- Egagzi, Kreiser y Coria Fierro.
9.- Picaluz, Tamandará y El Cuandó.

BENEFICIO DE LOS EMPLEADOS DEL TEATRO IMPERIO

Con un buen programa en que se destaca la comedia de Patricia Morgan "Búscame entre las estrellas", llevada a escena por Alejandro Flores y su compañía...

T. COLISEO - ULTIMO CONCIERTO POPULAR 1946 - HOY 11 horas FESTIVAL DE HOMENAJE A MANUEL DE FALLA POR LA ORQUESTA SINFONICA DE CHILE Director: ARMANDO CARVAJAL SOLISTAS: MARTA ROSE (Contralto) - ALFONSO MONTECINO (Pianista) Localidades en venta en Boletería -:- Platea \$ 10.- Balcón \$ 5.- Galería \$ 1.-

Mañana VICTORIA MATINEE VERMOUTH-NOCHE NO ES UNA PELICULA MAS, ES UN MAJESTUOSO ESPEC. TACULO LLENO DE COLOR. DO, ENCANTO, DACION Y ALEGRIA. ANN SHERIDAN DENNIS MORGAN JACK CARSON ALEXIS SMITH JANE WYMAN "UN Mañana MAS" (ONE MORE TOMORROW)

Martes REAL WARNER BROS. presenta REALISMO LEGITIMO Y EXTRAORDINARIO. Bette Davis - PAUL LUKAS SACRIFICIO POR MIS HIJOS "WATCH ON THE RHINE" CON GERALDINE FITZGERALD

MAÑANA EN LA NOCHE ES LA FIESTA DE LAS ESTRELLAS Interés existe en el público en general, por el festival denominado "La Fiesta de las Estrellas", que se efectuará mañana en la noche en el Teatro Baquedano...

Rotativo LUX EX-COMEDIA. HUERFANOS 1180. FONO 87630. HOY Sigue el éxito sensacional ELYSIA "EL VALLE DEL NUDISMO" VIRGENES DE BALI Extra! "COMO SE BAÑAN LAS DAMAS"

Charles LAUGHTON Ella RAINES en PERSECUCION (THE SUSPECT) MAÑANA Cervantes TOTALMENTE HABLADA EN INGLES

HOY METRO BANDERA 141 TELEFONO 83361 ULTIMO DIA KATHRYN GRAYSON JUNE ALLYSON LAURITZ JIMMY MELCHIOR DURANTE PETER LAWFORDE EL RUISEÑOR MENTIROSO

mañana Los VERDES AÑOS CHARLES COBURN con TOM BEVERLY HUME DRAKE TYLER CRONYN

GUIA DEL ESPECTADOR TEATROS, CINES Y VARIEDADES

Table with columns for Theater/Cinema Name, Address, Showtimes, and Cast. Includes entries for Coliseo, Victoria, Real, Lux, Elysia, Virgenes de Bali, Persecucion, Mañana, and various neighborhood theaters like Nacional, Oriente, Paris, etc.

AGUSTINAS 1269 CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 29 DE DICIEMBRE DE 1946

MERCADO DE CAMBIO

Colaciones proporcionadas a LA NACION, por los señores Irarrázabal, Rodríguez y Cia. Ltda., Corredores de la Bolsa de Comercio de Santiago:

Table with columns for MONEDAS and COMPRADOR VENDEDOR, listing exchange rates for various currencies like Dólar D. P., Libra D. P., Nacional Exp., etc.

TRANSACCIONES DE PROPIEDADES

Alberitz Arturo compra a Moler Anita, Avenida Miguel Cere 873, \$ 482.100. Borrero Franesco a Caja Nacional de EE. PP. y PP., casa y sitio 1211, Atpo J. manzana 4, Población Parque Subercaseaux, San Miguel, \$ 218.821.

INDUSTRIAS Y COMERCIO

INFORMACIONES DE INTERES SOBRE SOCIEDADES ANONIMAS

TITULOS, CIERRE REGISTRO, DIVIDENDOS Y CITACIONES. Mafel Preterida, diciembre 30 a diciembre 30 Neto \$ 0.935. Diciembre 27, en sus oficinas. Méli Ordinaria, diciembre 30 a diciembre 30. Neto \$ 1.275. Diciembre 27, en sus oficinas.

PRECIOS DE FRUTOS DEL PAIS

Colaciones proporcionadas a LA NACION por los señores Larraín Izquierdo Hnos., Corredores de Frutos del País y viñas:

TRIGOS.— Los 100 kilos sin saca, base Estación Mapocho: Florence o Lincoln, 255, entrega diciembre. Blancos del centro, 250, entrega diciembre.

BOLSA DE NUEVA YORK

ANGLO CHILEAN NITRATE NUEVA YORK, 28. — (U. P.).— Los bonos de la Anglo Chilean Nitrate and Co. del 4 1/2 por ciento de emisión de 1957, no se cotizaban.

Facilite su estudio. Nervoton. En estos meses de fin de año, los escolares necesitan elevar sus exámenes en perfecto estado físico y mental.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA. Solicitan propuestas públicas para la construcción y terminación de la pura gruesa del 4.º y 6.º piso, y las instalaciones de Alcantarillado y Agua Potable del LICEO DE NIÑAS DE TEMUCO.

SE SOLICITAN PROPUESAS PUBLICAS PARA LA VENTA DE MATERIALES EXCLUIDOS. LOS INTERESADOS PUEDEN SOLICITAR BASES Y ANTECEDENTES EN LA SECRETARIA DE LA GERENCIA. Dirigirse a "LA NACION"

FERIA REGIONAL DE RANGAGUA

Cuatro primeros premios otorgados por animales vacunos, vendidos el día 21 de diciembre en el último remate realizado en este establecimiento: NOVILLOS: 5 con 1.376 kls. a \$ 6.72.

FERIA EL MATADERO

Transacciones efectuadas al peso en el remate de ayer 28 de diciembre de 1946. NOVILLOS: 4 Alcones, 1850 a \$ 6.45; 7 San Carlos, 3580 a \$ 6.42; 10 San Carlos, 5750 a \$ 6.37; 11 San Carlos, 5934 a \$ 6.45; 12; 13 Curacautin, 7202 a \$ 6.33; 13 Curacautin, 7260 a \$ 6.31; 6 San Carlos, 3140 a \$ 6.51; Curacautin, 7100 a \$ 6.31; 9, 4950 a \$ 6.30; 13 Curacautin, 7410 a \$ 6.27; 13 Curacautin, 7120 a \$ 6.25; 8, 3840 a \$ 5.75; 8 Alcones, 2920 a \$ 5.41; 5, 1960 a \$ 4.5; 12; 6, 2440 a \$ 5.30; 9 Alcones, 3160 a \$ 4.95; 5 Pirique, 2502 a \$ 4.96; 5 Pirique, 2360 a \$ 4.90.

CONSTITUCION DE JUNTAS PERMANENTES DE CONCILIACION

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 515 del Código del Trabajo y las disposiciones pertinentes del decreto reglamentario N.º 838, tanto los sindicatos obreros como los sindicatos y asociaciones patronales con personalidad jurídica, deberán enviar antes del 31 del mes en curso, a la Intendencia de la provincia, las listas de miembros de las juntas permanentes de conciliación del departamento de Santiago.

Propuestas Públicas. Llámase a propuestas públicas con el fin de proveer de los siguientes elementos al Servicio Sanitario del Ejército: a) Medicamentos; b) Mobiliario de enfermería y elementos anexo; c) Instrumentos y útiles médicos; d) Útiles de curación y profilaxis; e) Instrumentos y útiles dentales.

CUCHILLERIA. Para 12 personas, importada, garantizada \$ 1.950. JUEGO LOZA INGLESA en porcelana fina 131 piezas. JUEGO DE COPAS. Cristal vulgar, 76 piezas; 12 personas \$ 900. RIVIERA No 1644 (Independencia esquina 400) FON: 60083

El premio "Alcazar"

(DE LA PAG. 23) curso de la semana, y en este concepto lo señalaremos para ganador, con Thibet para el segundo lugar. SEPTIMA CARRERA. Después de la carrera especial tocara su turno al premio Quemadura, handicap sobre 1.300 metros, y en donde las opiniones han de manifestarse muy divididas, ya que gran parte de los anotados llegan con justificadas pretensiones al encuentro.

Ojo! Triunfe Ud... CURSOS DE VERANO

HAGASE PROFESIONAL Y TRIUNFE EN LA VIDA. ESCUELAS POLITECNICAS DIAZ GASCOINE. INTERNAO PARA SEÑORITAS DE PROVINCIAS 33 años de prestigio, al servicio del país. Establecimiento de confianza, reconocidos cursos, confianza, Gobierno Pida prospectos. Apresore. SANTO DOMINGO 670

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES

ANTICIPAMOS RENTAS. Caja de los Propietarios de Chile, S. A. Santo Domingo 2149

GRAN FABRICA "LA VICTORIA"

INDEPENDENCIA 831 — TELEFONO 6000. SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA D. SEANDOLES UN. Feliz y Próspero Año Nuevo Y TIENE EL AGRADO DE OFRECERLES PASTELES, HELADOS Y PAN DE PASCUA DE PRIMERA A \$ 24.- KILG